

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2002 — 34

[C — 2001/01208]

28 DECEMBER 2001. — Ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 235, vierde lid, van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, inzonderheid op artikel 235, vierde lid;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 7 december 2001,

Besluit :

Artikel 1. De militairen, overgeplaatste militairen en burgers die deel uitmaken van het administratief en logistiek kader van de federale politie, en het burgerlijk hulppersoneel van de federale politie die in dienst zijn bij de territoriale brigades en die, overeenkomstig artikel 235, vierde lid, van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, overgaan naar het administratief en logistiek kader van de lokale politie, worden, per politiezone, in alfabetische orde weergegeven in bijlage.

Art. 2. Dit besluit treedt, per betrokken politiezone, in werking de dag waarop de lokale politie wordt inplaatsgesteld overeenkomstig artikel 248 van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus.

Brussel, 28 december 2001.

A. DUQUESNE

MINISTERE DE L'INTERIEUR

F. 2002 — 34

[C — 2001/01208]

28 DECEMBRE 2001. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 235, alinéa 4, de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, notamment l'article 235, alinéa 4;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 7 décembre 2001,

Arrête :

Article 1^{er}. Les militaires, les militaires transférés et les civils qui font partie du cadre administratif et logistique de la police fédérale et le personnel civil auxiliaire de la police fédérale qui sont affectés aux brigades territoriales et qui passent, conformément à l'article 235, alinéa 4, de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, au cadre administratif et logistique de la police locale, sont, par zone de police, repris par ordre alphabétique en annexe.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur, par zone de police concernée, le jour de la mise en place de la police locale conformément à l'article 248 de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux.

Bruxelles, le 28 décembre 2001.

A. DUQUESNE

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	— nom zone de police	— nom et prénom	— situation
5267	NIVELLES/GENAPPE	COLLIN CAROLE	
5267	NIVELLES/GENAPPE	DEMEULEMEESTER LILIANE	
5267	NIVELLES/GENAPPE	DOCQUIER MARTINE	
5267	NIVELLES/GENAPPE	GOOSSENS STEPHANIE	
5267	NIVELLES/GENAPPE	HERMAND MARYLINE	
5267	NIVELLES/GENAPPE	VERLY CHRISTOPHE	
5268	BRAINE-LE-CHATEAU/ITTRE/REBECQ/TUBIZE	BOQUEZ LINDA	
5268	BRAINE-LE-CHATEAU/ITTRE/REBECQ/TUBIZE	DELECLUSE PATRICIA	
5268	BRAINE-LE-CHATEAU/ITTRE/REBECQ/TUBIZE	LAEKEMAEKER SABINE	
5268	BRAINE-LE-CHATEAU/ITTRE/REBECQ/TUBIZE	LIVIS VERONIQUE	
5268	BRAINE-LE-CHATEAU/ITTRE/REBECQ/TUBIZE	SCARSET BERNADETTE	
5269	LA HULPE/LASNE/RIXENSART	ALDELHOF ANGELE	
5269	LA HULPE/LASNE/RIXENSART	DELCORTE MARIE-CHRISTINE	
5269	LA HULPE/LASNE/RIXENSART	DUEZ VIVIANE	
5269	LA HULPE/LASNE/RIXENSART	LEIDGENS SOPHIE	*
5269	LA HULPE/LASNE/RIXENSART	LEJEUNE ANITA	
5269	LA HULPE/LASNE/RIXENSART	PREVOT CHANTAL	
5270	COURT-ST-ETIENNE/VILLERS-LA-VILLE/MONT-ST-GUIBERT/CHASTRE/WALHAIN	CARLIER GENEVIEVE	
5270	COURT-ST-ETIENNE/VILLERS-LA-VILLE/MONT-ST-GUIBERT/CHASTRE/WALHAIN	DEMANEZ NADINE	
5270	COURT-ST-ETIENNE/VILLERS-LA-VILLE/MONT-ST-GUIBERT/CHASTRE/WALHAIN	DEMEULENAERE NATHALIE	
5270	COURT-ST-ETIENNE/VILLERS-LA-VILLE/MONT-ST-GUIBERT/CHASTRE/WALHAIN	DUBIEL MICHELINE	
5270	COURT-ST-ETIENNE/VILLERS-LA-VILLE/MONT-ST-GUIBERT/CHASTRE/WALHAIN	FEDERICI OLGA	
5271	WAVRE	BEDDEGENOODTS GILBERTE	
5271	WAVRE	GOUTIER CHRISTINE	
5271	WAVRE	NEYNS ISABELLE	
5271	WAVRE	PHILIPPE NATHALIE	
5272	GREZ-DOICEAU/BEAUVECHAIN/INCOURT/CHAUMONT-GISTOUX	DECLERCQ MYRIAM	
5272	GREZ-DOICEAU/BEAUVECHAIN/INCOURT/CHAUMONT-GISTOUX	MIRGUET BENOIT	
5272	GREZ-DOICEAU/BEAUVECHAIN/INCOURT/CHAUMONT-GISTOUX	SCHLENTER FABIENNE	*
5272	GREZ-DOICEAU/BEAUVECHAIN/INCOURT/CHAUMONT-GISTOUX	WANET BRUNO	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5273	BRAINE-L'ALLEUD	BECQ CHRISTINE	
5273	BRAINE-L'ALLEUD	LINCHANT ISABELLE	
5274	WATERLOO	CARLIER GENEVIEVE	
5274	WATERLOO	FRANCOIS JEAN-JACQUES	
5275	OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE	CUYPERS PATRICIA	
5275	OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE	OOGWIT ANNIK	
5275	OTTIGNIES-LOUVAIN-LA-NEUVE	VASSAUX VERONIQUE	
5276	JODOIGNE/HELECINE/ORP-JAUCHE/RAMILLIES/PERWEZ	DELVAUX SYLVIANE	
5276	JODOIGNE/HELECINE/ORP-JAUCHE/RAMILLIES/PERWEZ	DI PAOLO VANDA	
5276	JODOIGNE/HELECINE/ORP-JAUCHE/RAMILLIES/PERWEZ	GOUX CLAIRE	
5276	JODOIGNE/HELECINE/ORP-JAUCHE/RAMILLIES/PERWEZ	MIRGUET BENOIT	
5276	JODOIGNE/HELECINE/ORP-JAUCHE/RAMILLIES/PERWEZ	RACOURT MONIQUE	
5276	JODOIGNE/HELECINE/ORP-JAUCHE/RAMILLIES/PERWEZ	VANDERSTEEN AGNES	
5277	LIEGE	ADAM CHRISTINE	
5277	LIEGE	ANTOINE MONIQUE	
5277	LIEGE	BADET FRANÇOISE	*
5277	LIEGE	BALAES CARINE	
5277	LIEGE	COX SANDRINE	
5277	LIEGE	CUTELLO DANIELLE	*
5277	LIEGE	DE VECCHI ANNIE	
5277	LIEGE	GOBIN PATRICIA	*
5277	LIEGE	HANQUIN HUGUETTE	
5277	LIEGE	ISTHAZ JOELLE	
5277	LIEGE	KUSTERS HELENE	
5277	LIEGE	MAGNEE PASCALE	
5277	LIEGE	PREVOT THIERRY	
5277	LIEGE	RIXHON JEANNINE	
5277	LIEGE	SIMONIS MARTINE	
5277	LIEGE	TOMBEUR ISABELLE	
5277	LIEGE	VANDEGAAR CHANTAL	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5278	SERAING/NEUPRE	CHRISTOPHE IVAN	
5278	SERAING/NEUPRE	D. CALANOG AUREA	
5278	SERAING/NEUPRE	HODY MICHELE	
5278	SERAING/NEUPRE	KUCKAERTZ NANCY	
5278	SERAING/NEUPRE	LHOMME JEAN	
5278	SERAING/NEUPRE	PHILIPPET VERONIQUE	
5278	SERAING/NEUPRE	SCHILLINGS CAROLINE	
5278	SERAING/NEUPRE	VAN BOEXLAER MONIQUE	
5279	HERSTAL	DELFOSSÉ GEORGETTE	
5279	HERSTAL	MARECHAL PIERRE	
5280	BEYNE-HEUSAY/FLERON/SOUMAGNE	BADET FRANÇOISE	*
5280	BEYNE-HEUSAY/FLERON/SOUMAGNE	DAWANS ANNE-MARIE	
5280	BEYNE-HEUSAY/FLERON/SOUMAGNE	RICHARD FRANÇOISE	
5281	WISE/BLEGNY/DAHLEM/OUPEYE/BASSENGE/JUPRELLE	FREDERICK MARIE-JOSE	
5281	WISE/BLEGNY/DAHLEM/OUPEYE/BASSENGE/JUPRELLE	GERARDY MARIE	
5281	WISE/BLEGNY/DAHLEM/OUPEYE/BASSENGE/JUPRELLE	KLEIN YVONNE	
5281	WISE/BLEGNY/DAHLEM/OUPEYE/BASSENGE/JUPRELLE	KRINS MARGUERITE	
5281	WISE/BLEGNY/DAHLEM/OUPEYE/BASSENGE/JUPRELLE	VANDENBOSSCHE ANNICK	
5282	FLEMALLE	EVARD ALAIN	
5282	FLEMALLE	SORICELLI PASCALINA	
5283	CHAUDFONTAINE/ESNEUX/TROOZ/AYWAILLES/SPRIMONT	FLAS ALAIN	
5283	CHAUDFONTAINE/ESNEUX/TROOZ/AYWAILLES/SPRIMONT	FREYMAN LAURENT	
5283	CHAUDFONTAINE/ESNEUX/TROOZ/AYWAILLES/SPRIMONT	GREVEN VINCIANE	
5283	CHAUDFONTAINE/ESNEUX/TROOZ/AYWAILLES/SPRIMONT	MARTENS VALERIE	
5283	CHAUDFONTAINE/ESNEUX/TROOZ/AYWAILLES/SPRIMONT	RUBACH RENATA	
5283	CHAUDFONTAINE/ESNEUX/TROOZ/AYWAILLES/SPRIMONT	SYMSENS ROSE-MARIE	
5283	CHAUDFONTAINE/ESNEUX/TROOZ/AYWAILLES/SPRIMONT	THYS FABIENNE	
5283	CHAUDFONTAINE/ESNEUX/TROOZ/AYWAILLES/SPRIMONT	VERNIERS MURIEL	*

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5284	ANS/ST-NICOLAS	ALEXANDRE VIVIANE	
5284	ANS/ST-NICOLAS	BOTTELDOOREN MYRIAM	*
5284	ANS/ST-NICOLAS	DAEMEN VERONIQUE	
5284	ANS/ST-NICOLAS	DOUMONT CHANTAL	
5284	ANS/ST-NICOLAS	FASSOTTE MONIQUE	
5284	ANS/ST-NICOLAS	KUSTERS HELENE	
5285	AWANS/GRACE-HOLLOGNE	CHEYRELS REGINE	
5285	AWANS/GRACE-HOLLOGNE	HANSMAN HUBERTE	
5285	AWANS/GRACE-HOLLOGNE	HUYGHE SUZANNE	
5285	AWANS/GRACE-HOLLOGNE	MASSET JEANINE	+*
5286	BERLOZ/CRISNEE/DONCELLES/FAIMES/FEXHE-LE-HAUT-CLOCHER/GEER/OREYE/REMICOURT/WAREMME	DELATTRE CHANTAL	
5286	BERLOZ/CRISNEE/DONCELLES/FAIMES/FEXHE-LE-HAUT-CLOCHER/GEER/OREYE/REMICOURT/WAREMME	DOPPAGNE MARIE-LOUISE	
5286	BERLOZ/CRISNEE/DONCELLES/FAIMES/FEXHE-LE-HAUT-CLOCHER/GEER/OREYE/REMICOURT/WAREMME	LENOIR YVONNE	
5286	BERLOZ/CRISNEE/DONCELLES/FAIMES/FEXHE-LE-HAUT-CLOCHER/GEER/OREYE/REMICOURT/WAREMME	RAHIER SYLVIE	
5287	JALHAY/SPA/THEUX	BELLAMY CATHERINE	
5287	JALHAY/SPA/THEUX	DEFOER GISELE	
5287	JALHAY/SPA/THEUX	DOHOGNE NADINE	*
5287	JALHAY/SPA/THEUX	PIRMOLIN VALERIE	
5287	JALHAY/SPA/THEUX	VAESSEN BEATRICE	*
5288	AUBEL/HERVE/OLEN/THIMISTER-CLERMONT/BAELEN/LIMBOURG/PLOMBIERES/WELKENRAE DT	BATTA JANINE	
5288	AUBEL/HERVE/OLEN/THIMISTER-CLERMONT/BAELEN/LIMBOURG/PLOMBIERES/WELKENRAE DT	BAUDUIN ANNICK	
5288	AUBEL/HERVE/OLEN/THIMISTER-CLERMONT/BAELEN/LIMBOURG/PLOMBIERES/WELKENRAE DT	BECKER BRIGITTE	
5288	AUBEL/HERVE/OLEN/THIMISTER-CLERMONT/BAELEN/LIMBOURG/PLOMBIERES/WELKENRAE DT	DELHEZ RENEE	
5288	AUBEL/HERVE/OLEN/THIMISTER-CLERMONT/BAELEN/LIMBOURG/PLOMBIERES/WELKENRAE DT	GULPEN CHRISTINE	
5288	AUBEL/HERVE/OLEN/THIMISTER-CLERMONT/BAELEN/LIMBOURG/PLOMBIERES/WELKENRAE DT	VANDERLINDEN JOSIANE	
5288	AUBEL/HERVE/OLEN/THIMISTER-CLERMONT/BAELEN/LIMBOURG/PLOMBIERES/WELKENRAE DT	WAWRZYNIAK ZOFIA	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	— nom zone de police	— nom et prénom	— situation
5289	DISON/PEPINSTER/VERVIERS	BOULANGER LAETITIA	
5289	DISON/PEPINSTER/VERVIERS	DECHENEUX CHRISTINE	
5289	DISON/PEPINSTER/VERVIERS	DELHEZ RENEE	
5289	DISON/PEPINSTER/VERVIERS	DELHEZ SABRINA	
5289	DISON/PEPINSTER/VERVIERS	ERWENNE LUCIENNE	
5289	DISON/PEPINSTER/VERVIERS	GENET NICOLE	
5289	DISON/PEPINSTER/VERVIERS	LAMBERT MARTINE	
5289	DISON/PEPINSTER/VERVIERS	MATHIEU PATRICIA	*
5289	DISON/PEPINSTER/VERVIERS	PAGNOULLE SUZANNE	
5290	LIERNEUX/MALMEDY/STAVELOT/STOUMONT/TROIS-PONT/WAIMES	D'ARCHAMBEAU LEONIE	
5290	LIERNEUX/MALMEDY/STAVELOT/STOUMONT/TROIS-PONT/WAIMES	DELNOY MARIE-PAULE	
5290	LIERNEUX/MALMEDY/STAVELOT/STOUMONT/TROIS-PONT/WAIMES	FLOHIMONT PAULETTE	
5290	LIERNEUX/MALMEDY/STAVELOT/STOUMONT/TROIS-PONT/WAIMES	SCHMITZ JEANNINE	
5290	LIERNEUX/MALMEDY/STAVELOT/STOUMONT/TROIS-PONT/WAIMES	VAN BOEXLAER MONIQUE	
5291	AMBLEVE/BULLANGE/BURG-REULAND/BUTGENBACH/ST-VITH	GILLESSEN HEDWIG	
5291	AMBLEVE/BULLANGE/BURG-REULAND/BUTGENBACH/ST-VITH	JAGERS NATHALIE	
5291	AMBLEVE/BULLANGE/BURG-REULAND/BUTGENBACH/ST-VITH	LANGER ANGELA	
5291	AMBLEVE/BULLANGE/BURG-REULAND/BUTGENBACH/ST-VITH	SCHRODER BIANCA	
5291	AMBLEVE/BULLANGE/BURG-REULAND/BUTGENBACH/ST-VITH	WEY MARIA	
5291	AMBLEVE/BULLANGE/BURG-REULAND/BUTGENBACH/ST-VITH	WILLEMS RENATE	
5292	EUPEN/LA CALAMINE/LONTZEN/RAEREN	BOMGARD VERONIKA	+*
5292	EUPEN/LA CALAMINE/LONTZEN/RAEREN	CALLEWAERT ALICE	
5292	EUPEN/LA CALAMINE/LONTZEN/RAEREN	CHAIINEUX SABRINA	
5292	EUPEN/LA CALAMINE/LONTZEN/RAEREN	CONZEN JOELLE	
5292	EUPEN/LA CALAMINE/LONTZEN/RAEREN	DEGUELDRE JOSEFINA	
5292	EUPEN/LA CALAMINE/LONTZEN/RAEREN	DUPONT IRMGARD	
5292	EUPEN/LA CALAMINE/LONTZEN/RAEREN	GRITTEN JEAN-PIERRE	
5292	EUPEN/LA CALAMINE/LONTZEN/RAEREN	HORSTER SANDRA	*
5292	EUPEN/LA CALAMINE/LONTZEN/RAEREN	OESTGES MARTINA	
5292	EUPEN/LA CALAMINE/LONTZEN/RAEREN	ROSKAMP YVONNE	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5293	BRAIVES/BURDINNE/HANNUT/HERON/LINCENT/WASSEIGES	DECLoux DOMINIQUE	
5293	BRAIVES/BURDINNE/HANNUT/HERON/LINCENT/WASSEIGES	DELMOTTE IRENE	
5293	BRAIVES/BURDINNE/HANNUT/HERON/LINCENT/WASSEIGES	DOERAN SOLANGE	
5293	BRAIVES/BURDINNE/HANNUT/HERON/LINCENT/WASSEIGES	DUBOIS MYRIAM	
5294	AMAY/ENGIS/ST-GEORGES/VERLAINE/VILLERS-LE-BOUILLET/WANZE	BEKAERT NELLY	
5294	AMAY/ENGIS/ST-GEORGES/VERLAINE/VILLERS-LE-BOUILLET/WANZE	DOERAN SOLANGE	
5294	AMAY/ENGIS/ST-GEORGES/VERLAINE/VILLERS-LE-BOUILLET/WANZE	LAMBERT JULIANA	
5294	AMAY/ENGIS/ST-GEORGES/VERLAINE/VILLERS-LE-BOUILLET/WANZE	STREA NATHALIE	
5294	AMAY/ENGIS/ST-GEORGES/VERLAINE/VILLERS-LE-BOUILLET/WANZE	TOFFOLETTI NELLY	
5295	HUY	LEDOUBLE JACQUELINE	
5295	HUY	PARIS INGRID	
5295	HUY	WERION PASCAL	
5295	HUY	WOIART MYRIAM	
5296	ANTHISNES/CLAVIER/COMBLAIN-AU-PONT/FERRIERES/HAMOIR/MODAVE/NANDRIN/OUFFET/TINLOT	COLLETTE RENEE	
5296	ANTHISNES/CLAVIER/COMBLAIN-AU-PONT/FERRIERES/HAMOIR/MODAVE/NANDRIN/OUFFET/TINLOT	DEHARD CHRISTIANE	
5296	ANTHISNES/CLAVIER/COMBLAIN-AU-PONT/FERRIERES/HAMOIR/MODAVE/NANDRIN/OUFFET/TINLOT	DRIANNE PATRICIA	
5296	ANTHISNES/CLAVIER/COMBLAIN-AU-PONT/FERRIERES/HAMOIR/MODAVE/NANDRIN/OUFFET/TINLOT	HARTMAN MARIE-BLANCHE	
5297	ARLON/ATTERT/HABAY/MARTELANGE	DE BRUYNE MARIE	
5297	ARLON/ATTERT/HABAY/MARTELANGE	DETERME RITA	
5297	ARLON/ATTERT/HABAY/MARTELANGE	LEFEVRE ARNAUD	
5297	ARLON/ATTERT/HABAY/MARTELANGE	MERCK MONIQUE	
5297	ARLON/ATTERT/HABAY/MARTELANGE	TUERLINGS NATHALIE	
5297	ARLON/ATTERT/HABAY/MARTELANGE	WEYDERS ANNE-MARIE	
5298	AUBANGE/MESSANCY/MUSSON/ST-LEGER	DETERME RITA	
5298	AUBANGE/MESSANCY/MUSSON/ST-LEGER	JUNGELS MONIQUE	
5298	AUBANGE/MESSANCY/MUSSON/ST-LEGER	SABLON BEATRICE	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5299	CHINY/FLORENVILLE/MEIX-DEVANT-VIRTON/ROUVROY/TINTIGNY/VIRTON/ETALLE	ANDRIAMPARASOA LALANIERANA	
5299	CHINY/FLORENVILLE/MEIX-DEVANT-VIRTON/ROUVROY/TINTIGNY/VIRTON/ETALLE	CAMUS EMMA	
5299	CHINY/FLORENVILLE/MEIX-DEVANT-VIRTON/ROUVROY/TINTIGNY/VIRTON/ETALLE	EXMELIN SARA	
5299	CHINY/FLORENVILLE/MEIX-DEVANT-VIRTON/ROUVROY/TINTIGNY/VIRTON/ETALLE	HENRION LAURENCE	
5299	CHINY/FLORENVILLE/MEIX-DEVANT-VIRTON/ROUVROY/TINTIGNY/VIRTON/ETALLE	MONIN ROSA	
5299	CHINY/FLORENVILLE/MEIX-DEVANT-VIRTON/ROUVROY/TINTIGNY/VIRTON/ETALLE	OGER ANNIK	
5299	CHINY/FLORENVILLE/MEIX-DEVANT-VIRTON/ROUVROY/TINTIGNY/VIRTON/ETALLE	VINGTA MARIE	
5300	GOUVY/HOUFFALIZE/VIELSALM/MANHAY/LA ROCHE-EN-ARDENNE/DURBUY/EREZEE/HOTTON/RENDEUX/MARCHE-EN-FAMENNE/NASSOGNE/TENNEVILLE	BODSON CHRISTINE	
5300	GOUVY/HOUFFALIZE/VIELSALM/MANHAY/LA ROCHE-EN-ARDENNE/DURBUY/EREZEE/HOTTON/RENDEUX/MARCHE-EN-FAMENNE/NASSOGNE/TENNEVILLE	BORSUS CLAIRE	
5300	GOUVY/HOUFFALIZE/VIELSALM/MANHAY/LA ROCHE-EN-ARDENNE/DURBUY/EREZEE/HOTTON/RENDEUX/MARCHE-EN-FAMENNE/NASSOGNE/TENNEVILLE	CRASSET CATHY	
5300	GOUVY/HOUFFALIZE/VIELSALM/MANHAY/LA ROCHE-EN-ARDENNE/DURBUY/EREZEE/HOTTON/RENDEUX/MARCHE-EN-FAMENNE/NASSOGNE/TENNEVILLE	DANDRIFOSSE ANNE-MARIE	
5300	GOUVY/HOUFFALIZE/VIELSALM/MANHAY/LA ROCHE-EN-ARDENNE/DURBUY/EREZEE/HOTTON/RENDEUX/MARCHE-EN-FAMENNE/NASSOGNE/TENNEVILLE	DODEIGNE ELIANE	
5300	GOUVY/HOUFFALIZE/VIELSALM/MANHAY/LA ROCHE-EN-ARDENNE/DURBUY/EREZEE/HOTTON/RENDEUX/MARCHE-EN-FAMENNE/NASSOGNE/TENNEVILLE	GRAFF FABRY	
5300	GOUVY/HOUFFALIZE/VIELSALM/MANHAY/LA ROCHE-EN-ARDENNE/DURBUY/EREZEE/HOTTON/RENDEUX/MARCHE-EN-FAMENNE/NASSOGNE/TENNEVILLE	JORIS CHRISTINE	*
5300	GOUVY/HOUFFALIZE/VIELSALM/MANHAY/LA ROCHE-EN-ARDENNE/DURBUY/EREZEE/HOTTON/RENDEUX/MARCHE-EN-FAMENNE/NASSOGNE/TENNEVILLE	LAMBERT JEANNE-MARIE	
5300	GOUVY/HOUFFALIZE/VIELSALM/MANHAY/LA ROCHE-EN-ARDENNE/DURBUY/EREZEE/HOTTON/RENDEUX/MARCHE-EN-FAMENNE/NASSOGNE/TENNEVILLE	LAMY CHRISTIANE	
5300	GOUVY/HOUFFALIZE/VIELSALM/MANHAY/LA ROCHE-EN-ARDENNE/DURBUY/EREZEE/HOTTON/RENDEUX/MARCHE-EN-FAMENNE/NASSOGNE/TENNEVILLE	LECOQ JACQUELINE	
5300	GOUVY/HOUFFALIZE/VIELSALM/MANHAY/LA ROCHE-EN-ARDENNE/DURBUY/EREZEE/HOTTON/RENDEUX/MARCHE-EN-FAMENNE/NASSOGNE/TENNEVILLE	LONDOT LILIANE	
5300	GOUVY/HOUFFALIZE/VIELSALM/MANHAY/LA ROCHE-EN-ARDENNE/DURBUY/EREZEE/HOTTON/RENDEUX/MARCHE-EN-FAMENNE/NASSOGNE/TENNEVILLE	SAC NICOLE	
5300	GOUVY/HOUFFALIZE/VIELSALM/MANHAY/LA ROCHE-EN-ARDENNE/DURBUY/EREZEE/HOTTON/RENDEUX/MARCHE-EN-FAMENNE/NASSOGNE/TENNEVILLE	SCHLEISTER ANNE	
5300	GOUVY/HOUFFALIZE/VIELSALM/MANHAY/LA ROCHE-EN-ARDENNE/DURBUY/EREZEE/HOTTON/RENDEUX/MARCHE-EN-FAMENNE/NASSOGNE/TENNEVILLE	SEDDA CHRISTIANE	
5300	GOUVY/HOUFFALIZE/VIELSALM/MANHAY/LA ROCHE-EN-ARDENNE/DURBUY/EREZEE/HOTTON/RENDEUX/MARCHE-EN-FAMENNE/NASSOGNE/TENNEVILLE	THILMANY JOSIANE	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5301	LIBRAMONT-CHEVIGNY/BASTOGNE/BERTOGNE/FAUVILLERS/ST-ODE/VAUX-SUR-SURE/LEGLISE/NEUFCHATEAU	BODSON ALAIN	
5301	LIBRAMONT-CHEVIGNY/BASTOGNE/BERTOGNE/FAUVILLERS/ST-ODE/VAUX-SUR-SURE/LEGLISE/NEUFCHATEAU	DOUNY CATHERINE	
5301	LIBRAMONT-CHEVIGNY/BASTOGNE/BERTOGNE/FAUVILLERS/ST-ODE/VAUX-SUR-SURE/LEGLISE/NEUFCHATEAU	FENA MARIE-MADELEINE	
5301	LIBRAMONT-CHEVIGNY/BASTOGNE/BERTOGNE/FAUVILLERS/ST-ODE/VAUX-SUR-SURE/LEGLISE/NEUFCHATEAU	FLENER MARIANNE	
5301	LIBRAMONT-CHEVIGNY/BASTOGNE/BERTOGNE/FAUVILLERS/ST-ODE/VAUX-SUR-SURE/LEGLISE/NEUFCHATEAU	KOEUNE MADELEINE	
5301	LIBRAMONT-CHEVIGNY/BASTOGNE/BERTOGNE/FAUVILLERS/ST-ODE/VAUX-SUR-SURE/LEGLISE/NEUFCHATEAU	LAURENT CLAUDIA	
5301	LIBRAMONT-CHEVIGNY/BASTOGNE/BERTOGNE/FAUVILLERS/ST-ODE/VAUX-SUR-SURE/LEGLISE/NEUFCHATEAU	MAGIN MICHELLE	
5301	LIBRAMONT-CHEVIGNY/BASTOGNE/BERTOGNE/FAUVILLERS/ST-ODE/VAUX-SUR-SURE/LEGLISE/NEUFCHATEAU	MAONS ANDREE	
5301	LIBRAMONT-CHEVIGNY/BASTOGNE/BERTOGNE/FAUVILLERS/ST-ODE/VAUX-SUR-SURE/LEGLISE/NEUFCHATEAU	PONCELET MARIE	
5301	LIBRAMONT-CHEVIGNY/BASTOGNE/BERTOGNE/FAUVILLERS/ST-ODE/VAUX-SUR-SURE/LEGLISE/NEUFCHATEAU	REITZ VIVIANE	
5301	LIBRAMONT-CHEVIGNY/BASTOGNE/BERTOGNE/FAUVILLERS/ST-ODE/VAUX-SUR-SURE/LEGLISE/NEUFCHATEAU	RENAULD ANNE-MARIE	
5301	LIBRAMONT-CHEVIGNY/BASTOGNE/BERTOGNE/FAUVILLERS/ST-ODE/VAUX-SUR-SURE/LEGLISE/NEUFCHATEAU	THERER MONIQUE	
5302	WELLIN/TELLIN/LIBIN/DAVERDISSE/ST-HUBERT/BOUILLON/PALISEUL/BERTRIX/HERBEUMONT	BARBIER CHRISTIANE	
5302	WELLIN/TELLIN/LIBIN/DAVERDISSE/ST-HUBERT/BOUILLON/PALISEUL/BERTRIX/HERBEUMONT	BOSSICARD DAVID	
5302	WELLIN/TELLIN/LIBIN/DAVERDISSE/ST-HUBERT/BOUILLON/PALISEUL/BERTRIX/HERBEUMONT	BURNOTTE FABIENNE	
5302	WELLIN/TELLIN/LIBIN/DAVERDISSE/ST-HUBERT/BOUILLON/PALISEUL/BERTRIX/HERBEUMONT	COLLARD MONIQUE	
5302	WELLIN/TELLIN/LIBIN/DAVERDISSE/ST-HUBERT/BOUILLON/PALISEUL/BERTRIX/HERBEUMONT	DURAND CARINE	*
5302	WELLIN/TELLIN/LIBIN/DAVERDISSE/ST-HUBERT/BOUILLON/PALISEUL/BERTRIX/HERBEUMONT	GEORGES FRANCINE	
5302	WELLIN/TELLIN/LIBIN/DAVERDISSE/ST-HUBERT/BOUILLON/PALISEUL/BERTRIX/HERBEUMONT	LIEN NANCY	
5302	WELLIN/TELLIN/LIBIN/DAVERDISSE/ST-HUBERT/BOUILLON/PALISEUL/BERTRIX/HERBEUMONT	PETIT FRANCINE	
5302	WELLIN/TELLIN/LIBIN/DAVERDISSE/ST-HUBERT/BOUILLON/PALISEUL/BERTRIX/HERBEUMONT	RADELET MARIE-THERESE	
5303	NAMUR	DEBRY CLAUDINE	
5303	NAMUR	DELSIPEE GLADYS	
5303	NAMUR	DUCHEMIN OLIVIER	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5304	EGHEZEE/GEMBLOUX/LA BRUYERE	JORDAN CHRISTELLE	
5304	EGHEZEE/GEMBLOUX/LA BRUYERE	MASSON VERONIQUE	
5304	EGHEZEE/GEMBLOUX/LA BRUYERE	PAREE ISABELLE	
5305	ANDENNE/ASSESE/FERNELMONT/GESVES/OHEY	BOUGNET NICOLE	
5305	ANDENNE/ASSESE/FERNELMONT/GESVES/OHEY	DUMONCEAU MONIQUE	
5305	ANDENNE/ASSESE/FERNELMONT/GESVES/OHEY	FASSOTTE MONIQUE	
5305	ANDENNE/ASSESE/FERNELMONT/GESVES/OHEY	HALLOY JOSEE	
5305	ANDENNE/ASSESE/FERNELMONT/GESVES/OHEY	JACQUET MARIE	
5305	ANDENNE/ASSESE/FERNELMONT/GESVES/OHEY	JORDAN CHRISTELLE	
5306	FLOREFFE/FOSSES-LA-VILLE/METTET/PROFONDEVILLE	DA SILVA MENDES OTILIA	
5306	FLOREFFE/FOSSES-LA-VILLE/METTET/PROFONDEVILLE	HONNIN CHRISTINE	
5306	FLOREFFE/FOSSES-LA-VILLE/METTET/PROFONDEVILLE	PHILIPPOT ALBERTE	
5306	FLOREFFE/FOSSES-LA-VILLE/METTET/PROFONDEVILLE	ROBIN NADINE	
5307	SAMBREVILLE/SOMBREFFE	BOUSMAN CHRISTIANE	
5307	SAMBREVILLE/SOMBREFFE	HONNIN CHRISTINE	
5307	SAMBREVILLE/SOMBREFFE	PEUSKENS CYNTHIA	
5308	JEMEPPE-SUR-SAMBRE	DA SILVA MENDES OTILIA	
5308	JEMEPPE-SUR-SAMBRE	MILER DANY	
5309	FLORENNES/WALCOURT	BOULOUFFE CARINE	
5309	FLORENNES/WALCOURT	MAHIEU MICHEL	
5309	FLORENNES/WALCOURT	RASKIN PHILIPPE	
5309	FLORENNES/WALCOURT	THIBAUT MARTINE	
5310	BEAURAING/BIEVRE/GEDINNE/VRESSE-SUR-SEMOIS	DELHAYE NATHALIE	
5310	BEAURAING/BIEVRE/GEDINNE/VRESSE-SUR-SEMOIS	GRANDJEAN ARLETTE	
5310	BEAURAING/BIEVRE/GEDINNE/VRESSE-SUR-SEMOIS	LAMBERT COLETTE	
5310	BEAURAING/BIEVRE/GEDINNE/VRESSE-SUR-SEMOIS	PERARD FRANÇOISE	
5310	BEAURAING/BIEVRE/GEDINNE/VRESSE-SUR-SEMOIS	PONCELET NATHALIE	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5311	COUVIN/VIROINVAL	GOUSEE BRIGITTE	
5311	COUVIN/VIROINVAL	JENNEQUIN LYSIANNE	
5311	COUVIN/VIROINVAL	WERRION KATY	
5311	COUVIN/VIROINVAL	WOIART MYRIAM	
5312	DINANT/ANHEE/HASTIERE/ONHAYE/YVOIR	BERTHOLET GHISLAINE	
5312	DINANT/ANHEE/HASTIERE/ONHAYE/YVOIR	BOULOUFFE CARINE	
5312	DINANT/ANHEE/HASTIERE/ONHAYE/YVOIR	GEUENS MICKAEL	
5312	DINANT/ANHEE/HASTIERE/ONHAYE/YVOIR	GOSSET FLORENCE	*
5312	DINANT/ANHEE/HASTIERE/ONHAYE/YVOIR	GUILLETTE PERRINE	
5312	DINANT/ANHEE/HASTIERE/ONHAYE/YVOIR	HERMANT CARINE	
5312	DINANT/ANHEE/HASTIERE/ONHAYE/YVOIR	PARIS INGRID	
5312	DINANT/ANHEE/HASTIERE/ONHAYE/YVOIR	POLET CHRISTIANE	
5312	DINANT/ANHEE/HASTIERE/ONHAYE/YVOIR	TOULMONDE ALBERT	
5312	DINANT/ANHEE/HASTIERE/HONAYE/YVOIR	VAN PE MARTINE	
5313	HOUYET/ROCHEFORT	DELHAYE NATHALIE	
5313	HOUYET/ROCHEFORT	LESPAGNARD NATHALIE	
5313	HOUYET/ROCHEFORT	MARCHAL ALICE	
5313	HOUYET/ROCHEFORT	MAUSEN MARTINE	
5314	CINEY/HAMOIS/HAVELANGE/SOMME-LEUZE	GREGOIRE GHISLAINE	
5314	CINEY/HAMOIS/HAVELANGE/SOMME-LEUZE	LECOQ BRIGITTE	
5314	CINEY/HAMOIS/HAVELANGE/SOMME-LEUZE	LERUTH DOMINIQUE	
5314	CINEY/HAMOIS/HAVELANGE/SOMME-LEUZE	MODESTUS NICOLE	
5314	CINEY/HAMOIS/HAVELANGE/SOMME-LEUZE	RIGA JOSELINE	
5314	CINEY/HAMOIS/HAVELANGE/SOMME-LEUZE	ROLIN ANNIE	
5314	CINEY/HAMOIS/HAVELANGE/SOMME-LEUZE	VERBAUWHEDE CHRISTIANE	
5315	CERFONTAINE/DOISCHE/PHILIPPEVILLE	BROUWAEYS COLETTE	
5315	CERFONTAINE/DOISCHE/PHILIPPEVILLE	DE WITTE SABINE	*
5315	CERFONTAINE/DOISCHE/PHILIPPEVILLE	DEVOUGE CHRISTIANE	
5315	CERFONTAINE/DOISCHE/PHILIPPEVILLE	DONNAY MUGUETTE	
5315	CERFONTAINE/DOISCHE/PHILIPPEVILLE	JAMME BERNADETTE	
5315	CERFONTAINE/DOISCHE/PHILIPPEVILLE	LECLERCQ NADINE	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5316	TOURNAI/ANTOING/BRUNEHAUT/RUMES	BONTE CHRISTELLE	
5316	TOURNAI/ANTOING/BRUNEHAUT/RUMES	BRANGERS LILIANNE	
5316	TOURNAI/ANTOING/BRUNEHAUT/RUMES	DANIS JOEL	
5316	TOURNAI/ANTOING/BRUNEHAUT/RUMES	DELVAL MICHEL	
5316	TOURNAI/ANTOING/BRUNEHAUT/RUMES	GANDINI GUY	*
5316	TOURNAI/ANTOING/BRUNEHAUT/RUMES	MAHIEU DOMINIQUE	
5316	TOURNAI/ANTOING/BRUNEHAUT/RUMES	MARTIN BENEDICTE	
5316	TOURNAI/ANTOING/BRUNEHAUT/RUMES	MESTDAGH NATHALIE	
5316	TOURNAI/ANTOING/BRUNEHAUT/RUMES	PIRLOT COLETTE	
5316	TOURNAI/ANTOING/BRUNEHAUT/RUMES	ROUTTIER CATY	
5316	TOURNAI/ANTOING/BRUNEHAUT/RUMES	VAN BECELAERE CAROLE	
5317	MOUSCRON	COPPENOLLE CHRISTEL	
5317	MOUSCRON	DEFOLLIN ISABELLE	
5317	MOUSCRON	HAVENNE MARIE-CLAIRE	
5317	MOUSCRON	TROTТА SERGE	
5317	MOUSCRON	VANHOUE FRANCIS	(Mil)
5318	COMINES-WARNETON	DECEUNINCK PATRICIA	
5318	COMINES-WARNETON	DEHERRIPON MARIE-MADELEINE	
5318	COMINES-WARNETON	DOHEY CLAUDINE	
5318	COMINES-WARNETON	MOENECLAHEY JOHANNA	
5319	BELŒIL/LEUZE-EN-HAINAUT	BRUNIN FABIENNE	
5319	BELŒIL/LEUZE-EN-HAINAUT	CAUDRELIER HUGUETTE	
5319	BELŒIL/LEUZE-EN-HAINAUT	LAHOUSSE ANNICK	
5319	BELŒIL/LEUZE-EN-HAINAUT	PICHEL NANCY	+
5319	BELŒIL/LEUZE-EN-HAINAUT	ROBERTAUX EDITH	
5319	BELŒIL/LEUZE-EN-HAINAUT	YSEBAERT ROSETTE	
5320	CELLES/ESTAIMPUIS/MONT-DE-L'ENCLUS/PECQ	DENDIEVEL MARIE-NOELLE	
5320	CELLES/ESTAIMPUIS/MONT-DE-L'ENCLUS/PECQ	HENNEBICQ MAGALI	
5320	CELLES/ESTAIMPUIS/MONT-DE-L'ENCLUS/PECQ	JOYE CATHERINE	
5320	CELLES/ESTAIMPUIS/MONT-DE-L'ENCLUS/PECQ	LEFEBVRE CHANTAL	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5321	BERNISSART/PERUWELZ	GONDRY NATHALIE	
5321	BERNISSART/PERUWELZ	HENNERON MARYSE	
5321	BERNISSART/PERUWELZ	LEGRAND CAROLINE	
5321	BERNISSART/PERUWELZ	NAGELS HENRIETTE	
5322	ATH	BILLOUEZ BRUNO	
5322	ATH	BOITEAUX JACQUELINE	
5322	ATH	CUVELIER CARINE	
5323	ELLEZELLES/FLOBECQ/FRASNES-LEZ-AVAING/LESSINES	CLEMENT RENEE	
5323	ELLEZELLES/FLOBECQ/FRASNES-LEZ-AVAING/LESSINES	HAINAUT ANNIE	
5323	ELLEZELLES/FLOBECQ/FRASNES-LEZ-AVAING/LESSINES	MOT LAURENCE	(Mil)
5323	ELLEZELLES/FLOBECQ/FRASNES-LEZ-AVAING/LESSINES	SERLIPPENS MICHELINE	
5324	MONS/QUEVY	CORNET CLAUDINE	
5324	MONS/QUEVY	DEFLOO MARIE-CHRISTINE	
5324	MONS/QUEVY	QUENON MURIEL	
5324	MONS/QUEVY	TRELCAT EVELYNE	
5324	MONS/QUEVY	VERHOEVEN CHANTAL	
5324	MONS/QUEVY	VERHULST AGNES	
5325	LA LOUVIERE	DE BOEVER LAURENCE	
5325	LA LOUVIERE	GANTY CHRISTINE	
5325	LA LOUVIERE	MEUTER NADIA	
5325	LA LOUVIERE	TISON BRIGITTE	
5325	LA LOUVIERE	WILLEMS NICOLE	
5326	BRUGELETTE/CHIEVRES/ENGHIEN/JURBISE/LENS/SILLY	BAILLEZ CHRISTOPHE	
5326	BRUGELETTE/CHIEVRES/ENGHIEN/JURBISE/LENS/SILLY	CHELI CLAUDIA	
5326	BRUGELETTE/CHIEVRES/ENGHIEN/JURBISE/LENS/SILLY	CUVELIER CARINE	
5326	BRUGELETTE/CHIEVRES/ENGHIEN/JURBISE/LENS/SILLY	DESCAMPS JEANINE	
5326	BRUGELETTE/CHIEVRES/ENGHIEN/JURBISE/LENS/SILLY	DEWATTINE ERIC	
5326	BRUGELETTE/CHIEVRES/ENGHIEN/JURBISE/LENS/SILLY	SCARSET BERNADETTE	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5327	BOUSSU/COLFONTAINE/FRAMERIES/QUAREGNON/ST-GHISLAIN	CAUCHETEUR NADIA	
5327	BOUSSU/COLFONTAINE/FRAMERIES/QUAREGNON/ST-GHISLAIN	DUMONT DIDIER	
5327	BOUSSU/COLFONTAINE/FRAMERIES/QUAREGNON/ST-GHISLAIN	GENLAIN OLIVIER	
5327	BOUSSU/COLFONTAINE/FRAMERIES/QUAREGNON/ST-GHISLAIN	GONDRIY NATHALIE	
5327	BOUSSU/COLFONTAINE/FRAMERIES/QUAREGNON/ST-GHISLAIN	MONGUE CHANTAL	
5327	BOUSSU/COLFONTAINE/FRAMERIES/QUAREGNON/ST-GHISLAIN	PAGNEAU NATHALIE	
5327	BOUSSU/COLFONTAINE/FRAMERIES/QUAREGNON/ST-GHISLAIN	PHILIPPE SEVERINE	
5327	BOUSSU/COLFONTAINE/FRAMERIES/QUAREGNON/ST-GHISLAIN	POIVRE ANNIE	
5327	BOUSSU/COLFONTAINE/FRAMERIES/QUAREGNON/ST-GHISLAIN	SAELENS ISABELLE	
5327	BOUSSU/COLFONTAINE/FRAMERIES/QUAREGNON/ST-GHISLAIN	SENZEE CHANTAL	
5327	BOUSSU/COLFONTAINE/FRAMERIES/QUAREGNON/ST-GHISLAIN	STIERS JOSETTE	
5328	SOIGNIES/BRAINE-LE-COMTE/ECAUSSINNES/LE RŒULX	BANISZEWSKI JEANNINE	
5328	SOIGNIES/BRAINE-LE-COMTE/ECAUSSINNES/LE RŒULX	BOQUEZ LINDA	
5328	SOIGNIES/BRAINE-LE-COMTE/ECAUSSINNES/LE RŒULX	DELHOUX BEATRICE	
5328	SOIGNIES/BRAINE-LE-COMTE/ECAUSSINNES/LE RŒULX	DELMAY JEAN	
5328	SOIGNIES/BRAINE-LE-COMTE/ECAUSSINNES/LE RŒULX	DESCAMPS JEANINE	
5328	SOIGNIES/BRAINE-LE-COMTE/ECAUSSINNES/LE RŒULX	DUMEUNIER BEATRICE	
5328	SOIGNIES/BRAINE-LE-COMTE/ECAUSSINNES/LE RŒULX	FREBUTTE ARLETTE	
5328	SOIGNIES/BRAINE-LE-COMTE/ECAUSSINNES/LE RŒULX	GLIBERT DOMINIQUE	
5328	SOIGNIES/BRAINE-LE-COMTE/ECAUSSINNES/LE RŒULX	LARBOUILLAT CHANTAL	
5328	SOIGNIES/BRAINE-LE-COMTE/ECAUSSINNES/LE RŒULX	LIEMANS OLIVIER	
5329	DOUR/HENSIES/HONNELLES/QUIEVRAIN	BERTE CHRISTELLE	
5329	DOUR/HENSIES/HONNELLES/QUIEVRAIN	CAPRON BEATRICE	
5329	DOUR/HENSIES/HONNELLES/QUIEVRAIN	PICHEL NANCY	
5329	DOUR/HENSIES/HONNELLES/QUIEVRAIN	ROLLAND THIERRY	
5329	DOUR/HENSIES/HONNELLES/QUIEVRAIN	SENZEE CHANTAL	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5330	CHARLEROI	ARROTIN NATHALIE	
5330	CHARLEROI	BERO ANNICK	
5330	CHARLEROI	BILLE FABIENNE	
5330	CHARLEROI	BULTOT SABINE	
5330	CHARLEROI	GEENS CHRISTINE	
5330	CHARLEROI	GRULOIS MURIELLE	
5330	CHARLEROI	LEIDGENS SOPHIE	*
5330	CHARLEROI	LORENT GILBERT	
5330	CHARLEROI	ROULET MARTINE	
5330	CHARLEROI	SENTE CHRISTINE	
5330	CHARLEROI	SPILETTE MARIE-DOMINIQUE	
5330	CHARLEROI	WYART VALERIE	
5331	CHATELET/AISEAU-PRESLES/FARCIENNES	CLOSSET MARCELLA	
5331	CHATELET/AISEAU-PRESLES/FARCIENNES	GREMELPONT NICOLE	
5332	BINCHE/ANDERLUES	DAHM DORA	
5332	BINCHE/ANDERLUES	HALLAERT PATRICIA	
5332	BINCHE/ANDERLUES	LAGNEAUX MARYLINE	
5332	BINCHE/ANDERLUES	RETELET FRANCINE	
5332	BINCHE/ANDERLUES	VANDERMEULEN CLAUDINE	
5332	BINCHE/ANDERLUES	WERRION FRANCINE	
5333	ERQUELINNES/ESTINNES/MERBES-LE-CHATEAU/LOBBES	COLLEONI CHANTAL	
5333	ERQUELINNES/ESTINNES/MERBES-LE-CHATEAU/LOBBES	FAYS LUC	
5333	ERQUELINNES/ESTINNES/MERBES-LE-CHATEAU/LOBBES	ROCHETTE FABRICE	
5334	BEAUMONT/CHIMAY/FROIDCHAPELLE/MOMIGNIES/SIVRY-RANCE	BULTOT COLETTE	*
5334	BEAUMONT/CHIMAY/FROIDCHAPELLE/MOMIGNIES/SIVRY-RANCE	DEBUT LAURENCE	
5334	BEAUMONT/CHIMAY/FROIDCHAPELLE/MOMIGNIES/SIVRY-RANCE	FRANC BRIGITTE	
5334	BEAUMONT/CHIMAY/FROIDCHAPELLE/MOMIGNIES/SIVRY-RANCE	GILLAUX DANIELLE	
5334	BEAUMONT/CHIMAY/FROIDCHAPELLE/MOMIGNIES/SIVRY-RANCE	HENNEBERG COLETTE	
5334	BEAUMONT/CHIMAY/FROIDCHAPELLE/MOMIGNIES/SIVRY-RANCE	MEUNIER KARINE	
5334	BEAUMONT/CHIMAY/FROIDCHAPELLE/MOMIGNIES/SIVRY-RANCE	NICOLAS FRANÇOISE	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5335	CHAPELLE-LEZ-HERLAIMONT/MANAGE/MORLANWELZ/SENEFFE	CATALDO MARIA	
5335	CHAPELLE-LEZ-HERLAIMONT/MANAGE/MORLANWELZ/SENEFFE	GINNEBERGE MONIQUE	
5335	CHAPELLE-LEZ-HERLAIMONT/MANAGE/MORLANWELZ/SENEFFE	JANSSENS PHILIPPE	
5335	CHAPELLE-LEZ-HERLAIMONT/MANAGE/MORLANWELZ/SENEFFE	SABLON MATHILDE	
5336	COURCELLES/FONTAINE-L'EVEQUE	GEENS CHRISTINE	
5336	COURCELLES/FONTAINE-L'EVEQUE	MATHIEU ANNIE	
5336	COURCELLES/FONTAINE-L'EVEQUE	ROUQUART PASCAL	
5336	COURCELLES/FONTAINE-L'EVEQUE	VANDENBROECK NANCY	
5337	FLEURUS/LES BONS VILLERS/PONT-A-CELLES	DUBIEL MICHELINE	
5337	FLEURUS/LES BONS VILLERS/PONT-A-CELLES	GALAND NADINE	
5338	GERPINNES/HAM-SUR-HEURE/NALINNES/MONTIGNY-LE-TILLEUL/THUIN	DEHAEN MARIE-CLAIRE	
5338	GERPINNES/HAM-SUR-HEURE/NALINNES/MONTIGNY-LE-TILLEUL/THUIN	DOZOT JEAN-FRANÇOIS	
5338	GERPINNES/HAM-SUR-HEURE/NALINNES/MONTIGNY-LE-TILLEUL/THUIN	MINET SYLVIANNE	
5338	GERPINNES/HAM-SUR-HEURE/NALINNES/MONTIGNY-LE-TILLEUL/THUIN	NAVEZ ISABELLE	
5338	GERPINNES/HAM-SUR-HEURE/NALINNES/MONTIGNY-LE-TILLEUL/THUIN	TERMEZCKY MARIE-JEANNE	
5339	BRUXELLES/IXELLES	CRIEL ANNELIES	
5339	BRUXELLES/IXELLES	DE WINTER MIEKE	
5339	BRUXELLES/IXELLES	FAUQUET MYRIAM	
5339	BRUXELLES/IXELLES	FRANCOIS VERONIQUE	
5339	BRUXELLES/IXELLES	GUEROT CATHY	
5339	BRUXELLES/IXELLES	MEYSMANS MONIQUE	
5339	BRUXELLES/IXELLES	MOUTON ANJA	
5339	BRUXELLES/IXELLES	PAULETIG SABRINA	
5339	BRUXELLES/IXELLES	PERET VENUSIANE	
5339	BRUXELLES/IXELLES	TISSAEN YVETTE	*
5339	BRUXELLES/IXELLES	UGEUX VIVIANE	
5339	BRUXELLES/IXELLES	WANET BRUNO	
5340	MOLENBEEK-SAINT-JEAN/KOEKELBERG/JETTE/GANSHOREN/BERCHEM-SAINTE-AGATHE	COLIAMBES MAROULA	
5340	MOLENBEEK-SAINT-JEAN/KOEKELBERG/JETTE/GANSHOREN/BERCHEM-SAINTE-AGATHE	JUDDOO GOOLAM	
5340	MOLENBEEK-SAINT-JEAN/KOEKELBERG/JETTE/GANSHOREN/BERCHEM-SAINTE-AGATHE	VAN DER SCHUEREN DOMINIQUE	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5341	ANDERLECHT/SAINT-GILLES/FOREST	DECAT CHRISTIAN	
5341	ANDERLECHT/SAINT-GILLES/FOREST	DEKEGEL VIVIANE	
5341	ANDERLECHT/SAINT-GILLES/FOREST	PIOT SYLVIE	
5342	UCCLE/WATERMAEL-BOITSFORT/AUDERGHEM	BOLLANSEE MARIE-JEANNE	
5342	UCCLE/WATERMAEL-BOITSFORT/AUDERGHEM	COCU CHRISTELLE	
5342	UCCLE/WATERMAEL-BOITSFORT/AUDERGHEM	DONEUX SYLVIE	
5342	UCCLE/WATERMAEL-BOITSFORT/AUDERGHEM	HORION FRANCINE	
5342	UCCLE/WATERMAEL-BOITSFORT/AUDERGHEM	KEKENBOSCH LINDA	
5343	ETTERBEEK/WOLUWE-SAINT-PIERRE/WOLUWE-SAINT-LAMBERT	CORREIA SILVESTRE MARIA	
5343	ETTERBEEK/WOLUWE-SAINT-PIERRE/WOLUWE-SAINT-LAMBERT	DETERMÉ CHRISTIANE	
5343	ETTERBEEK/WOLUWE-SAINT-PIERRE/WOLUWE-SAINT-LAMBERT	FALQUE BRIGITTE	
5343	ETTERBEEK/WOLUWE-SAINT-PIERRE/WOLUWE-SAINT-LAMBERT	HOUTPUT DOMINIQUE	
5344	SCHAERBEEK/EVERE/SAINT-JOSSE-TEN-NOODE	COPPENS SAMANTHA	
5344	SCHAERBEEK/EVERE/SAINT-JOSSE-TEN-NOODE	DE RUYSSCHER GERALDINE	
5344	SCHAERBEEK/EVERE/SAINT-JOSSE-TEN-NOODE	LA FONTAINE MARIE-JEANNE	
5344	SCHAERBEEK/EVERE/SAINT-JOSSE-TEN-NOODE	REYNAERT PASCALE	
5345	ANTWERPEN	BROOS JOSEPH	
5345	ANTWERPEN	CIFTCI GULLU	
5345	ANTWERPEN	COLLIER HELGA	
5345	ANTWERPEN	DE BRUYNE HENRICA	
5345	ANTWERPEN	DE MULDER ANN	
5345	ANTWERPEN	DOMS CHRISTIANA	
5345	ANTWERPEN	ELST ARLETTE	
5345	ANTWERPEN	GEERINCK SANDRA	
5345	ANTWERPEN	MEYVIS NADINE	
5345	ANTWERPEN	SHELLEKENS JOSEE	
5345	ANTWERPEN	VAN IMMERSEEL HELENA	
5346	ZWIJNDRECHT	VERMEULEN CHRISTEL	
5346	ZWIJNDRECHT	VERSTRAETEN IRIS	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5347	BOOM/RUMST/NIEL/SCHELLE/HEMIKSEM	DE RIDDER MARINA	
5347	BOOM/RUMST/NIEL/SCHELLE/HEMIKSEM	LEMMENS MAGDALENA	
5347	BOOM/RUMST/NIEL/SCHELLE/HEMIKSEM	STOOPS MARIE-KRISTINE	
5347	BOOM/RUMST/NIEL/SCHELLE/HEMIKSEM	VAN KERCKHOVEN LUCIENNE	
5348	KAPELLEN/STABROEK	HOWARD JASON	
5348	KAPELLEN/STABROEK	MEES RITTA	
5349	AARTSELAAR/EDEGEM/HOVE/KONTICH/LINT	BENSLIMAN GHOMARI ZOHRA	
5349	AARTSELAAR/EDEGEM/HOVE/KONTICH/LINT	NEES BELINDA	
5349	AARTSELAAR/EDEGEM/HOVE/KONTICH/LINT	VAN KEILEGOM CHRISTIANE	
5349	AARTSELAAR/EDEGEM/HOVE/KONTICH/LINT	VEN MARIA	
5350	ESSEN/KALMHOUT/WUUSTWEZEL	TACKX JOSEPHUS	
5350	ESSEN/KALMHOUT/WUUSTWEZEL	VAN DER POEL CATHARINA	
5350	ESSEN/KALMHOUT/WUUSTWEZEL	VAN GINNEKEN ANGELE	
5350	ESSEN/KALMHOUT/WUUSTWEZEL	VERBERCK ANNE-MARIE	
5351	BOECHOUT/BORSBEEK/MORTSEL/WIJNEGEM/WOMMELGEM	DE BIE ADELHEIDIS	
5351	BOECHOUT/BORSBEEK/MORTSEL/WIJNEGEM/WOMMELGEM	JANSSENS NADINE	
5351	BOECHOUT/BORSBEEK/MORTSEL/WIJNEGEM/WOMMELGEM	SCHELLEKENS JOSEE	
5352	BRASSCHAAT	DENISSEN HENRI	
5352	BRASSCHAAT	DRIESSENS MONIQUE	
5352	BRASSCHAAT	STEVENS CORNELIA	
5352	BRASSCHAAT	TRAETS MAGDA	*
5352	BRASSCHAAT	VAN DE VELDE RITA	
5354	RANST/ZANDHOVEN	DE MEULDER INGRID	
5354	RANST/ZANDHOVEN	GOVAERTS MONIQUE	
5354	RANST/ZANDHOVEN	RYMENANTS NATHALIE	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5355	BRECHT/MALLE/SCHILDE/ZOERSEL	ANTHONISSEN JULIA	
5355	BRECHT/MALLE/SCHILDE/ZOERSEL	BLOCKX MARIE-JOSEE	
5355	BRECHT/MALLE/SCHILDE/ZOERSEL	BOLLANSEE RITA	
5355	BRECHT/MALLE/SCHILDE/ZOERSEL	BOTERMANS SVEN	
5355	BRECHT/MALLE/SCHILDE/ZOERSEL	MEEUSEN RITA	
5355	BRECHT/MALLE/SCHILDE/ZOERSEL	VAN GASTEL MARIA	
5356	BORNEM/PUURS/ST-AMANDS	DE SAGER INGRID	
5357	WILLEBROEK	AERTS CHRISTEL	
5357	WILLEBROEK	SAEYS STEFAAN	
5358	MECHELEN	DE RONGHE ANN	
5358	MECHELEN	JANSSENS ANNIE	
5358	MECHELEN	KLUPPELS ANNICK	
5358	MECHELEN	MARIEN VICKY	
5358	MECHELEN	VERBEECK MONIQUE	
5358	MECHELEN	WILLEMS WENDY	
5359	BONHEIDEN/DUFFEL/PUTTE/ST-KATELIJNE-WAVER	AERTS ERICA	
5359	BONHEIDEN/DUFFEL/PUTTE/ST-KATELIJNE-WAVER	VAN DYCK PEGGY	
5360	LIER	AERTS ERICA	
5360	LIER	BORREMANS RIA	
5361	BERLAAR/NIJLEN	BORNAIN WENDY	
5361	BERLAAR/NIJLEN	DE CEUSTER DENISE	
5362	HEIST-OP-DEN-BERG	DE CEUSTER DENISE	
5362	HEIST-OP-DEN-BERG	MEERTS PETER	
5363	HOOGSTRATEN/MERKSPLAS/RIJKEVORSEL	JANSEN MARTINE	
5363	HOOGSTRATEN/MERKSPLAS/RIJKEVORSEL	PELCKMANS GITTE	*
5363	HOOGSTRATEN/MERKSPLAS/RIJKEVORSEL	VAN BRED A FRANCINE	
5363	HOOGSTRATEN/MERKSPLAS/RIJKEVORSEL	VAN CANTFORT ANNE MARIE	
5363	HOOGSTRATEN/MERKSPLAS/RIJKEVORSEL	VAN HEERTUM-EM BRECHTS JAN	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5364	BEERSE/LILLE/VOSELAAR/BAARLE-HERTOG/KASTERLEE/ODU-TURNHOUT/TURNHOUT	ALLAERTS PETER	
5364	BEERSE/LILLE/VOSELAAR/BAARLE-HERTOG/KASTERLEE/ODU-TURNHOUT/TURNHOUT	BROECKX MARGARETHA	
5364	BEERSE/LILLE/VOSELAAR/BAARLE-HERTOG/KASTERLEE/ODU-TURNHOUT/TURNHOUT	CLAES AFRA	
5364	BEERSE/LILLE/VOSELAAR/BAARLE-HERTOG/KASTERLEE/ODU-TURNHOUT/TURNHOUT	CLAESSENS ANNIE	
5364	BEERSE/LILLE/VOSELAAR/BAARLE-HERTOG/KASTERLEE/ODU-TURNHOUT/TURNHOUT	DIERCKX JONNA	
5364	BEERSE/LILLE/VOSELAAR/BAARLE-HERTOG/KASTERLEE/ODU-TURNHOUT/TURNHOUT	FONDERIE PATRICIA	
5364	BEERSE/LILLE/VOSELAAR/BAARLE-HERTOG/KASTERLEE/ODU-TURNHOUT/TURNHOUT	GIJSEMANS VICKY	
5364	BEERSE/LILLE/VOSELAAR/BAARLE-HERTOG/KASTERLEE/ODU-TURNHOUT/TURNHOUT	MAES LYDIA	
5364	BEERSE/LILLE/VOSELAAR/BAARLE-HERTOG/KASTERLEE/ODU-TURNHOUT/TURNHOUT	MEEUSEN RITA	
5364	BEERSE/LILLE/VOSELAAR/BAARLE-HERTOG/KASTERLEE/ODU-TURNHOUT/TURNHOUT	NEYENS MARGARETHA	
5364	BEERSE/LILLE/VOSELAAR/BAARLE-HERTOG/KASTERLEE/ODU-TURNHOUT/TURNHOUT	SLEGGERS MARIA-LOUISA	*
5364	BEERSE/LILLE/VOSELAAR/BAARLE-HERTOG/KASTERLEE/ODU-TURNHOUT/TURNHOUT	SNEYERS GABY	
5365	HERSELT/HULSHOUT/WESTERLOO	BEYENS RINA	
5365	HERSELT/HULSHOUT/WESTERLOO	GEBRUERS MARJAN	
5365	HERSELT/HULSHOUT/WESTERLOO	MILIS RITA	
5366	GEEL/LAAKDAL/MEERHOUT	ARIEN NANCY	
5366	GEEL/LAAKDAL/MEERHOUT	GERITS LISBETH	
5366	GEEL/LAAKDAL/MEERHOUT	HANQUIER JOSEE	
5366	GEEL/LAAKDAL/MEERHOUT	HESELMANS LUCIENNE	
5366	GEEL/LAAKDAL/MEERHOUT	TAELS GRETA	*
5367	ARENDONK/RAVELS/RETIE	BROSENS GERDA	
5367	ARENDONK/RAVELS/RETIE	HOFKENS AN	
5367	ARENDONK/RAVELS/RETIE	SEGGERS NADIA	
5367	ARENDONK/RAVELS/RETIE	SNEYERS GABY	
5367	ARENDONK/RAVELS/RETIE	SULS ILSE	
5368	BALEN/DESSEL/MOL	GOMME CHRIS	
5368	BALEN/DESSEL/MOL	HANQUIER JOSEE	
5368	BALEN/DESSEL/MOL	JANSSENS ANNITA	
5368	BALEN/DESSEL/MOL	VERMEIRE YOLANDA	
5369	GROBBENDONK/HERENTALS/HERENTHOUT/OLEN/VORSELAAR	HAEST LIEVE	
5369	GROBBENDONK/HERENTALS/HERENTHOUT/OLEN/VORSELAAR	HERMANS MARIA-LOUISA	
5369	GROBBENDONK/HERENTALS/HERENTHOUT/OLEN/VORSELAAR	SCHEVENEELS DIANE	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	— nom zone de police	— nom et prénom	— situation
5370	DIEPENBEEK/HASSELT/ZONHOVEN	BRANCKAUTE MONIQUE	
5370	DIEPENBEEK/HASSELT/ZONHOVEN	BRUGGEN GILBERTE	
5370	DIEPENBEEK/HASSELT/ZONHOVEN	COX JOELLE	
5370	DIEPENBEEK/HASSELT/ZONHOVEN	DEHAEN RITA	
5370	DIEPENBEEK/HASSELT/ZONHOVEN	GILMONT MANU	
5370	DIEPENBEEK/HASSELT/ZONHOVEN	HOEBEN KATHLEEN	*
5370	DIEPENBEEK/HASSELT/ZONHOVEN	KNUTS ELS	
5370	DIEPENBEEK/HASSELT/ZONHOVEN	VAN DEN HEUVEL OLGA	
5370	DIEPENBEEK/HASSELT/ZONHOVEN	VANDERLOOY INGRID	
5370	DIEPENBEEK/HASSELT/ZONHOVEN	VANEYCK JENNY	*
5370	DIEPENBEEK/HASSELT/ZONHOVEN	VANTILT CHANTAL	
5371	LOMMEL	GIELEN RITA	
5371	LOMMEL	MARTENS JEAN	
5372	HAMONT-ACHEL/NEERPELT/OVERPELT	ALEN KRISTEL	
5372	HAMONT-ACHEL/NEERPELT/OVERPELT	GIELEN DIANE	
5372	HAMONT-ACHEL/NEERPELT/OVERPELT	VAN LIEMPT STEPHAN	
5373	BERINGEN/HAM/TESSENDERLO	CAMPS EVY	
5373	BERINGEN/HAM/TESSENDERLO	EYKENS IRIS	
5373	BERINGEN/HAM/TESSENDERLO	JAEMERS IRENE	
5373	BERINGEN/HAM/TESSENDERLO	SNYERS URSULA	
5374	HALEN/HERK-DE-STAD/LUMMEN	BREMS NADINE	
5374	HALEN/HERK-DE-STAD/LUMMEN	TIELENS NANCY	
5375	HEUSDEN-ZOLDER	MENTENS ANNIE	
5375	HEUSDEN-ZOLDER	VANDERREYDT CHRISTIANE	
5376	GINGELOM/NIEUWEKERKEN/ST-TRUIDEN	BAILLY LIDY	
5376	GINGELOM/NIEUWEKERKEN/ST-TRUIDEN	BOLLE INGRID	
5376	GINGELOM/NIEUWEKERKEN/ST-TRUIDEN	PETERS MARIA	
5376	GINGELOM/NIEUWEKERKEN/ST-TRUIDEN	POPPE DENNIS	
5376	GINGELOM/NIEUWEKERKEN/ST-TRUIDEN	VERBIST ELS	*

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5377	HECHTEL-EKSEL/LEOPOLDSBURG/PEER	BEYNSBERGER ELLY	
5377	HECHTEL-EKSEL/LEOPOLDSBURG/PEER	BOGAERTS SONJA	*
5377	HECHTEL-EKSEL/LEOPOLDSBURG/PEER	BOONS HILDA	
5377	HECHTEL-EKSEL/LEOPOLDSBURG/PEER	HENSEN JACQUELINE	
5377	HECHTEL-EKSEL/LEOPOLDSBURG/PEER	MAESEN MARIJKE	
5377	HECHTEL-EKSEL/LEOPOLDSBURG/PEER	MELOTTE MARINA	
5377	HECHTEL-EKSEL/LEOPOLDSBURG/PEER	VAN BROEKHOVEN CORINE	
5377	HECHTEL-EKSEL/LEOPOLDSBURG/PEER	VANDORMAEL INGRID	
5378	HOUTHALEN-HELCHTEREN	MULDERS LUCIENNE	
5378	HOUTHALEN-HELCHTEREN	PIETERS LUC	
5379	ALKEN/BORGLOON/HEERS/KORTESSEM/WELLEN	BRIERS MARIA	
5379	ALKEN/BORGLOON/HEERS/KORTESSEM/WELLEN	HALING LUTGARDE	
5379	ALKEN/BORGLOON/HEERS/KORTESSEM/WELLEN	KLEYKENS ELISE	
5379	ALKEN/BORGLOON/HEERS/KORTESSEM/WELLEN	LETELLIER BETTY	
5379	ALKEN/BORGLOON/HEERS/KORTESSEM/WELLEN	NIJS MONIQUE	
5379	ALKEN/BORGLOON/HEERS/KORTESSEM/WELLEN	NOENS MARIE-LOUISE	
5380	TONGEREN/HERSTAPPE	CHRISTIAENS ANITA	*
5380	TONGEREN/HERSTAPPE	GERAERTS LISETTE	
5380	TONGEREN/HERSTAPPE	JANS ARIANE	
5380	TONGEREN/HERSTAPPE	SWITTEN LUTGARDIS	
5380	TONGEREN/HERSTAPPE	THEUNIS MARIA	
5381	BILZEN/HOESLT/RIEMST	BLOCK INGE	
5381	BILZEN/HOESLT/RIEMST	BOCCHIALINI CARINE	
5381	BILZEN/HOESLT/RIEMST	CHRISTIAENS ANITA	*
5381	BILZEN/HOESLT/RIEMST	GERAERTS LISETTE	
5381	BILZEN/HOESLT/RIEMST	SILKENS SABINE	
5382	VOEREN	TAUBE CHARLOTTE	
5382	VOEREN	VAESEN SOPHIA	
5382	VOEREN	VAN CANN MIRANDA	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5383	DILSEN-STOKKEM/MAASEIK	AERTS HENRIETTE	
5383	DILSEN-STOKKEM/MAASEIK	BONGAERTS ALDEGONDE	
5383	DILSEN-STOKKEM/MAASEIK	BOSMANS VITAL	
5383	DILSEN-STOKKEM/MAASEIK	DOMMANGE MARC	
5383	DILSEN-STOKKEM/MAASEIK	MAES MIREILLE	
5383	DILSEN-STOKKEM/MAASEIK	VAN GRIMBERGEN MARIA	
5383	DILSEN-STOKKEM/MAASEIK	VAN OOSTRUM BERTHA	
5384	AS/OPGLABBEEK/GENK/ZUTENDAAL	CREYNS ELISE	
5384	AS/OPGLABBEEK/GENK/ZUTENDAAL	DIRKX ROBBY	
5384	AS/OPGLABBEEK/GENK/ZUTENDAAL	LAUVRIJS VIVIANE	
5384	AS/OPGLABBEEK/GENK/ZUTENDAAL	SLEGERS ROSALIE	
5384	AS/OPGLABBEEK/GENK/ZUTENDAAL	WELTJENS LILIANE	
5385	BOCHOLT/BREE/KINROOI/MEEUWEN-GRUITRODE	DAMIAENS JENNY	
5385	BOCHOLT/BREE/KINROOI/MEEUWEN-GRUITRODE	GIELEN ELZA	
5385	BOCHOLT/BREE/KINROOI/MEEUWEN-GRUITRODE	MEYKENS MARIE-JOSEE	
5385	BOCHOLT/BREE/KINROOI/MEEUWEN-GRUITRODE	OEYEN RIA	
5385	BOCHOLT/BREE/KINROOI/MEEUWEN-GRUITRODE	VANHINSBERGH JOHANNA	*
5385	BOCHOLT/BREE/KINROOI/MEEUWEN-GRUITRODE	WILLEMSE MARLEEN	
5385	BOCHOLT/BREE/KINROOI/MEEUWEN-GRUITRODE	WILLEN EDDY	
5386	LANAKEN	KLASSEN ELISABETH	
5386	LANAKEN	STIENEN GERARDUS	
5387	MAASMECHELEN	PANIS PHILOMENA	
5387	MAASMECHELEN	PEERS CHRISTIANE	
5387	MAASMECHELEN	PENDERS RITA	
5387	MAASMECHELEN	SILKENS PATRICK	
5387	MAASMECHELEN	VAN OOSTRUM BERTHA	
5388	LEUVEN	GILIS JACQUELINE	
5388	LEUVEN	HARRY ANNE	
5388	LEUVEN	LETELLIER LINDA	
5388	LEUVEN	WITHOFS MARC	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5389	BEKKEVOORT/GEETBETS/GLABBEEK/KORTENAKEN/TIELT-WINGE	DE COOMAN ELS	
5389	BEKKEVOORT/GEETBETS/GLABBEEK/KORTENAKEN/TIELT-WINGE	GRONDELAERS NICOLE	
5389	BEKKEVOORT/GEETBETS/GLABBEEK/KORTENAKEN/TIELT-WINGE	RONDAS WENDY	
5389	BEKKEVOORT/GEETBETS/GLABBEEK/KORTENAKEN/TIELT-WINGE	SANNEN MARINA	
5389	BEKKEVOORT/GEETBETS/GLABBEEK/KORTENAKEN/TIELT-WINGE	WILLEMS ROZETTE	
5390	LANDEN/LINTER/ZOUTLEEUW	CHAMPAGNE MAGDA	
5390	LANDEN/LINTER/ZOUTLEEUW	KEYEN RITA	
5390	LANDEN/LINTER/ZOUTLEEUW	LEMMENS MARLEEN	
5390	LANDEN/LINTER/ZOUTLEEUW	VONCKX NADIA	
5391	BIERBEEK/BOUSERSEM/HOLSBEEK/LUBBEEK	CAUWENBERGH FRIEDA	
5391	BIERBEEK/BOUSERSEM/HOLSBEEK/LUBBEEK	GEERAERTS MARIE	
5391	BIERBEEK/BOUSERSEM/HOLSBEEK/LUBBEEK	VANWINCKELEN MARIE-LOUISE	
5392	HOEGAARDEN/TIENEN	DEHAEN GODELIEVE	
5392	HOEGAARDEN/TIENEN	DESARD RITA	
5392	HOEGAARDEN/TIENEN	PEETERS KRIS	
5392	HOEGAARDEN/TIENEN	ROOSEN CARINE	
5393	HERENT/KORTENBERG	BAUWENS SANDRA	
5393	HERENT/KORTENBERG	DAEMS SUSANNA	
5393	HERENT/KORTENBERG	DE WINTER IRIS	
5393	HERENT/KORTENBERG	GOOSSENS HILDE	
5394	AARSCHOT	VAN HOVE GODELIEVE	
5394	AARSCHOT	VAN TONGELEN PATRICK	
5395	BOORTMEERBEEK/HAACHT/KEERBERGEN	BAISIPONT EMILIENCE	
5395	BOORTMEERBEEK/HAACHT/KEERBERGEN	DELEEBEECK MARIE-THERESE	
5396	DIEST/SCHERPENHEUVEL-ZICHEM	BELAEN ANDREA	*
5396	DIEST/SCHERPENHEUVEL-ZICHEM	DAEMS SUSANNA	
5396	DIEST/SCHERPENHEUVEL-ZICHEM	DUMOULIN PETER	
5396	DIEST/SCHERPENHEUVEL-ZICHEM	VAN AELST IRENE	
5396	DIEST/SCHERPENHEUVEL-ZICHEM	VANDEMARCK HILDE	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5397	BERTEM/HULDENBERG/LOUD-HEVERLEE	GILLARD ELS	
5397	BERTEM/HULDENBERG/LOUD-HEVERLEE	VAN HOVE GODELIEVE	
5397	BERTEM/HULDENBERG/LOUD-HEVERLEE	VERHEYDEN DELLY	
5398	TERVUREN	SOETEMANS JEANNE	
5398	TERVUREN	THOMAS BART	
5399	BEGIJNENDIJK/ROTSelaar/TREMELO	VAN GIJSEL MARIE-ANNE	
5399	BEGIJNENDIJK/ROTSelaar/TREMELO	VANROELEN PASCALE	
5399	BEGIJNENDIJK/ROTSelaar/TREMELO	WILLEMS ROZETTE	
5400	ZAVENTEM	DAVIDT JENNY	
5400	ZAVENTEM	D'HONDT GRATIENNE	
5402	HOELAART/OVERIJSE	PUT JOELLE	
5402	HOELAART/OVERIJSE	VAN LOMMEL MARIA	
5403	DROGENBOS/LINKEBEEK/ST-GENESIUS-RODE	MERTENS SONIA	
5403	DROGENBOS/LINKEBEEK/ST-GENESIUS-RODE	PAUWELS JULIE	
5404	BEERSEL	BELLOT THIERRY	
5404	BEERSEL	DE JONG BIANCA	
5405	BEVER/GALMAARDEN/GOOIK/HERNE/LENNIK/PEPINGEN	DE HERTOIGH MARIE-JOSEE	
5405	BEVER/GALMAARDEN/GOOIK/HERNE/LENNIK/PEPINGEN	DE LOECKER JEANNINE	
5405	BEVER/GALMAARDEN/GOOIK/HERNE/LENNIK/PEPINGEN	JACOBS MICHELINE	
5405	BEVER/GALMAARDEN/GOOIK/HERNE/LENNIK/PEPINGEN	MOSELMANS ANNIK	
5405	BEVER/GALMAARDEN/GOOIK/HERNE/LENNIK/PEPINGEN	OTS MAGDA	
5405	BEVER/GALMAARDEN/GOOIK/HERNE/LENNIK/PEPINGEN	VEECKMAN JENNY	
5406	DILBEEK	VAN DEN BOSSCHE JACQUELINE	
5406	DILBEEK	VANOVERLOOP MARIE-CHRISTINE	
5407	AFFLIGEM/LIEDEKERKE/ROOSDAAL/TERNAT	DE BUS FRANCOISE	
5407	AFFLIGEM/LIEDEKERKE/ROOSDAAL/TERNAT	DELCLEF KATRIEN	
5407	AFFLIGEM/LIEDEKERKE/ROOSDAAL/TERNAT	ROSSIGNOL NOELLA	
5407	AFFLIGEM/LIEDEKERKE/ROOSDAAL/TERNAT	VAN DER EEKEN ANN	
5407	AFFLIGEM/LIEDEKERKE/ROOSDAAL/TERNAT	VAN ISTERDAEL HANS	
5407	AFFLIGEM/LIEDEKERKE/ROOSDAAL/TERNAT	VERNAILLEN VICKY	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5408	ASSE/MERCHTEM/OPWIJK/WEMMEL	COLLAERT CHRISTEL	
5408	ASSE/MERCHTEM/OPWIJK/WEMMEL	DE SCHRYVER ANNICK	
5408	ASSE/MERCHTEM/OPWIJK/WEMMEL	DE VLEMINCK LINDA	
5408	ASSE/MERCHTEM/OPWIJK/WEMMEL	GEVA-NAVARRO CINDY	*
5408	ASSE/MERCHTEM/OPWIJK/WEMMEL	MORREN MARIE-HELENE	
5408	ASSE/MERCHTEM/OPWIJK/WEMMEL	VAN HECKE ANNELIES	
5408	ASSE/MERCHTEM/OPWIJK/WEMMEL	VERNAILLEN VICKY	
5409	KAPELLE-OP-DEN-BOS/LONDERZEEL/MEISE	DIERICK ANN	
5409	KAPELLE-OP-DEN-BOS/LONDERZEEL/MEISE	HUYSMANS ROSALIA	
5409	KAPELLE-OP-DEN-BOS/LONDERZEEL/MEISE	PAUWELS LUC	
5409	KAPELLE-OP-DEN-BOS/LONDERZEEL/MEISE	ROGGEMANS BRIGITTE	
5410	GRIMBERGEN	DANIELS GERLINDE	
5410	GRIMBERGEN	MOERENHOUT JOSEPHINA	
5411	MACHELEN/VILVOORDE	LEURS MARLEEN	
5411	MACHELEN/VILVOORDE	NAUTS KARINE	
5411	MACHELEN/VILVOORDE	SMETS ERICA	
5411	MACHELEN/VILVOORDE	VANHOOF ALDEGONDE	
5412	KAMPENHOUT/STEENOKKERZEEL/ZEMST	SAEVELS CINDY	
5412	KAMPENHOUT/STEENOKKERZEEL/ZEMST	STERCKX MYRIAM	
5412	KAMPENHOUT/STEENOKKERZEEL/ZEMST	VAN DEN TROOST PATRICK	
5412	KAMPENHOUT/STEENOKKERZEEL/ZEMST	WINTERS MARIA	
5413	HALLE	DE LOECKER JEANNINE	
5413	HALLE	LAMBREGT ANITA	
5413	HALLE	MERTENS LYDIA	*
5413	HALLE	PROVEZ MARTINE	
5413	HALLE	REYNS BEATRICE	
5414	ST-PIETERS-LEEUEW	DUYCK FRANCINE	
5414	ST-PIETERS-LEEUEW	VANDERSTEENEN JULIENNE	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5415	GENT	BLAUWERS ANITA	
5415	GENT	CNUUDE RITA	
5415	GENT	DE BRUYNE ELS	
5415	GENT	DOS SANTOS PAULA	
5415	GENT	EGO ISABEL	
5415	GENT	ENGELS PHILIPPE	
5415	GENT	MERTENS MARTINE	
5415	GENT	NOTTEBOOM RITA	
5415	GENT	SEVENS PEGGY	
5415	GENT	SMESMAN VIVIANE	
5415	GENT	STEVENS WOUTER	
5415	GENT	VAN DER HEYDEN SONIA	
5415	GENT	VANDENBUSSCHE ELSE	
5415	GENT	VYVEY SONIA	
5416	LOCHRISTI/MOERBEKE/WACHTEBEKE/ZELZATE	DE CALUWE AUGUSTINA	
5416	LOCHRISTI/MOERBEKE/WACHTEBEKE/ZELZATE	ROOSE HERMIEN	
5416	LOCHRISTI/MOERBEKE/WACHTEBEKE/ZELZATE	SEVENS KATHY	
5416	LOCHRISTI/MOERBEKE/WACHTEBEKE/ZELZATE	VAN HECKE MARTINE	
5416	LOCHRISTI/MOERBEKE/WACHTEBEKE/ZELZATE	VAN RYSELBERGHE SOFIE	
5417	EEKLO/KAPRIJKE/ST-LAUREINS	BAECKE MARIA	
5417	EEKLO/KAPRIJKE/ST-LAUREINS	BEELAERT MONIQUE	
5417	EEKLO/KAPRIJKE/ST-LAUREINS	HERMIE FRANKY	
5417	EEKLO/KAPRIJKE/ST-LAUREINS	VAN DEPUTTE GISELA	
5417	EEKLO/KAPRIJKE/ST-LAUREINS	VAN HECKE RITA	
5417	EEKLO/KAPRIJKE/ST-LAUREINS	VERBEKE IVAN	
5418	DESTELBERGEN/MELLE/MERELBEKE/OOSTERZELE	LAMBRECHT LUDWINA	
5418	DESTELBERGEN/MELLE/MERELBEKE/OOSTERZELE	MERCKAERT CHRISTINA	
5418	DESTELBERGEN/MELLE/MERELBEKE/OOSTERZELE	MORTIER VERA	
5418	DESTELBERGEN/MELLE/MERELBEKE/OOSTERZELE	SCHILLEWAERT JOHAN	
5418	DESTELBERGEN/MELLE/MERELBEKE/OOSTERZELE	SONCK MARINA	
5418	DESTELBERGEN/MELLE/MERELBEKE/OOSTERZELE	TEIRLINCK KIRSTEN	
5419	DE PINTE/GAVERE/NAZARETH/ST-MARTENS-LATEM	DE CLERCQ PATRICIA	
5419	DE PINTE/GAVERE/NAZARETH/ST-MARTENS-LATEM	NAESSENS VEERLE	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5420	DEINZE/ZULTE	DEJAEGHERE FRANCO	
5420	DEINZE/ZULTE	MEERSCHMAN CHRISTINA	
5420	DEINZE/ZULTE	MOERMAN INGE	
5421	ASSENEDE/EVERGEM	DU PRE ANN	
5421	ASSENEDE/EVERGEM	MOREELS SABRINA	
5421	ASSENEDE/EVERGEM	TRIPPAERS MARIE-CLAIRE	
5422	LOVENDEGEM/NEVELE/WATERSCHOOT/ZOMERGEM	DE WINTER ANNA	
5422	LOVENDEGEM/NEVELE/WATERSCHOOT/ZOMERGEM	ROOSE CHRISTA	
5422	LOVENDEGEM/NEVELE/WATERSCHOOT/ZOMERGEM	VANDEVOORDE KATRIEN	
5423	AALTER/KNESSELARE	CLAEYS SANDRA	
5423	AALTER/KNESSELARE	VAN DEN BROECK SASKIA	*
5423	AALTER/KNESSELARE	WINDELS PATRICIA	
5424	MALDEGEM	DE COCK MARIA	
5424	MALDEGEM	VEEVAETE RITA	
5425	KLUISBERGEN/KRUISSHOUTEM/LOUDENAARDE/WORTEGEM-PETEGEM/ZINGEM	BOITE CAROLE	
5425	KLUISBERGEN/KRUISSHOUTEM/LOUDENAARDE/WORTEGEM-PETEGEM/ZINGEM	BOSTIJN LINDA	
5425	KLUISBERGEN/KRUISSHOUTEM/LOUDENAARDE/WORTEGEM-PETEGEM/ZINGEM	LAUWERS PASCALE	
5425	KLUISBERGEN/KRUISSHOUTEM/LOUDENAARDE/WORTEGEM-PETEGEM/ZINGEM	MAEBE FERNANDA	
5425	KLUISBERGEN/KRUISSHOUTEM/LOUDENAARDE/WORTEGEM-PETEGEM/ZINGEM	VANDERSTI CHELE MARLEEN	
5425	KLUISBERGEN/KRUISSHOUTEM/LOUDENAARDE/WORTEGEM-PETEGEM/ZINGEM	VANSTEENBR UGGE ANNICK	
5425	KLUISBERGEN/KRUISSHOUTEM/LOUDENAARDE/WORTEGEM-PETEGEM/ZINGEM	VUYLSTEKE MIEKE	
5426	BRAKEL/HOREBEKE/MAARKEDAL/ZWALM	DE COCK NATHALIE	
5426	BRAKEL/HOREBEKE/MAARKEDAL/ZWALM	DEKOKER MARLEEN	
5426	BRAKEL/HOREBEKE/MAARKEDAL/ZWALM	SAMIJN SABINE	
5426	BRAKEL/HOREBEKE/MAARKEDAL/ZWALM	VAN DORPE FABIAAN	*
5427	RONSE	DECOCK JEANNE	
5427	RONSE	LEGEIN MIKE	
5428	GERAARDSBERGEN/LIERDE	HERREGODS SANDRA	
5428	GERAARDSBERGEN/LIERDE	SAMIJN SABINE	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5429	HERZELE/ST-LIEVENS-HOUTEM/ZOTTEGEM	DE SMET ANN	*
5429	HERZELE/ST-LIEVENS-HOUTEM/ZOTTEGEM	DE SPIEGELEER LENA	
5429	HERZELE/ST-LIEVENS-HOUTEM/ZOTTEGEM	GELDHOF JURGEN	
5429	HERZELE/ST-LIEVENS-HOUTEM/ZOTTEGEM	VAN CAENEGHEM LILIANE	
5429	HERZELE/ST-LIEVENS-HOUTEM/ZOTTEGEM	VAN DEN BERGHE LINDA	
5429	HERZELE/ST-LIEVENS-HOUTEM/ZOTTEGEM	VAN OVERWAELE CARINE	
5430	BEVEREN	DE CONINCK FRANCINE	
5430	BEVEREN	VAN ITEGEM ELISABETH	
5431	ST-GILLIS-WAAS/STEKENE	ANTHEUNIS DENISE	
5431	ST-GILLIS-WAAS/STEKENE	DE KEYSTER CONNY	
5431	ST-GILLIS-WAAS/STEKENE	DE SAEGHER LINDA	
5431	ST-GILLIS-WAAS/STEKENE	MAES KATRIEN	
5431	ST-GILLIS-WAAS/STEKENE	VAN BAUWEL KIM	*
5432	ST-NIKLAAS	BOEYKENS LYDIA	
5432	ST-NIKLAAS	BOSMAN SABINE	
5432	ST-NIKLAAS	POPPE KELLY	
5432	ST-NIKLAAS	VAN ROEYEN BETTY	*
5433	KRUIBEKE/TEMSE	BRYN ERNA	
5433	KRUIBEKE/TEMSE	DE JONGHE MARIANNE	
5433	KRUIBEKE/TEMSE	MOERAERT ISABELLE	
5433	KRUIBEKE/TEMSE	RYCKAERT MARLEEN	
5434	LOKEREN	GEERS ANNICK	
5435	HAMME/WAASMUNSTER	BORRY GUY	
5435	HAMME/WAASMUNSTER	BRYN ERNA	
5436	BERLARE/ZELE	BOYEN MARIE-CHRISTINE	
5436	BERLARE/ZELE	DE RIDDER SONIA	
5436	BERLARE/ZELE	INGELS VEERLE	
5436	BERLARE/ZELE	STAES ANNIE	
5437	BUGGENHOUT/LEBBEKE	DE WAELE MARTHA	
5437	BUGGENHOUT/LEBBEKE	ROELS RONY	

Code	benaming politiezone — ZPZ	naam en voornaam — nom et prénom	toestand — situation
5438	LAARNE/WETTEREN/WICHELEN	VISPOEL MARTHA	
5438	LAARNE/WETTEREN/WICHELEN	VLAEMINCK KAREL	
5439	DENDERLEEUV/HAALTERT	CLAES INGRID	
5439	DENDERLEEUV/HAALTERT	DE MOOR HELENA	
5439	DENDERLEEUV/HAALTERT	FRETZ SANDRA	
5439	DENDERLEEUV/HAALTERT	VAN DEN STEEN BRENDA	
5440	AALST	DUBREUCQ FRANÇOISE	
5440	AALST	GEEROMS VEERLE	
5440	AALST	GEVENOIS INGE	
5440	AALST	LINTHOUT CHRISTEL	*
5440	AALST	MARTENS KATHLEEN	
5440	AALST	PENSAERT JACQUELINE	
5440	AALST	ROSSCHAERT NADINE	
5440	AALST	VAN DORPE FABIAAN	
5441	ERPE-MERE/LEDE	DOBBELAERE GUY	
5441	ERPE-MERE/LEDE	EVERAERT ANJA	
5441	ERPE-MERE/LEDE	SCHOOF MARIANNE	
5441	ERPE-MERE/LEDE	SONCK MARINA	
5442	NINOVE	BEECKMAN MARIA	
5442	NINOVE	DE ROUCK AN	
5443	DENDERMONDE	FRULLEUX INGRID	
5443	DENDERMONDE	GEERINCK SANDRA	
5443	DENDERMONDE	VAN OUDENHOVE MARIE-JEANNE	
5444	BRUGGE	BILLIET RITA	
5444	BRUGGE	RYON RENEE	
5445	BLANKENBERGE/ZUIENKERKE	DEMEYER CINDY	
5445	BLANKENBERGE/ZUIENKERKE	VANBRABANT MARK	
5446	DAMME/KNOKKE-HEIST	BEARELLE MARIE-CLAIRE	
5446	DAMME/KNOKKE-HEIST	LOOTENS ARNOLD	
5446	DAMME/KNOKKE-HEIST	MARTENS BRENDA	
5446	DAMME/KNOKKE-HEIST	TARRY CHANTAL	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5447	BEERNEM/OOSTKAMP/ZEDELGEM	BUDDAERT DINA	
5447	BEERNEM/OOSTKAMP/ZEDELGEM	DE MOL FRANK	
5447	BEERNEM/OOSTKAMP/ZEDELGEM	FOUQUET MARTINE	
5447	BEERNEM/OOSTKAMP/ZEDELGEM	GOBIN ANNE-MARIE	
5447	BEERNEM/OOSTKAMP/ZEDELGEM	SCHOUTEET ANJE	
5447	BEERNEM/OOSTKAMP/ZEDELGEM	STÖBER ERICA	
5448	ARDOOIE/PITTEM/RUISELEDE/TIELT/WINGENE/LICHTERVELDE	DE PAEPE MATHILDE	
5448	ARDOOIE/PITTEM/RUISELEDE/TIELT/WINGENE/LICHTERVELDE	DE SLAGMULDER MINA	
5448	ARDOOIE/PITTEM/RUISELEDE/TIELT/WINGENE/LICHTERVELDE	DOBBELS ELS	
5448	ARDOOIE/PITTEM/RUISELEDE/TIELT/WINGENE/LICHTERVELDE	GROOTAERDT VERA	
5448	ARDOOIE/PITTEM/RUISELEDE/TIELT/WINGENE/LICHTERVELDE	SNOECK DORINE	
5448	ARDOOIE/PITTEM/RUISELEDE/TIELT/WINGENE/LICHTERVELDE	VAN DE WEGHE CLAUDINE	
5448	ARDOOIE/PITTEM/RUISELEDE/TIELT/WINGENE/LICHTERVELDE	VANDENABEELE GUNTHER	
5449	OOSTENDE	CUFFEZ MARC	
5449	OOSTENDE	DEVELTER PAULA	
5449	OOSTENDE	DITILLIEU KATRIEN	*
5449	OOSTENDE	DURAND NANCY	
5449	OOSTENDE	HOOTELE CHANTAL	
5449	OOSTENDE	HUPPERMANS NICOLE	
5449	OOSTENDE	VANTHUYNE BERTINA	
5449	OOSTENDE	VERHEE SASKIA	
5449	OOSTENDE	VERMANG HELGA	
5449	OOSTENDE	VYVEY FRANCINE	
5450	BREDENE/DE HAAN	CORSELLIS ANNICK	
5450	BREDENE/DE HAAN	DEMEYER CINDY	
5450	BREDENE/DE HAAN	THEYS CHRISTINE	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5451	MIDDELKERKE	ESTER BEATRICE	
5451	MIDDELKERKE	VANDERWAL JEAN-CLAUDE	
5451	MIDDELKERKE	VERBURGH PEGGY	
5452	GISTEL/ICHTEGEM/JABBEKE/LOUDENBURG/TORHOUT	MORTIER MONIQUE	
5452	GISTEL/ICHTEGEM/JABBEKE/LOUDENBURG/TORHOUT	VAN DE KEERE VICKY	
5452	GISTEL/ICHTEGEM/JABBEKE/LOUDENBURG/TORHOUT	VANDEPITTE PASCAL	
5452	GISTEL/ICHTEGEM/JABBEKE/LOUDENBURG/TORHOUT	VANEENOOGHE BENNY	
5452	GISTEL/ICHTEGEM/JABBEKE/LOUDENBURG/TORHOUT	VANTHOURNOUT STEFAAN	
5452	GISTEL/ICHTEGEM/JABBEKE/LOUDENBURG/TORHOUT	VERSCHAEVE MAGDALENA	
5453	HOOGLEDE/ROESELARE/IZEGEM	CLARYSSE CHRISTINE	
5453	HOOGLEDE/ROESELARE/IZEGEM	DE GROOTE REGINE	
5453	HOOGLEDE/ROESELARE/IZEGEM	DEBLAERE MACHTELD	
5453	HOOGLEDE/ROESELARE/IZEGEM	DEVROE INGRID	
5453	HOOGLEDE/ROESELARE/IZEGEM	GERYL ISABELLE	
5453	HOOGLEDE/ROESELARE/IZEGEM	HERMAN MARIE-CLAIRE	
5453	HOOGLEDE/ROESELARE/IZEGEM	VANOVERSCHELDE GINETTE	
5453	HOOGLEDE/ROESELARE/IZEGEM	VIAENE HEIDI	*
5453	HOOGLEDE/ROESELARE/IZEGEM	WARLOP STEPHAN	
5454	DENTERGEM/INGELMUNSTER/MEULEBEKE/OOSTROZEBEKE/WIELSBEKE	GRYSPEERT LINDA	
5454	DENTERGEM/INGELMUNSTER/MEULEBEKE/OOSTROZEBEKE/WIELSBEKE	VAN HOUTTE DOMINIEK	
5454	DENTERGEM/INGELMUNSTER/MEULEBEKE/OOSTROZEBEKE/WIELSBEKE	VAN HUFFEL DIANA	
5454	DENTERGEM/INGELMUNSTER/MEULEBEKE/OOSTROZEBEKE/WIELSBEKE	VERMEERSCH ANNIE	
5454	DENTERGEM/INGELMUNSTER/MEULEBEKE/OOSTROZEBEKE/WIELSBEKE	VERVELGHE MARIE-THERESE	
5455	MENEN/LEDEGEM/WEVELGEM	CASIER STEFAAN	
5455	MENEN/LEDEGEM/WEVELGEM	HOOGHE JOSYANE	*
5455	MENEN/LEDEGEM/WEVELGEM	KNOCKAERT ANNITA	
5455	MENEN/LEDEGEM/WEVELGEM	SYX ANNIE	
5455	MENEN/LEDEGEM/WEVELGEM	VANHOENACKER ANNE MARIE	

Code	benaming politiezone	naam en voornaam	toestand
ZPZ	nom zone de police	nom et prénom	situation
5456	KORTRIJK/KUURNE/LENDELEDE	DE POTTER LUTGARD	*
5456	KORTRIJK/KUURNE/LENDELEDE	DEKYVERE ALAIN	
5456	KORTRIJK/KUURNE/LENDELEDE	DENECKER INGRID	+*
5456	KORTRIJK/KUURNE/LENDELEDE	HOOGHE JOSYANE	
5456	KORTRIJK/KUURNE/LENDELEDE	JONCKHEERE TANIA	
5457	WAREGEM/ANZEGEM/SPIERE-HELKIJN/ZWEVEGEM/AVELGEM	DE SMET GODELIEVE	
5457	WAREGEM/ANZEGEM/SPIERE-HELKIJN/ZWEVEGEM/AVELGEM	DE TEMMERMAN MARINA	
5457	WAREGEM/ANZEGEM/SPIERE-HELKIJN/ZWEVEGEM/AVELGEM	ENGELS FANNY	
5457	WAREGEM/ANZEGEM/SPIERE-HELKIJN/ZWEVEGEM/AVELGEM	VAN BELLEGHEM NANCY	
5457	WAREGEM/ANZEGEM/SPIERE-HELKIJN/ZWEVEGEM/AVELGEM	VANOPPEN RITA	
5458	DEERLIJK/HARELBEKE	DE SMET GODELIEVE	
5458	DEERLIJK/HARELBEKE	ROGIERS EVELYNE	
5459	ALVERINGEM-LO-RENINGE/VEURNE	DE CUYPER NATACHA	
5459	ALVERINGEM-LO-RENINGE/VEURNE	DE ROO LILIANE	
5459	ALVERINGEM-LO-RENINGE/VEURNE	D'HAENE PHILIPPE	
5459	ALVERINGEM-LO-RENINGE/VEURNE	HUYGHE VEERLE	
5459	ALVERINGEM-LO-RENINGE/VEURNE	PAREIN JOSIANE	
5459	ALVERINGEM-LO-RENINGE/VEURNE	VAN MAEL FRANCINE	
5460	DIKSMUIDE/HOUTHULST/KOEKELARE/KORTEMARK	BUDDAERT DINA	
5460	DIKSMUIDE/HOUTHULST/KOEKELARE/KORTEMARK	DECLERCK PETER	
5460	DIKSMUIDE/HOUTHULST/KOEKELARE/KORTEMARK	PAREIN JOSIANE	
5460	DIKSMUIDE/HOUTHULST/KOEKELARE/KORTEMARK	STÖBER ERICA	
5460	DIKSMUIDE/HOUTHULST/KOEKELARE/KORTEMARK	UREEL MARIA	
5460	DIKSMUIDE/HOUTHULST/KOEKELARE/KORTEMARK	VANSIELEGHEM MARIE-ROSE	
5460	DIKSMUIDE/HOUTHULST/KOEKELARE/KORTEMARK	VLIEGEN ELVIRE	
5461	DE PANNE/KOKSIJDE/NIEUWPOORT	DELEU CHRISTA	
5461	DE PANNE/KOKSIJDE/NIEUWPOORT	JANSSENS KATRIEN	
5461	DE PANNE/KOKSIJDE/NIEUWPOORT	VERMEERSCH PATRICK	

Code	benaming politiezone — nom zone de police	naam en voornaam — nom et prénom	toestand — situation
5462	IEPER/WERVIK/HEUVELLAND/MESEN/POPERINGE/VLETEREN/LANGEMARK-POELKAPELLE/MOORSLEDE/STADEN/ZONNEBEKE	DEKAEZEMAKER JOOST	
5462	IEPER/WERVIK/HEUVELLAND/MESEN/POPERINGE/VLETEREN/LANGEMARK-POELKAPELLE/MOORSLEDE/STADEN/ZONNEBEKE	DITILLIEU KATRIEN	
5462	IEPER/WERVIK/HEUVELLAND/MESEN/POPERINGE/VLETEREN/LANGEMARK-POELKAPELLE/MOORSLEDE/STADEN/ZONNEBEKE	KNOCKAERT ANNITA	
5462	IEPER/WERVIK/HEUVELLAND/MESEN/POPERINGE/VLETEREN/LANGEMARK-POELKAPELLE/MOORSLEDE/STADEN/ZONNEBEKE	LOGIE ANNIE	
5462	IEPER/WERVIK/HEUVELLAND/MESEN/POPERINGE/VLETEREN/LANGEMARK-POELKAPELLE/MOORSLEDE/STADEN/ZONNEBEKE	NOLLET PEDRO	
5462	IEPER/WERVIK/HEUVELLAND/MESEN/POPERINGE/VLETEREN/LANGEMARK-POELKAPELLE/MOORSLEDE/STADEN/ZONNEBEKE	NOTREDAME KATHY	
5462	IEPER/WERVIK/HEUVELLAND/MESEN/POPERINGE/VLETEREN/LANGEMARK-POELKAPELLE/MOORSLEDE/STADEN/ZONNEBEKE	PINKET CHRISTIANE	
5462	IEPER/WERVIK/HEUVELLAND/MESEN/POPERINGE/VLETEREN/LANGEMARK-POELKAPELLE/MOORSLEDE/STADEN/ZONNEBEKE	PITTEVILS ELS	
5462	IEPER/WERVIK/HEUVELLAND/MESEN/POPERINGE/VLETEREN/LANGEMARK-POELKAPELLE/MOORSLEDE/STADEN/ZONNEBEKE	SYX ANNIE	
5462	IEPER/WERVIK/HEUVELLAND/MESEN/POPERINGE/VLETEREN/LANGEMARK-POELKAPELLE/MOORSLEDE/STADEN/ZONNEBEKE	VANDAELE TOM	
5462	IEPER/WERVIK/HEUVELLAND/MESEN/POPERINGE/VLETEREN/LANGEMARK-POELKAPELLE/MOORSLEDE/STADEN/ZONNEBEKE	WARLOP HILDE	

* = contrat de remplacement/vervangingscontract

+* = titulaire + contrat de remplacement/titularis + vervangingscontract

(Mil) = militaire visé à l'article 4, § 2, loi 27-12-2000/militair bedoeld in artikel 4, § 2, wet 27-12-2000

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 28 december 2001 tot uitvoering van artikel 235, vierde lid, van de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus.

A. DUQUESNE

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 28 décembre 2001 portant exécution de l'article 235, alinéa 4, de la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux.

A. DUQUESNE

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2002 — 35

[2001/36478]

7 DECEMBER 2001. — Decreet tot wijziging van sommige bepalingen inzake cultuur, wat de invoering van de euro betreft (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. In artikel 5, eerste lid, van het decreet van 27 juni 1973 betreffende de toekenning van staatsprijzen voor de Nederlandse letterkunde worden de woorden « tweehonderdvijftigduizend frank (250 000 F) » vervangen door het bedrag « 6.200 euro » en de woorden « honderdvijftigduizend frank (125 000 F) » door het bedrag « 3.100 euro ».

Art. 3. In artikel 3 van het decreet van 16 november 1983 houdende instelling van een prijs van de Vlaamse Gemeenschap voor vertaling van Nederlandse letterkunde, gewijzigd bij het decreet van 22 december 1999, worden de woorden « tweehonderdduizend frank » vervangen door het bedrag « 5.000 euro ».

Art. 4. In artikel 15 van het Podiumkunstendecreet van 18 mei 1999 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in 3°, *a* en *b*, worden de bedragen « 24 000 000 Belgische frank (594.944,45 euro) » vervangen door het bedrag « 600.000 euro » en in *c*) wordt het bedrag « 160 000 000 Belgische frank (3.966.296,40 euro) » vervangen door het bedrag « 4.000.000 euro »;

2° in 4°, *a* en *b*, in 5°, *a* en *b*, en in 6°, *a* en *b*, worden de bedragen « 24 000 000 Belgische frank (594.944,45 euro) » vervangen door het bedrag « 600.000 euro ».

Art. 5. Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2002, met uitzondering van artikel 4 dat in werking treedt op 1 juli 2005.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 7 december 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWael

De Vlaamse minister van Cultuur, Jeugd, Sport, Brusselse Aangelegenheden en Ontwikkelingssamenwerking,
B. ANCIAUX

Nota

(1) *Zitting 2000-2001.*

Stuk. — Ontwerp van decreet : 816, nr. 1.

Zitting 2001-2002.

Stukken. — Verslag : 816, nr. 2. Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 816, nr. 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 21 november 2001.

Verwijzingen.

TRADUCTION
MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2002 — 35

[2001/36478]

7 DECEMBRE 2001. — Décret modifiant certaines dispositions en matière de culture, pour ce qui concerne l'introduction de l'euro (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. Dans l'article 5, premier alinéa, du décret du 27 juin 1973 relatif à l'attribution des prix de l'Etat pour la littérature néerlandaise, les mots « deux cent cinquante mille francs (250 000 F) » sont remplacés par le montant « 6.200 euros » et les mots « cent vingt-cinq mille francs (125 000 F) » sont remplacés par le montant « 3.100 euros ».

Art. 3. Dans l'article 3 du décret du 16 novembre 1983 instaurant un prix de la Communauté flamande pour la traduction de littérature néerlandaise, modifié par le décret du 22 décembre 1999, les mots « deux cent mille francs » sont remplacés par les mots « 5.000 euros ».

Art. 4. A l'article 15 du décret du 18 mai 1999 sur les arts de la scène, sont apportées les modifications suivantes :

1° au 3°, *a* et *b*, les montants « 24 000 000 francs belges (594.944,45 euros) » sont remplacés par le montant « 600.000 euros » et au *c* les montants « 160 000 000 francs belges (3.966.296,40 euros) » sont remplacés par le montant « 4.000.000 euros »;

2° au 4°, *a* et *b*, au 5°, *a* et *b* et au 6° *a* et *b*, les montants « 24 000 000 francs belges (594.944,45 euros) » sont remplacés par le montant « 600.000 euros ».

Art. 5. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002, à l'exception de l'article 4 qui entre en vigueur le 1^{er} juin 2005.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 décembre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de la Culture, de la Jeunesse, des Sports, des Affaires bruxelloises
et de la Coopération au Développement,
B. ANCIAUX

—
Note

(1) *Session 2000-2001.*

Document. — Projet de décret : 816, n° 1.

Session 2001-2002.

Documents. — Rapport : 816, n° 2. Texte adopté par l'assemblée plénière : 816, n° 3.

Annales. — Discussion et adoption. Séances du 21 novembre 2001.

N. 2002 — 36

[2001/36482]

**7 DECEMBER 2001. — Decreet houdende de wijziging
van sommige bepalingen inzake media wat de invoering van de euro betreft (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. In artikel 7, § 1, vierde lid, van het decreet van 22 december 1993 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1994, wordt het bedrag « 1 miljoen frank » vervangen door het bedrag « 24 800 euro ».

Art. 3. In artikel 116septies, § 1, 4°, van de decreten betreffende de radio-omroep en de televisie, gecoördineerd op 25 januari 1995, ingevoegd bij decreet van 17 december 1997 en vervangen bij decreet van 28 april 1998, worden de bedragen « 50 000 tot 5 000 000 frank » vervangen door de bedragen « 1.250 tot en met 125.000 euro ».

Art. 4. In artikel 116nonies decies, § 4, 4° van dezelfde decreten, ingevoegd bij decreet van 30 maart 1999, worden de bedragen « 50 000 tot 5 miljoen frank » vervangen door de bedragen « 1.250 tot en met 125.000 euro ».

Art. 5. In artikel 118 van dezelfde decreten, vervangen bij decreet van 17 december 1997, worden de bedragen « 1 000 tot 500 000 frank » vervangen door de bedragen « 25 tot en met 12.500 euro ».

Art. 6. In artikel 119 van dezelfde decreten, vervangen bij decreet van 28 maart 1998 worden de bedragen « 1 000 tot 100 000 frank » vervangen door de bedragen « 25 tot en met 2.500 euro ».

Art. 7. Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2002.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 7 december 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening,
D. VAN MECHELEN

—
Nota

(1) *Zitting 2001-2002.*

Parlementaire stukken :

Ontwerp van decreet : 831, nr. 1.

Verslag : 831, nr. 2.

Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 831, nr. 3.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 21 november 2001.

TRADUCTION

F. 2002 — 36

[2001/36482]

7 DECEMBRE 2001. — Décret modifiant certaines dispositions relatives aux médias pour ce qui concerne l'introduction de l'euro (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. Dans l'article 7, § 1^{er}, quatrième alinéa, du décret du 22 décembre 1993 contenant des mesures d'accompagnement du budget 1994, le montant « 1 million de francs » est remplacé par le montant « 24.800 euros ».

Art. 3. Dans l'article 116*septies*, § 1^{er}, 4° des décrets relatifs à la radiodiffusion et à la télévision, coordonnés le 25 janvier 1995, inséré par le décret du 17 décembre 1997 et remplacé par le décret du 28 avril 1998, les montants « 50 000 à 5 000 000 de francs » sont remplacés par les montants « 1.250 à 125.000 euros inclus ».

Art. 4. Dans l'article 116*nonies decies*, § 4, 4° des mêmes décrets, inséré par le décret du 30 mars 1999, les montants « 50 000 francs à 5 000 000 de francs » sont remplacés par les montants « 1.250 à 125.000 euros inclus ».

Art. 5. Dans l'article 118 des mêmes décrets, remplacé par le décret du 17 décembre 1997, les montants « 1 000 à 500 000 francs » sont remplacés par les montants « 25 à 12.500 euros inclus ».

Art. 6. Dans l'article 119 des mêmes décrets, remplacé par le décret du 28 mars 1998, les montants « 1 000 à 100 000 francs » sont remplacés par les montants « 25 à 2.500 euros inclus ».

Art. 7. Le présent décret entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 décembre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand des Finances et du Budget, de l'Innovation, des Médias et de l'Aménagement du Territoire,
D. VAN MECHELEN

 Note

(1) *Session 2001-2002.*

Documents parlementaires :

Projet de décret : 831, n° 1.

Rapport : 831, n° 2.

Texte adopté par l'assemblée plénière : 831, n° 3.

Annales parlementaires . — Discussion et adoption. Séances du 21 novembre 2001.



N. 2002 — 37

[2001/36476]

4 MEI 2001. — Besluit van de Vlaamse regering tot vaststelling van de salarisschalen van het assiterend academisch personeel van de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 12 juni 1991 betreffende de universiteiten in de Vlaamse Gemeenschap, inzonderheid op artikel 95, gewijzigd bij het decreet van 18 mei 1999;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 27 februari 1992 houdende vaststelling van de bezoldigingsregeling van het assiterend academisch personeel, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 16 februari 1993, 28 oktober 1994 en 21 maart 1995;

Gelet op het protocol van 9 februari 2001 waarin de conclusies zijn neergelegd van de onderhandelingen die gevoerd zijn tussen de Vlaamse regering en de representatieve vakorganisaties in het kader van sectorcomité X;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 juli 2000;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. § 1. De salarisschalen bestaan uit een aanvangssalaris, tussentijdse salarisverhogingen en een eindsalaris.

§ 2. De salarisschalen van de assistenten zijn als volgt vastgesteld :
vanaf 1 oktober 1999 :

Aanvangssalaris	Eindsalaris	Verhogingen
946 720	1 602 138	3 × 1 : 27 795
		11 × 2 : 52 003

§ 3. De salarisschalen van de doctor-assistenten zijn als volgt samengesteld :
vanaf 1 oktober 1999 :

Aanvangssalaris	Eindsalaris	Verhogingen
1 172 5720	1 828 088	3 × 1 : 27 795
		11 × 2 : 52 003

Art. 2. De in artikel 1 vermelde jaarsalarissen zijn bedragen aan 100 % ten opzichte van het indexcijfer 138,01.

Art. 3. Aan artikel 3, § 4 van het besluit van de Vlaamse regering van 27 februari 1992 houdende vaststelling van de bezoldigingsregeling van het assisterend academisch personeel wordt een zin toegevoegd die luidt als volgt :

« De aanstelling wordt voor de helft van de duur van de activiteiten meegerekend indien het een dienstverband van minder dan 50 % betreft. »

Art. 4. Het besluit van de Vlaamse regering van 27 februari 1992 houdende vaststelling van de bezoldigingsregeling van het assisterend academisch personeel wordt opgeheven.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1999, met uitzondering van artikel 3, dat uitwerking heeft met ingang van 1 oktober 1991.

Art. 6. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 4 mei 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming,
Mevr. M. VANDERPOORTEN

—
TRADUCTION

F. 2002 — 37

[2001/36476]

**4 MAI 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand
fixant les échelles de traitement du personnel académique assistant des universités de la Communauté flamande**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 12 juin 1991 relatif aux universités dans la Communauté flamande, notamment l'article 95, modifié par le décret du 18 mai 1999;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 février 1992 fixant le statut pécuniaire du personnel académique assistant, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 16 février 1993, 28 octobre 1994 et 21 mars 1995;

Vu le protocole du 9 février 2001 portant les conclusions des négociations entre le Gouvernement flamand et les organisations syndicales représentatives dans le cadre du comité sectoriel X;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 27 juillet 2000;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Formation;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Les échelles de traitement sont composées d'un traitement initial, d'augmentations intercalaires et d'un traitement final.

§ 2. Les échelles de traitement des assistants sont fixées comme suit :
à partir du 1^{er} octobre 1999 :

Traitement initial	Traitement final	Augmentations
946 720	1 602 138	3 × 1 : 27 795
		11 × 2 : 52 003

§ 3. Les échelles de traitement des docteurs-assistants sont fixées comme suit :
à partir du 1^{er} octobre 1999 :

Traitement initial	Traitement final	Augmentations
1 172 670	1 828 088	3 × 1 : 27 795
		11 × 2 : 52 003

Art. 2. Les traitements annuels mentionnés à l'article 1^{er} sont des montants à 100 % par rapport à l'indice 138,01.

Art. 3. A l'article 3, § 4, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 février 1992 fixant le statut pécuniaire du personnel académique assistant, il est ajouté une phrase, rédigée comme suit :

« La désignation est comptée pour la moitié de la durée des activités s'il s'agit d'une fonction comportant moins de 50 % des prestations. »

Art. 4. L'arrêté du Gouvernement flamand du 27 février 1992 fixant le statut pécuniaire du personnel académique assistant est abrogé.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} octobre 1999, à l'exception de l'article 3 qui produit ses effets le 1^{er} octobre 1991.

Art. 6. Le Ministre flamand qui a l'Enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 4 mai 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Formation,
Mme M. VANDERPOORTEN



N. 2002 — 38

[C - 2001/36454]

5 OKTOBER 2001. — Besluit van de Vlaamse regering tot uitvoering van artikel 33ter van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen en tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen, inzonderheid op artikel 33, vervangen bij het decreet van 11 mei 1999 en gewijzigd bij het decreet van 3 maart 2000, op artikel 33ter, ingevoegd bij het decreet van 11 mei 1999 en gewijzigd bij de decreten van 3 maart 2000, 8 december 2000 en 9 maart 2001, en op artikel 34, vervangen bij het decreet van 11 mei 1999;

Gelet op het decreet van 28 juni 1985 betreffende de milieuvergunning, inzonderheid op de artikelen 4, § 2, en 14, § 1, gewijzigd bij het decreet van 21 december 1990;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 27 februari 1992, 28 oktober 1992, 27 april 1994, 1 juni 1995, 26 juni 1996, 22 oktober 1996, 12 januari 1999, 18 mei 1999 en 15 juni 1999;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 december 1995 tot uitvoering van de artikelen 33 en 34 van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 9 mei 1996 en 30 maart 1999;

Gelet op de beslissing van de Vlaamse regering over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op advies 31.356/3 van de Raad van state, gegeven op 26 juni 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op het advies van de Stuurgroep Vlaamse Mestproblematiek, gegeven op 9 en op 15 februari 2001;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 januari 2001;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° het decreet : het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen;

2° ARAB : titel I van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming;

3° het milieudecreet : het decreet van 28 juni 1985 betreffende de milieuvergunning;

4° VLAREM : het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning;

5° vergunning : vergunning zoals bedoeld in VLAREM of ARAB;

6° mededeling kleine verandering : mededeling van kleine verandering zoals bedoeld in VLAREM;

7° melding : melding zoals bedoeld in VLAREM;

8° indelingslijst : de aan het VLAREM als bijlage 1 toegevoegde lijst van als hinderlijk beschouwde inrichtingen;

9° ruilverkaveling : ruilverkaveling zoals bedoeld in de wet van 22 juli 1970 op de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet, zoals aangevuld door de wet van 11 augustus 1978 houdende bijzondere bepalingen eigen aan het Vlaamse gewest;

10° landinrichting : landinrichting zoals bedoeld in het decreet van 21 december 1988 houdende oprichting van de Vlaamse Landmaatschappij;

11° natuurinrichting : natuurinrichting zoals bedoeld in het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu;

12° vergunde mestproductie : de mestproductie waarvoor op het moment van de aanvraag een geldige vergunning bestond.

HOOFDSTUK II. — Vergunningen

Art. 2. § 1. De bevoegde vergunningverlenende overheid mag met betrekking tot de diersoorten, bedoeld in het artikel 5 van het decreet, slechts een vergunning verlenen of akte nemen van een mededeling van een kleine verandering voor zover voldaan is aan de bepalingen van het artikel 33ter, § 1, 1° en 3°, van het decreet.

§ 2. Ingeval de aanvraag betrekking heeft op een nieuwe veeteeltinrichting of de verhoging van de vergunde mestproductie van een bestaande veeteeltinrichting naar aanleiding van de herlokalisatie van een bestaande veeteeltinrichting voortvloeiende uit een ruilverkaveling, landinrichting, natuurinrichting en/of onteigening om openbaar nut, dient bovendien aan elk van de volgende voorwaarden voldaan te zijn :

1° de aanvrager van de vergunning moet een gemotiveerde verklaring van de instantie die bevoegd is voor de ruilverkaveling, landinrichting of natuurinrichting of onteigening om openbaar nut bijvoegen. In de verklaring moet gemotiveerd worden waarom de herlokalisatie noodzakelijk is en moet bevestigd worden dat er na de herlokalisatie geen verdere veeteeltactiviteiten zullen plaatsvinden op de te herlokaliseren bestaande veeteeltinrichting;

2° de aanvrager van de vergunning moet eveneens houder zijn van de vergunning van de te herlokaliseren bestaande veeteeltinrichting;

3° de aanvrager moet bij de vergunningsaanvraag een ondertekende en gedateerde verklaring voegen waarin hij verklaart binnen twee jaar na de datum waarop hij de vergunning of de uitbreiding van de vergunning gekregen heeft, de exploitatie van de te herlokaliseren bestaande veeteeltinrichting volledig te zullen stoppen;

4° de totaal te vergunnen productie op de nieuwe veeteeltinrichting of de uitbreiding van de vergunde productie op de bestaande veeteeltinrichting mag niet meer bedragen dan de vergunde productie van de te herlokaliseren bestaande veeteeltinrichting.

Art. 3. De vergunning of de akte, bedoeld in het artikel 2, mag slechts verleend worden voor zover de dierlijke mest die op de veeteeltinrichting geproduceerd werd tijdens de drie kalenderjaren voorafgaand aan het jaar waarin de vergunningsaanvraag of mededeling van kleine verandering gebeurt, elk kalenderjaar afgezet is conform de bepalingen van hoofdstuk III van het decreet, zoals deze van toepassing waren voor het desbetreffende kalenderjaar. Wanneer dit niet het geval is, moet de bevoegde vergunningverlenende overheid op advies van de Vlaamse Landmaatschappij, de vergunning ambtshalve beperken in functie van de bewezen mestafzet van de inrichting. De vergunning moet beperkt worden tot het aantal plaatsen voor dieren dat ten opzichte van het vergunde aantal plaatsen voor dieren verhoudingsgewijs overeenkomt met het gemiddelde van de jaarlijkse bewezen mestafzet ten opzichte van de jaarlijkse mestproductie voor de drie voorafgaande kalenderjaren.

In geval de aanvraag betrekking heeft op de herlokalisatie van een bestaande veeteeltinrichting als bedoeld in artikel 2, § 2, dan dient voor de te herlokaliseren bestaande veeteeltinrichting de laatste drie kalenderjaren voldaan te zijn aan de jaarlijkse aangifteplicht. De dierlijke mest die op de te herlokaliseren bestaande veeteeltinrichting geproduceerd werd tijdens de drie kalenderjaren voorafgaand aan het jaar waarin de vergunningsaanvraag gebeurt, moet elk kalenderjaar afgezet zijn conform de bepalingen van hoofdstuk III van het decreet, zoals deze van toepassing waren voor het desbetreffende kalenderjaar. Wanneer dit niet het geval is, moet de bevoegde vergunningverlenende overheid op advies van de Vlaamse Landmaatschappij, de vergunning ambtshalve beperken in functie van de bewezen mestafzet van de te herlokaliseren bestaande veeteeltinrichting. De vergunning moet beperkt worden tot het aantal plaatsen voor dieren dat ten opzichte van het vergunde aantal plaatsen voor dieren verhoudingsgewijs overeenkomt met het gemiddelde van de jaarlijkse bewezen mestafzet ten opzichte van de jaarlijkse mestproductie voor de drie voorafgaande kalenderjaren.

Art. 4. In uitvoering van het artikel 33ter, § 4, van het decreet en in afwijking van de artikelen 2 en 3 van dit besluit kan voor veeteeltinrichtingen onlosmakelijk verbonden aan kinderboerderijen nog een milieuvergunning afgeleverd worden voor een nieuwe veeteeltinrichting of voor de verandering die een verhoging van de vergunde mestproductie van een bestaande veeteeltinrichting tot gevolg heeft, indien aan elk van de volgende voorwaarden voldaan is :

1° de veeteeltinrichting is ingericht als kinderboerderij;

2° de veeteeltinrichting is na het verlenen van de vergunning voor wat betreft de subrubrieken 9.3 tot en met 9.8 van de indelingslijst hoogstens ingedeeld in klasse 2;

3° de vergunde productie, berekend overeenkomstig het artikel 33bis, § 2, van het decreet, moet volledig afgezet kunnen worden op de cultuurgronden behorende tot de veeteeltinrichting; ter bepaling van de benodigde oppervlakte cultuurgrond voor het voldoen aan deze voorwaarde, moet gerekend worden met de bemestingsnormen die voor de desbetreffende cultuurgronden gelden vanaf 1 januari 2003. De hoeveelheid stikstof uit dierlijke en andere meststoffen die in rekening mag gebracht worden, is evenwel steeds beperkt tot maximaal 170 kg per ha en per jaar;

4° in de vergunningsbeslissing wordt als bijzondere vergunningsvoorwaarde opgenomen dat de verleende vergunning vervalt zodra de veeteeltinrichting niet meer als kinderboerderij in gebruik is en/of de oppervlakte cultuurgrond horende bij de veeteeltinrichting lager wordt dan de benodigde oppervlakte cultuurgrond om te voldoen aan de hierboven vermelde afzetbepaling.

De milieuvergunning kan bovendien slechts worden afgegeven indien het advies van de Vlaamse Landmaatschappij, als bedoeld in het milieudecreet, gunstig is.

Art. 5. In uitvoering van het artikel 33ter, § 4, van het decreet en in afwijking van de artikelen 2 en 3 van dit besluit kan voor veeteeltinrichtingen onlosmakelijk verbonden aan onderwijsinstellingen en opvoedingsinstellingen nog een milieuvergunning afgeleverd worden voor een nieuwe veeteeltinrichting of voor de verandering die een verhoging van de vergunde mestproductie van een bestaande veeteeltinrichting tot gevolg heeft, indien aan elk van de volgende voorwaarden voldaan is :

1° de vergunde productie van de veeteeltinrichting is beperkt tot 10 000 kg difosforpentoxide;

2° uitgezonderd ingeval het een nieuwe veeteeltinrichting betreft, moet de voorbije drie kalenderjaren voldaan zijn aan de aangifteplicht bij de Mestbank en moet de dierlijke mest die op de veeteeltinrichting geproduceerd werd tijdens de drie kalenderjaren voorafgaand aan het jaar waarin de vergunningsaanvraag of mededeling van kleine verandering gebeurt, voor elk kalenderjaar afgezet zijn conform de bepalingen van hoofdstuk III van het decreet, zoals deze van toepassing waren voor het desbetreffende kalenderjaar;

3° de veeteeltinrichting heeft als hoofdfunctie een specifieke pedagogische functie en/of een onderzoeksfunctie en is onlosmakelijk verbonden met een erkende onderwijs- of opvoedingsinstelling;

4° in de vergunningsbeslissing wordt als bijzondere vergunningsvoorwaarde opgenomen dat de vergunning vervalt zodra de veeteeltinrichting niet meer onlosmakelijk verbonden is aan de desbetreffende onderwijsinstelling of opvoedingsinstelling.

De milieuvergunning kan bovendien slechts worden afgegeven indien het advies van de Vlaamse Landmaatschappij, als bedoeld in het milieudecreet, gunstig is.

Art. 6. In uitvoering van het artikel 33ter, § 4, van het decreet en in afwijking van de artikelen 2 en 3 van dit besluit kan voor veeteeltinrichtingen waar uitsluitend pony's en paarden gehouden worden nog een milieuvergunning afgeleverd worden voor de subrubriek 9.4.3 (paardachtigen in het bijzonder) van de indelingslijst indien aan elk van de volgende voorwaarden voldaan is :

1° er is voldaan is aan de overgangsbepalingen van artikel 36, 6°, van het decreet van 11 mei 1999 tot wijziging van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen en tot wijziging van het decreet van 28 juni 1985 betreffende de milieuvergunning;

2° het aantal te vergunnen plaatsen voor paarden en pony's bedraagt maximaal het aantal standplaatsen dat op de inrichting aanwezig was op 30 maart 2000.

De milieuvergunning kan bovendien slechts worden afgegeven indien het advies van de Vlaamse Landmaatschappij, als bedoeld in het milieudecreet, gunstig is.

HOOFDSTUK III. — *Wijzigingen van VLAREM*

Art. 7. In het artikel 2, § 3, 6°, a), van het besluit van de Vlaamse regering van 6 februari 1991 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de milieuvergunning, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 12 januari 1999, wordt het tweede gedachtenstreepje luidend als volgt "— voorzover de meldingsplichtige de ...percelen" en het derde gedachtenstreepje luidend als volgt "— de bij de inrichting ...mestverwerkingsovereenkomsten" opgeheven.

Art. 8. In het artikel 5, § 3, 5°, van hetzelfde besluit, wordt de bepaling b) vervangen door wat volgt :

« b) Ingeval de aanvraag betrekking heeft op een nieuwe veeteeltinrichting of de verhoging van de vergunde mestproductie van een bestaande veeteeltinrichting naar aanleiding van de herlokalisatie van een bestaande veeteeltinrichting voortvloeiende uit een ruilverkaveling, landinrichting, natuurinrichting en/of onteigening om openbaar nut zoals bedoeld in het artikel 2, § 2, van het besluit van 5 oktober 2001 tot uitvoering van artikel 33ter van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen, dienen bovendien volgende bijlagen toegevoegd worden :

1° een gemotiveerde verklaring van de instantie die bevoegd is voor de ruilverkaveling, landinrichting of natuurinrichting of onteigening om openbaar nut dat de herlokalisatie noodzakelijk is en dat er na de herlokalisatie geen verdere veeteeltactiviteiten zullen plaatsvinden op de te herlokalisieren bestaande veeteeltinrichting;

2° de vergunningsbeslissingen met betrekking tot de te herlokalisieren bestaande veeteeltinrichting;

3° een ondertekende en gedateerde verklaring waarin de aanvrager verklaart binnen twee jaar na de datum waarop hij de vergunning of de uitbreiding van de vergunning gekregen heeft, de exploitatie van de te herlokalisieren bestaande veeteeltinrichting volledig te zullen stoppen. »

Art. 9. In het artikel 5, § 3, 5° van hetzelfde besluit, wordt de bepaling c) opgeheven.

HOOFDSTUK IV. — *Opheffings- en slotbepalingen*

Art. 10. Het besluit van de Vlaamse regering van 20 december 1995 tot uitvoering van de artikelen 33 en 34 van het decreet van 23 januari 1991 inzake de bescherming van het leefmilieu tegen de verontreiniging door meststoffen, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 9 mei 1996 en 30 maart 1999, wordt opgeheven.

Art. 11. Dit besluit treedt in werking op de dag van publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 12. De Vlaamse minister bevoegd voor het Leefmilieu, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 5 oktober 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw,
Mevr. V. DUA

TRADUCTION

F. 2002 — 38

[C — 2001/36454]

5 OCTOBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand portant exécution de l'article 33ter du décret du 23 janvier 1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais et modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 février 1991 fixant le règlement flamand relatif à l'autorisation écologique

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 23 janvier 1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais, notamment l'article 33, remplacé par le décret du 11 mai 1999 et modifié par le décret du 3 mars 2000, l'article 33ter, inséré par le décret du 11 mai 1999 et modifié par les décrets des 3 mars 2000, 8 décembre 2000 et 9 mars 2001, et l'article 34, remplacé par le décret du 11 mai 1999;

Vu le décret du 28 juin 1985 relatif à l'autorisation écologique, notamment les articles 4, § 2, et 14, § 1^{er}, modifiés par le décret du 21 décembre 1990;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 février 1991 fixant le règlement flamand relatif à l'autorisation écologique, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 27 février 1992, 28 octobre 1992, 27 avril 1994, 1^{er} juin 1995, 26 juin 1996, 22 octobre 1996, 12 janvier 1999, 18 mai 1999 et 15 juin 1999;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 décembre 1995 portant exécution des articles 33 et 34 du décret du 23 janvier 1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 9 mai 1996 et 30 mars 1999;

Vu la délibération du Gouvernement flamand sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 31.356/3 du Conseil d'Etat, donné le 26 juin 2001, en application de l'article 84, premier alinéa, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Vu l'avis du Comité directeur de la problématique flamande en matière d'engrais, donné les 9 et 15 février 2001;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 26 janvier 2001;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et de l'Agriculture;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° le décret : le décret du 23 janvier 1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais;

2° RGPT : le titre I^{er} du Règlement général pour la protection du travail;

3° le décret sur l'environnement : le décret du 28 juin 1985 relatif à l'autorisation écologique;

4° VLAREM : l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 février 1991 fixant le règlement flamand relatif à l'autorisation écologique;

5° autorisation : l'autorisation, telle que visée au VLAREM et au RGPT;

6° déclaration de modification mineure : la déclaration de modification mineure, telle que visée au VLAREM;

7° déclaration : la déclaration, telle que visée au VLAREM;

8° classification : la liste des établissements réputés incommodes jointe comme annexe 1 au VLAREM;

9° remembrement : le remembrement, tel que visé dans la loi du 22 juillet 1970 relative au remembrement légal de biens ruraux, telle qu'elle a été complétée par la loi du 11 août 1978 contenant des dispositions particulières pour la Région flamande;

10° rénovation rurale : la rénovation rurale, telle que visée dans le décret du 21 décembre 1988 portant création de la "Vlaamse Landmaatschappij" (Société terrienne flamande);

11° aménagement de la nature : l'aménagement de la nature, tel que visé dans le décret du 21 octobre 1997 concernant la conservation de la nature et le milieu naturel;

12° production d'engrais autorisée : la production d'engrais faisant l'objet d'une autorisation valable au moment de la demande.

CHAPITRE II. — *Autorisations*

Art. 2. § 1^{er}. L'autorité délivrante compétente ne peut délivrer une autorisation ou prendre acte d'une déclaration de modification mineure, pour ce qui concerne les espèces animales visées à l'article 5 du décret, que dans la mesure où il est satisfait aux dispositions de l'article 33ter, § 1^{er}, 1^o et 3^o, du décret.

§ 2. Au cas où la demande porterait sur un nouvel élevage de bétail ou l'accroissement de la production d'engrais autorisée d'un élevage de bétail existant à l'occasion de la relocalisation d'un élevage de bétail existant suite à un remembrement, une rénovation rurale, un aménagement de la nature et/ou une expropriation d'utilité publique, chacune des conditions suivantes doit également être remplie :

1° le demandeur de l'autorisation doit joindre une déclaration motivée de l'instance compétente pour le remembrement, la rénovation rurale ou l'aménagement de la nature ou l'expropriation d'utilité publique. La déclaration doit justifier la nécessité de la relocalisation et préciser que suite à cette dernière, aucune activité d'élevage de bétail ne sera entreprise dans l'élevage de bétail existant faisant l'objet de la relocalisation;

2° le demandeur de l'autorisation doit également être titulaire de l'autorisation portant sur l'élevage de bétail existant faisant l'objet de la relocalisation;

3° le demandeur doit joindre à la demande d'autorisation une déclaration signée et datée précisant qu'il arrêtera complètement l'exploitation de l'élevage de bétail existant faisant l'objet de la relocalisation, dans les deux ans suivant la date d'obtention de l'autorisation ou de l'extension de l'autorisation;

4° la production globale à autoriser du nouvel élevage de bétail ou l'extension de la production autorisée de l'élevage de bétail existant ne peut être supérieure à la production autorisée de l'élevage de bétail existant faisant l'objet de la relocalisation.

Art. 3. L'autorisation ou l'acte, visés à l'article 2, ne peuvent être délivrés que dans la mesure où les effluents d'élevage produits par l'élevage de bétail au cours des trois années calendaires précédant l'année dans laquelle intervient la demande d'autorisation ou la déclaration de modification mineure, sont écoulés conformément aux dispositions du chapitre III du décret, telles qu'elles étaient d'application pour l'année calendaire en question. Si tel n'est pas le cas, l'autorité délivrante compétente doit limiter d'office l'autorisation, après avis de la "Vlaamse Landmaatschappij", en fonction de l'écoulement d'engrais prouvé de l'élevage. L'autorisation doit être limitée au nombre de places animales qui, par rapport au nombre de places autorisées, correspond proportionnellement à la moyenne de l'écoulement d'engrais annuel prouvé, par rapport à la production d'engrais annuel des trois années calendaires précédentes.

Au cas où la demande porterait sur la relocalisation d'un élevage de bétail existant, tel que visé à l'article 2, § 2, il y a lieu de remplir pour l'élevage de bétail existant faisant l'objet de la relocalisation, l'obligation de déclaration annuelle au cours des trois dernières années calendaires. L'écoulement des effluents d'élevage produits par l'élevage de bétail existant faisant l'objet de la relocalisation au cours des trois années calendaires précédant l'année de demande d'autorisation, doit s'effectuer chaque année calendaire, conformément aux dispositions du chapitre III du décret, telle qu'elles étaient d'application pour l'année calendaire en question. Si tel n'est pas le cas, l'autorité délivrante compétente doit limiter d'office l'autorisation, après avis de la "Vlaamse Landmaatschappij", en fonction de l'écoulement d'engrais prouvé de l'élevage de bétail faisant l'objet de la relocalisation. L'autorisation doit être limitée au nombre de places animales qui, par rapport au nombre de places autorisées, correspond proportionnellement à la moyenne de l'écoulement d'engrais annuel prouvé, par rapport à la production d'engrais annuel des trois années calendaires précédentes.

Art. 4. En exécution de l'article 33ter, § 4, du décret et par dérogation aux articles 2 et 3 du présent arrêté, il peut être délivré aux élevages de bétail intimement liés à des fermes pour enfants une autorisation écologique pour un nouvel élevage de bétail ou une modification entraînant un accroissement de la production d'engrais autorisée d'un élevage de bétail existant, s'il est satisfait à chacune des conditions suivantes :

1° l'élevage de bétail fait fonction de ferme pour enfants;

2° suite à la délivrance de l'autorisation, l'élevage de bétail est affecté au maximum à la classe 2 pour ce qui concerne les sous-rubriques 9.3 à 9.8 de la classification;

3° la production autorisée, calculée conformément à l'article 33bis, § 2 du décret, doit pouvoir être écoulée entièrement sur les terres arables appartenant à l'élevage de bétail; pour la détermination de la superficie en terres arables nécessaires à l'observation de cette condition, il y a lieu de tenir compte des normes de fertilisation applicables à ces terres arables à partir du 1^{er} janvier 2003. La quantité d'azote issue des effluents d'élevage et d'autres engrais qui peut être portée en compte, est toutefois toujours plafonnée à 170 kg par ha et par an;

4° la décision d'autorisation stipule comme condition spéciale que l'autorisation octroyée prend fin dès que l'élevage de bétail ne fait plus fonction de ferme pour enfants et/ou la superficie des terres arables dont l'élevage de bétail dispose descend sous la superficie de terres arables nécessaire à l'observation de la disposition d'écoulement susmentionnée.

Art. 5. En exécution de l'article 33ter, § 4, du décret et par dérogation aux articles 2 et 3 du présent arrêté, il peut être délivré aux élevages de bétail intimement liés à des établissements scolaires et éducatifs une autorisation écologique pour un nouvel élevage de bétail ou une modification entraînant un accroissement de la production d'engrais autorisée d'un élevage de bétail existant, s'il est satisfait à chacune des conditions suivantes :

1° la production autorisée de l'élevage de bétail est limitée à 10 000 kg anhydride phosphorique;

2° excepté dans le cas d'un nouvel élevage de bétail, il doit être satisfait au cours des trois années calendaires écoulées à l'obligation de déclaration à la "Mestbank" et les effluents d'élevage issus de l'élevage de bétail au cours des trois années calendaires précédant l'année dans laquelle la demande d'autorisation ou la déclaration de modification mineure est intervenue, doivent être écoulés conformément aux dispositions du chapitre III du décret, telles qu'elles étaient applicables pour l'année calendaire en question;

3° l'élevage de bétail a comme fonction principale une fonction pédagogique spécifique et/ou une fonction de recherche et il est intimement lié à un établissement scolaire ou éducatif agréé;

4° la décision d'autorisation stipule comme condition spéciale que l'autorisation octroyée prend fin dès que l'élevage de bétail n'est plus intimement lié à l'établissement scolaire ou éducatif en question.

L'octroi de l'autorisation écologique est également subordonné au fait que l'avis du "Vlaamse Landmaatschappij", tel que prévu par le décret environnemental, soit favorable.

Art. 6. En exécution de l'article 33ter, § 4, du décret et par dérogation aux articles 2 et 3 du présent arrêté, il peut être délivré aux élevages de bétail s'occupant exclusivement de poneys et de chevaux, une autorisation écologique pour la sous-rubrique 9.4.3. (équidés en particulier), s'il est satisfait à chacune des conditions suivantes :

1° il est satisfait aux dispositions transitoires de l'article 36, 6°, du décret du 11 mai 1999 modifiant le décret du 23 janvier 1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais et modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 février 1991 relatif à l'autorisation écologique;

2° le nombre de places à autoriser destinées aux chevaux et poneys est plafonné au nombre d'emplacements présent dans l'établissement le 30 mars 2000.

L'octroi de l'autorisation écologique est également subordonné au fait que l'avis du "Vlaamse Landmaatschappij", tel que prévu par le décret environnemental, soit favorable.

CHAPITRE III. — *Modifications apportées au VLAREM*

Art. 7. Dans l'article 2, § 3, 6°, a), de l'arrêté du Gouvernement flamand du 6 février 1991 relatif à l'autorisation écologique, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 janvier 1999, le deuxième tiret, rédigé comme suit "— une indication des parcelles... (Mestbank)" et le troisième tiret, rédigé comme suit "— les contrats... des engrais", sont abrogés.

Art. 8. Dans l'article 5, § 3, 5°, du même arrêté, la disposition b) est remplacée par la disposition suivante :

« b) Au cas où la demande porterait sur un nouvel élevage de bétail ou l'accroissement de la production d'engrais autorisée d'un élevage de bétail existant à l'occasion de la relocalisation d'un élevage de bétail existant suite à un remembrement, une rénovation rurale, un aménagement de la nature et/ou une expropriation d'utilité publique, tels que visés à l'article 2, § 2, de l'arrêté du 5 octobre 2001 portant exécution de l'article 33ter du décret du 23 janvier 1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais, les annexes suivantes doivent être ajoutées :

1° une déclaration motivée de l'instance compétente pour le remembrement, la rénovation rurale ou l'aménagement de la nature ou l'expropriation d'utilité publique justifiant la nécessité de la relocalisation et précisant qu'après cette dernière, aucune activité d'élevage de bétail sera entreprise dans l'élevage de bétail existant faisant l'objet de la relocalisation;

2° les décisions d'autorisation relatives à l'élevage de bétail existant faisant l'objet de la relocalisation;

3° une déclaration signée et datée du demandeur précisant qu'il arrêtera complètement l'exploitation de l'élevage de bétail existant faisant l'objet de la relocalisation, dans les deux ans suivant la date d'obtention de l'autorisation ou de l'extension de l'autorisation.

Art. 9. Dans l'article 5, § 3, 5° du même arrêté, la disposition c) est abrogé.

CHAPITRE IV. — *Dispositions abrogatoires et finales*

Art. 10. L'arrêté du Gouvernement flamand du 20 décembre 1995 portant exécution des articles 33 et 34 du décret du 23 janvier 1991 relatif à la protection de l'environnement contre la pollution due aux engrais, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 9 mai 1996 et 30 mars 1999, est abrogé.

Art. 11. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 12. Le Ministre flamand qui a l'Environnement dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 5 octobre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Agriculture,
Mme V. DUA



N. 2002 — 39

[C — 2001/36492]

5 OKTOBER 2001. — Besluit van de Vlaamse regering houdende de normen voor de preventie van brand en ontploffing, waaraan de erkende kinderdagverblijven moeten voldoen

De Vlaamse regering,

Gelet op de wet van 30 juli 1979 betreffende de preventie van brand en ontploffing en betreffende de verplichte verzekering van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid in dergelijke gevallen;

Gelet op het decreet van 29 mei 1984 houdende oprichting van de instelling Kind en Gezin, inzonderheid op artikel 4bis, ingevoegd bij het decreet van 24 juni 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 juli 1994 tot vaststelling van de basisnormen voor de preventie van brand en ontploffing waaraan de nieuwe gebouwen moeten voldoen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 4 april 1996, 18 december 1996 en 19 december 1997;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 23 februari 2001 tot erkenning en subsidiëring van de kinderdagverblijven en diensten voor opvanggezinnen, inzonderheid op artikel 8, 7°;

Gelet op het advies van de Raad van Bestuur van Kind en Gezin, gegeven op 12 juli 2000;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 november 2000;

Gelet op het akkoord van de minister bevoegd voor Begroting, gegeven op 1 februari 2001;

Gelet op de beslissing van de Vlaamse regering over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 3 juli 2001 onder nummer 31.571/3,

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. De erkende kinderdagverblijven moeten voldoen aan de bestaande technische specificaties die opgenomen zijn in dit besluit.

Art. 2. Dit besluit bepaalt de voorwaarden waaraan de opvatting, de bouw en de inrichting van de erkende kinderdagverblijven moeten voldoen om :

1° het ontstaan, de ontwikkeling en de voortplanting van brand te voorkomen;

2° de veiligheid van de aanwezigen te waarborgen en inzonderheid een tijdige evacuatie in alle omstandigheden mogelijk te maken;

3° preventief het ingrijpen van de brandweer te vergemakkelijken.

Art. 3. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° wet : de wet van 30 juli 1979 betreffende de preventie van brand en ontploffing en betreffende de verplichte verzekering van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid in dergelijke gevallen;

2° koninklijk besluit : het koninklijk besluit van 7 juli 1994 tot vaststelling van de basisnormen voor de preventie van brand en ontploffing, waaraan de nieuwe gebouwen moeten voldoen;

3° federale basisnormen : de basisnormen voor de preventie van brand en ontploffing waaraan de nieuwe gebouwen moeten voldoen overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit;

4° kinderdagverblijf : kinderdagverblijven als bedoeld in het besluit van de Vlaamse regering van 23 februari 2001 houdende de voorwaarden inzake erkenning en subsidiëring van kinderdagverblijven en diensten voor opvanggezinnen;

5° gebouwen : een volledige bouwconstructie of een gedeelte ervan dat gebruikt wordt als kinderdagverblijf.

Art. 4. Dit besluit is van toepassing op alle gebouwen die bestemd zijn als kinderdagverblijf. De nieuw op te richten kinderdagverblijven voldoen aan de federaal geldende basisnormen voor nieuwe gebouwen, met de hiernavolgende aanvullingen en wijzigingen die specifiek zijn voor de kinderdagverblijven. De bestaande kinderdagverblijven voldoen, voor zover zij onder het toepassingsgebied vallen, aan de federaal geldende basisnormen voor nieuwe gebouwen;

De bestaande kinderdagverblijven voldoen daarenboven aan de artikelen 44 tot en met 46 van dit besluit.

HOOFDSTUK II. — *Definities*

Art. 5. De algemene definities, zoals opgenomen in bijlage 1, punt 1, van het koninklijk besluit, zijn van overeenkomstige toepassing.

Art. 6. De bepalingen met betrekking tot de reactie bij brand van de materialen, zoals opgenomen in bijlage 5 van het koninklijk besluit, zijn van overeenkomstige toepassing.

HOOFDSTUK III. — *Inplanting en toegangswegen*

Art. 7. De kinderdagverblijven voldoen, voor wat betreft de inplanting en de toegangswegen, aan de federale basisnormen voor de middelhoge gebouwen.

Voor de gebouwen met één bouwlaag moeten de voertuigen van de brandweer ten minste tot op 60 m van een gevel van het gebouw kunnen naderen.

HOOFDSTUK IV. — *Compartimentering en evacuatie*

Art. 8. De oppervlakte van de compartimenten bedraagt maximaal 750 m². De hoogte van een compartiment stemt overeen met de hoogte van één bouwlaag.

Elk compartiment heeft steeds twee uitgangen. Deze uitgangen voldoen aan de federale basisnormen.

HOOFDSTUK V. — *Voorschriften voor sommige bouwelementen*

Art. 9. Doorvoeringen doorheen wanden van leidingen voor vloeistoffen of voor elektriciteit en de uitzetvoegen mogen de vereiste weerstand tegen brand van de bouwelementen niet nadelig beïnvloeden.

De structurele elementen voldoen aan de federale basisnormen, en daarenboven geldt :

1° de structurele elementen hebben, ook voor de gebouwen met één bouwlaag Rf 1 h. De structurele elementen in de kelder verdiepingen, met inbegrip van de vloer van het niveau Ei hebben steeds Rf 1 h;

2° de structuur van het dak van de lage gebouwen heeft bij brand een stabiliteit van 1/2 h.

Dit voorschrift is niet van toepassing indien het dak aan de binnenkant beschermd is door een bouwelement met Rf 1/2 h.

De verticale binnenwanden en binnendeuren, de plafonds en valse plafonds en de gevels voldoen aan de federale basisnormen.

HOOFDSTUK VI. — *Voorschriften voor de constructie van compartimenten en evacuatieruimten*

Art. 10. De wanden tussen compartimenten en de verbinding tussen twee compartimenten voldoen aan de federale basisnormen.

De wanden tussen compartimenten hebben minstens de brandweerstand van de structurele elementen, dus voor de lage gebouwen steeds Rf 1 h.

De verbinding geschiedt, voor de lage gebouwen, via een zelfsluitende deur met Rf 1/2 h.

Art. 11. De trappen die verscheidene compartimenten verbinden, zijn omsloten. De grondbeginselen van hoofdstuk IV zijn erop van toepassing.

De opvatting van de binnentrappenhuizen voldoet aan de federale basisnormen.

Bovenaan elk binnentrappenhuis zit een verluchttingsopening met een doorsnede van minimum 1 m², die uitmondt in de open lucht. Deze opening is normaal gesloten.

Het openen wordt teweeggebracht via een drukknop (stroomonderbreking) op het evacuatie niveau.

Art. 12. De trappen hebben de volgende kenmerken :

1° evenals de overlopen hebben ze een stabiliteit bij brand van 1 h of dezelfde opvatting van constructie als een betonplaat met Rf 1 h;

2° ze zijn aan beide zijden uitgerust met leuning. Naast de gebruikelijke leuning wordt aan beide zijden een leuning geplaatst op 60 cm hoogte, indien ze door de kinderen worden gebruikt. Als er geen gevaar is voor vallen, is voor de trappen met een nuttige breedte die kleiner is dan 1,20 m één leuning voor volwassenen aan de open kant en een leuning op 60 cm hoogte (voor de kinderen) aan de kant van de muur voldoende. Voor de trappen met een nuttige breedte van meer dan 2,40 m moet er een leuning zijn in het midden. Indien de leuning bestaat uit verticale staven mag de tussenruimte niet meer dan 8 cm bedragen en moet de diameter minstens 1,25 cm zijn. Horizontale spijlen zijn niet toegestaan;

3° de aantrede van de treden is in elk punt ten minste 0,20 m;

4° de optrede van de treden mag niet meer dan 18 cm bedragen;

5° de helling van de trappen mag niet meer dan 75 % bedragen (maximale hellingshoek 37°);

6° ze zijn van het « rechte » type.

Art. 13. De nuttige breedte tussen de traparmen van overlopen en sassen is ten minste gelijk aan 0,80 m. De deurzwaai mag de nuttige breedte van de overlopen niet beperken tot een kleinere waarde.

Art. 14. De buitentrappen voldoen aan de federale basisnormen, zoals aangevuld in artikelen 10 en 11.

Art. 15. De evacuatiewegen en de vluchtterrassen voldoen aan de federale basisnormen.

De borstwering van een vluchtterras moet een minimumhoogte hebben van 1,10 m en indien ze bestaat uit verticale staven mag de tussenruimte niet meer dan 8 cm bedragen en moet de diameter minstens 1,25 cm zijn. Horizontale spijlen zijn niet toegestaan.

De deuren op de evacuatiewegen zijn permanent onvergrendeld en openen in de vluchtzin. Voor de buitendeuren is er in de onmiddellijke nabijheid een rood sleutelkastje met een breekraampje.

Binnen een compartiment verloopt de evacuatie via evacuatiewegen, waarvan de nuttige breedtes ten minste de hiernavolgende zijn :

1° 1,2 m voor de gangen;

2° 1,0 m voor de toegangsdeuren tot de trappenhuizen;

3° 0,80 m voor de andere toegangsdeuren.

HOOFDSTUK VII. — *Constructievoorschriften voor sommige lokalen en technische ruimten*

Art. 16. Een technisch lokaal of een geheel van technische lokalen vormt een compartiment.

De hoogte bedraagt steeds één bouwlaag. Voor het overige voldoen de technische lokalen aan de federale basisnormen.

Art. 17. De stookafdeling voldoet aan de federale basisnormen.

De stookplaatsen liggen :

1° hetzij in een naburig gelegen gebouw dat op een horizontale afstand staat, vrij van elk brandbaar element van ten minste 8 m;

2° hetzij in het gebouw, maar dan onder de volgende voorwaarden :

ze zijn van de andere lokalen gescheiden door wanden met Rf 2 h;

de toegangsdeur heeft een brandweerstand van Rf 1/2 h voor de lage gebouwen en Rf 1h voor de middelhoge gebouwen. Ze opent in ontruimingszin en is zelfsluitend.

De volgende stookplaatsen mogen op het dak staan :

1° de stookplaatsen met gas dat lichter is dan de lucht, indien de koker met de gasleiding die de stookplaats voedt, verlucht is en geen elektrische leidingen bevat;

2° de stookplaatsen met « commercieel propaanogas » of met een « commercieel mengsel propaanbutaan » (zie NBN T 52- 706) onder de volgende voorwaarden :

a) de stookplaats is voorzien van hoge en lage verluchtingsmonden;

b) de lage verluchtingsmonden bevinden zich bij de vloer en hun kokers monden uit in een goed verluchte zone boven het dak;

c) de ruimten voor het opslaan en voor het ontspannen van het gas en voor een eventuele voedingsbak liggen buiten het gebouw.

Art. 18. Eventuele transformatorlokalen voldoen aan de federale basisnormen.

Art. 19. Stortkokers voor huisvuil zijn verboden.

Art. 20. De verticale binnenwanden van het lokaal voor de opslag van het huisvuil hebben Rf 1 h en zijn over hun volledige oppervlakte bekleed met onbrandbare gladde materialen die gemakkelijk te onderhouden zijn. De toegangsdeur van dit lokaal heeft een Rf 1/2 h en is zelfsluitend. Dit geldt niet voor de verplichte rechtstreekse uitgang naar buiten. Een van de begrenzende wanden is een buitenmuur, waarin een (permanent) verluchttingsrooster is aangebracht met een doorsnede van ten minste 1 % van de vloeroppervlakte.

De middelhoge en hoge gebouwen voldoen aan de federale basisnormen.

Art. 21. De leidingkokers voldoen aan de federale basisnormen.

Art. 22. De structurele elementen van de kelder, met inbegrip van de vloer van het niveau Ei, hebben een brandweerstand van Rf 1 h. De toegangsdeur heeft een brandweerstand van Rf 1/2 h. Ze opent in ontruimingszin en is zelfsluitend.

Art. 23. De garages zijn gebouwd overeenkomstig de bepalingen van artikel 565 tot en met 574 van het ARAB. Onder garage wordt verstaan een stalling voor een of meer auto's.

De verbinding met andere gedeelten van het gebouw verloopt via een sas met een oppervlakte van 2 m² die overvloedig natuurlijk geventileerd wordt en toegankelijk is via zelfsluitende deuren met een Rf 1/2 h.

De garages worden geventileerd langs ventilatieopeningen met een oppervlakte van ten minste 0,2 % van de vloeroppervlakte. De ventilatiemonden zijn zo laag mogelijk aangebracht in de tegenover elkaar liggende wanden van de garage zodat een goede doorstroming ontstaat. Een mechanisch geforceerde ventilatie is vereist, indien de garagevloer lager gelegen is dan het straatniveau.

Art. 24. § 1. De verticale binnenwanden die de keuken begrenzen hebben een Rf 1 h.

Een van de begrenzende wanden is een buitenmuur, waarin een (permanent) verluchttingsrooster is aangebracht met een doorsnede die aangepast is aan het vereiste zuurstofdebiet. De deuren van de keuken hebben een Rf 1/2 h en zijn zelfsluitend.

Het gebruik van gas in verplaatsbare recipiënten is verboden.

De gastoevoerleidingen zijn zo geplaatst dat zij over hun volledige lengte kunnen worden geïnspecteerd. Deze leidingen zijn aangelegd in stalen buizen met schroefdraadverbindingen die op doeltreffende wijze beschermd zijn tegen corrosie. De leidingen mogen niet aangelegd worden in verluchttingskokers en rookafvoerkanalen, noch in liftkokers of trappenhuizen. Bij elke doorgang doorheen een muur of vloer zijn de leidingen omsloten door een mantelbuis

§ 2. Alle (gas) kooktoestellen met een uurdebiet dat hoger is dan 3 m² moeten rechtstreeks op een rookkanaal aangesloten worden.

Elk toestel is uitgerust met een gemakkelijk bereikbare afsluitkraan in de onmiddellijke nabijheid. Wanneer meerdere toestellen gegroepeerd zijn in één lokaal dan is de algemene voedingsleiding uitgerust met een algemene afsluitkraan op maximaal 1,5 m van het eerstbediende toestel.

Het gebruik van soepele leidingen is verboden.

Al de toestellen voldoen aan de voorschriften van de geldende Europese normen en richtlijnen of, bij gebrek hieraan, aan een algemeen aanvaarde norm en zijn vakkundig geplaatst

Enkel toestellen met als energiebron aardgas, propaangas, een commercieel mengsel van butaangas en propaangas of elektriciteit zijn toegestaan.

Alle elektrische toestellen met een vermogen dat hoger is dan 3 kW moeten duurzaam bevestigd zijn en mogen niet met soepele kabels aangesloten worden.

Alle elektrische toestellen met meergefasige aansluiting hebben een aparte voedingskabel en beveiliging.

§ 3. De verlichting van de keuken is als een afzonderlijke stroomkring uitgevoerd.

De afvoerkanalen voor verbrandingsgassen en dampen zijn rookdicht tot een temperatuur van 800 °C en zijn omsloten door baksteenwanden met een minimale dikte van 18 cm of door gelijkaardige materialen. Die kanalen leiden de gassen buiten het gebouw en staan nergens in verbinding met andere afvoerkanalen. Ze bevinden zich bovendien op 45 cm van elk niet afgeschermd brandbaar materiaal.

Voor de installaties voor brandbaar gas dat lichter is dan lucht en verdeeld wordt door leidingen geldt de norm NBN D 51-003 (uitgave 12/1977) samen met addendum 2 en addendum 3.

Art. 25. De verticale binnenwanden die de was- en drooglokalen begrenzen, hebben een Rf 1 h. De deuren van deze lokalen hebben een Rf 1/2 h en zijn zelfsluitend.

Enkel elektrische toestellen met CE- kenmerk zijn toegestaan.

Linnenkokers zijn verboden.

HOOFDSTUK VIII. — Uitrusting van de gebouwen

Art. 26. De kinderdagverblijven voldoen aan de federale basisnormen voor de liften en goederenliften.

Paternosterliften, containertransport en goederenliften met laad- en losmechanisme zijn verboden in een kinderdagverblijf.

Roltrappen zijn verboden in een kinderdagverblijf.

De hydraulische liften voldoen aan de federale basisnormen.

Art. 27. Elektrische laagspanningsinstallaties voor drijfkracht, verlichting en signalisatie voldoen aan de voorschriften van de geldende wettelijke en reglementaire teksten, evenals aan het Algemeen Reglement op de Elektrische Installaties (AREI).

De installaties moeten vijfjaarlijks volledig gekeurd worden door een erkend controle organisme.

De installaties voldoen daarenboven aan de volgende bepalingen :

1° in de lokalen die speciaal bestemd zijn voor kleine kinderen moeten de verwarmingstoestellen zo gekozen worden dat de temperatuur van de genaakbare oppervlakken 60° niet overschrijdt;

2° de contactdozen, met uitzondering van die op zeer lage veiligheidsspanning, moeten uitgerust zijn van met een aardingscontact dat verbonden is met de beschermingsgeleider van de elektrische leiding behalve als de contactdoos gevoed wordt via een individuele beschermingstransformator;

3° per stroombaan moet het aantal enkelvoudige of meervoudige contactdozen beperkt blijven tot acht;

4° in de ruimten die speciaal bestemd zijn voor kinderen moeten de contactdozen op laagspanning zodanig uitgevoerd worden dat de contacten spanningloos zijn of volledig afgedekt zijn door een beveiligingssysteem als de contactstop uitgetrokken is;

5° de rails voor elektrische voedingssystemen van verlichtingstoestellen moeten zo geïnstalleerd zijn dat hun opening niet naar boven gericht is. Een of meerdere, goed geplaatste, alpolige schakelaars moeten de onderbreking van de voeding mogelijk maken van de rail over haar ganse lengte;

6° in de huishoudelijke lokalen en in de lokalen, die speciaal bestemd zijn voor kinderen moeten de rails op meer dan 2,5 m van de vloer geïnstalleerd worden;

7° bij de keuze van elektrische apparaten en toestellen moet men er rekening mee houden dat de beschermingsgraad ten minste IP2X moet zijn.

Art. 28. De elektrische leidingen die installaties of toestellen voeden, die bij brand zeker in dienst moeten blijven, worden zodanig geplaatst dat de risico's van algehele buitendienststelling gespreid zijn.

Op hun weg tot aan het compartiment waar de installatie zich bevindt, hebben de elektrische leidingen een Rf 1 h overeenkomstig addendum 3 van NBN 713-020.

Dit artikel is niet van toepassing indien de werking van de installaties of toestellen verzekerd blijft, zelfs bij het uitvallen van de energievoeding.

De installaties en toestellen, die bij brand zeker in dienst moeten blijven, zijn :

1° de veiligheidsverlichting en eventueel de noodverlichting;

2° de installaties voor melding, waarschuwing en alarm;

3° de installaties voor rookafvoer;

4° de waterpompen voor de brandbestrijding en eventueel de ledigingspompen.

Art. 29. Autonome stroombronnen voldoen aan de federale basisnormen.

Art. 30. De veiligheidsverlichting voldoet aan de federale basisnormen.

Aanvullend moeten ook de belangrijkste technische locaties zoals brandhaspels, hydranten, alarmcentrale, elektrische verdeelborden, liftmachinekamer, keuken e.d. voldoende verlicht zijn om de nodige technische handelingen te kunnen uitvoeren.

Art. 31. Installaties voor brandbaar gas dat verdeeld wordt door leidingen voldoen aan de federale basisnormen.

Art. 32. Aëraulische installaties voldoen aan de federale basisnormen.

Art. 33. Elk kinderdagverblijf moet beschikken over een permanent bereikbaar telefoontoestel dat aangesloten is op het openbaar net en bestemd is voor de melding. De richtlijnen voor een melding aan externe hulpdiensten moeten bij elk punt, vanwaar een noedmelding kan gebeuren duidelijk aangegeven zijn. Dit omvat een standaardboodschap en de telefoonnummers van de belangrijkste hulpdiensten.

Elk kinderdagverblijf moet beschikken over een specifiek waarschuwingsplan met vermelding van :

1° de personen die gewaarschuwd moeten worden bij een begin van brand;

2° de te gebruiken middelen.

Het aantal, de aard en de plaats van de inrichtingen voor de melding, de waarschuwing en het alarm worden bepaald door de afmetingen, de situatie en de bestemming van de lokalen. Elk kinderdagverblijf moet minstens uitgerust zijn met een manueel systeem dat aangesloten is op een brandmeldingscentrale.

De drukknoppen staan op goed zichtbare of degelijk gemerkte plaatsen en zijn in alle omstandigheden gemakkelijk bereikbaar. Ze worden onder andere geplaatst in de nabijheid van de doorgangen die naar buiten leiden, op de overlopen en in de gangen. Ze worden zo geplaatst dat ze de circulatie niet hinderen en niet beschadigd worden. Indien ze buiten staan, zijn ze tenminste van het type « spatwaterdicht ».

Alarminrichtingen (sirene) worden zo opgevat dat :

1° signalen niet verward kunnen worden met andere signalen;

2° ze overal in het gebouw gehoord kunnen worden;

3° in geval van defect van de normale stroombron, hun voeding geleverd wordt door een autonome stroombron;

4° ze verbonden zijn met een brandmeldingscentrale.

De alarminrichtingen worden bepaald op advies van de bevoegde brandweerdienst. De signalisatie van deze inrichtingen voldoet aan de geldende voorschriften.

Art. 34. Elk kinderdagverblijf dat groter is dan 500 m² moet beschikken over hetzij een ondergrondse hydrant ofwel een bovengrondse hydrant die aangesloten is op het openbaar waterleidingsnet.

Art. 35. Ieder compartiment groter dan 250 m² wordt uitgerust met muurhaspels met axiale voeding. Hun aantal wordt zo bepaald dat de af te leggen weg vanaf om het even welk punt van het compartiment tot het dichtstbijzijnde toestel niet meer bedraagt dan :

- 1° 20 meter naar een haspel van het type DMH 20/19;
- 2° 30 meter naar een haspel van het type DMH 30/25.

Art. 36. Het gebouw is uitgerust met poedersnelblussers in overeenstemming met de norm NBN S21-014. Per 150 m² wordt een poederblusser aangebracht met een inhoud van ten minste 6 kg ABC-poeder of als gelijkwaardig geattesteerd door NVBB. Per bouwlaag zijn minstens twee poedersnelblussers aangebracht op een goed zichtbare en behoorlijk gesignaleerde plaats, zoveel mogelijk in de directe omgeving van de toegang tot een compartiment en /of naast een muurhaspel. Alle toestellen zijn met de standaardhaken opgehangen op een hoogte van ten minste 1 m.

Art. 37. Stookplaatsen met vloeibare brandstoffen zijn uitgerust met een automatische poederblusinstallatie met blusmonden boven de branders.

Art. 38. De liftmachinekamer is uitgerust met een automatische blusinstallatie, geactiveerd door een thermische detector.

Art. 39. De keuken is uitgerust met CO₂ snelblussers, in overeenstemming met de norm NBN S21-015. De minimale CO₂ capaciteit is 5 kg (per 50 m² vloeropervlakte).

Art. 40. Blusapparaten met gehalogeneerde koolwaterstoffen zijn verboden.

HOOFDSTUK IX. — *Evacuatie- en interventiedossier*

Art. 41. Bij de conceptie van het gebouw moet voldoende aandacht besteed worden aan de evacuatie- en interventieproblematiek. Men moet vanaf de ingebruikname van het gebouw beschikken over een goed gestructureerd evacuatie- en interventieplan waarvan de doelmatigheid achteraf nog kan worden bijgestuurd na evaluatie bij de jaarlijkse evacuatie- en interventieoefening.

In elk kinderdagverblijf wordt een algemeen plan bijgehouden van de inrichting, waarop de volgende onderdelen duidelijk vermeld staan :

- 1° trappen en vluchtwegen;
- 2° verzamelplaats;
- 3° afschakelinrichtingen voor gas en elektriciteit;
- 4° centrale voor automatische branddetectie;
- 5° alarminstallatie;
- 6° installaties en lokalen met een bijzonder risico;
- 7° brandinterventiemiddelen.

Dit plan wordt aangebracht of is beschikbaar en goed aangeduid in de directe omgeving van de hoofdtoegang ter attentie van de hulpdiensten.

HOOFDSTUK X. — *Controle en onderhoud van de installaties*

Art. 42. Onverminderd de wettelijke en reglementaire bepalingen, moeten minstens de volgende regelmatige controles van de installaties gebeuren. Alle documenten die te maken hebben met deze controles worden gebundeld in het preventiedossier. Dit preventiedossier moet permanent aanwezig zijn in de instelling ter inzage voor de bevoegde instanties :

- 1° voor de elektrische installaties geldt dat ze moeten worden gekeurd door een erkend controle organisme, voorafgaand aan de inbedrijfstelling;
- 2° de hoogspanningsinstallaties moeten jaarlijks worden gekeurd door een erkend controle organisme;
- 3° vanaf de datum van de eerste keuring, worden de elektrische installaties om de vijf jaar gecontroleerd door een erkend controle organisme;
- 4° elke belangrijke wijziging aan de elektrische installatie geeft automatisch aanleiding tot een extra controle;
- 5° alle verdeelborden ondergaan om de 10 jaar een thermografische controle door een erkend controle organisme. Een eerste keuring moet gebeuren één jaar na de inbedrijfstelling van de installatie;
- 6° de gasinstallaties worden jaarlijks gecontroleerd, onverminderd de speciale voorwaarden waaraan de installaties met propaan gas moeten voldoen d.w.z. :
 - a) controle en reiniging van de branders;
 - b) controle van de beschermings- en regelingsvoorzieningen;
 - c) controle van de dichtheid van de leidingen en voedingstoestellen;
- 7° de rookkanalen en schoorstenen worden jaarlijks gecontroleerd en gereinigd;
- 8° de branddetectie-installatie wordt om de twee jaar volledig gecontroleerd en getest door een erkende installateur of een erkend controle organisme;
- 9° de liftinstallatie wordt jaarlijks gecontroleerd door een erkend controle organisme;
- 10° alle nieuwe elektrische toestellen worden gecontroleerd op conformiteit;
- 11° jaarlijkse rondgang voor het opsporen van risico's m.b.t. de aanwezige installaties door de dienst PBW en het comité PBW (art. 835 en 837 ARAB);
- 12° regelmatig brandvoorkomingsonderzoek, vooral van alle elektrische installaties door de uitbater of zijn afgevaardigde;
- 13° onderhoud en controle van de blusinstallaties.

HOOFDSTUK XI. — *Bijzondere bepalingen*

Art. 43. Onverminderd de bevoegdheid van de federale minister die de binnenlandse zaken in zijn bevoegdheid heeft om, met toepassing van artikel 4 van het koninklijk besluit, afwijkingen toe te staan van de federale basisnormen voor nieuwe gebouwen, kan de raad van bestuur van Kind en Gezin, op eensluidend advies van de administratie Overheidsopdrachten, Gebouwen en Gesubsidieerde Infrastructuur, afdeling Gesubsidieerde Infrastructuur van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap afwijkingen toestaan, indien het onmogelijk is om te voldoen aan een of meer specificaties bij dit besluit.

Alternatieve oplossingen moeten een veiligheidsniveau bieden dat ten minste gelijk is aan het niveau, vereist in de voorschriften waarvoor een afwijking wordt gevraagd. Voor de gebouwen waarin werknemers worden tewerkgesteld, is het voorafgaand gunstig advies vereist van de federale minister die de tewerkstelling en de arbeid in zijn bevoegdheid heeft.

Art. 44. De bestaande kinderdagverblijven voldoen, onverminderd de andere wettelijke en reglementaire bepalingen, binnen het jaar na de inwerkingtreding van deze reglementering, aan de volgende normen :

1° de bepalingen van hoofdstuk III met betrekking tot de inplanting en de toegangswegen;

2° de bepalingen van hoofdstuk VII met betrekking tot de technische ruimten. In het bijzonder de bepalingen van artikel 17 en artikel 24, respectievelijk met betrekking tot de stookplaats en met betrekking tot de keuken;

3° de bepalingen van hoofdstuk VIII met betrekking tot de uitrusting van de gebouwen, inclusief de liften. In het bijzonder de bepalingen van artikel 27 tot en met artikel 30 met betrekking tot de elektrische laagspanningsinstallaties, inclusief de veiligheidsverlichting;

4° de bepalingen van artikel 31 met betrekking tot de installaties voor brandbaar gas, verdeeld door leidingen, de bepalingen van artikel 32 met betrekking tot de aëraulische installaties, de bepalingen van artikel 33 tot en met artikel 40 met betrekking tot de inrichtingen voor melding, waarschuwing en alarm en de brandbestrijdingsmiddelen;

5° de bepalingen van hoofdstuk IX met betrekking tot het evacuatie- en interventiedossier;

6° de bepalingen van hoofdstuk X met betrekking tot de controle en het onderhoud van de installaties.

Indien aan een of meerdere specificaties zoals omschreven in het eerste lid niet kan worden voldaan, moeten ze binnen het jaar na de inwerkingtreding van deze reglementering beschikken over een branddetectiesysteem in alle technische lokalen en evacuatieruimten, met een brandmeldingscentrale.

Art. 45. Voor de bestaande kinderdagverblijven wordt evacuatie toegestaan via andere compartimenten onder de volgende voorwaarden :

1° elk compartiment heeft twee uitgangen;

2° in het compartiment waardoor geëvacueerd moet worden, wordt over een breedte van 1,20 m een doorgang vrijgehouden naar de andere uitgang.

Art. 46. De bestaande kinderdagverblijven voldoen aan de compartimentering zoals bepaald voor de nieuwe kinderdagverblijven in hoofdstuk IV, en aan de andere constructiebepalingen zoals bepaald in hoofdstuk V en hoofdstuk VI, binnen 10 jaar na de inwerkingtreding van deze reglementering, uitgezonderd de compartimentering van de trap voor gebouwen met maximaal twee bouwlagen. Ze stellen hiervoor binnen twee jaar na de inwerkingtreding van deze reglementering een gedetailleerde planning op.

Art. 47. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Art. 48. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Bijstand aan Personen, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 5 oktober 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,

Mevr. M. VOGELS

 TRADUCTION

F. 2002 — 39

[C — 2001/36492]

**5 OCTOBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand
fixant les normes en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion
auxquelles doivent satisfaire les garderies agréées**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi du 30 juillet 1979 relative à la prévention des incendies et des explosions ainsi qu'à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile dans ces mêmes circonstances;

Vu le décret du 29 mai 1984 portant création de l'organisme « Kind en Gezin » (Enfance et Famille), notamment l'article 4bis, inséré par le décret du 24 juin 1997;

Vu l'arrêté royal du 7 juillet 1994 fixant les normes de base en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion, auxquelles les bâtiments nouveaux doivent satisfaire, modifié par les arrêtés royaux des 4 avril 1996, 18 décembre 1996 et 19 décembre 1997;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 février 2001 fixant les conditions d'agrément et de subventionnement des garderies et des services pour familles d'accueil, notamment l'article 8, 7°;

Vu l'avis du Conseil d'administration de "Kind en Gezin", donné le 12 juillet 2000;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 27 novembre 2000;

Vu la décision du Gouvernement flamand sur la demande d'avis au Conseil d'Etat à donner dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis n° 31.571/3 du Conseil d'Etat, donné le 3 juillet 2001;

Sur la proposition de la Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Les garderies agréées sont tenues de se conformer aux spécifications techniques existantes reprises dans le présent arrêté.

Art. 2. Le présent arrêté fixe les conditions que doivent remplir le concept, la construction et l'aménagement des garderies agréées aux fins :

1° d'éviter la naissance, le développement et l'extension d'incendies;

2° de garantir la sécurité des personnes présentes et notamment de faciliter une évacuation à temps dans toutes les circonstances;

3° à titre préventif, de faciliter l'intervention des pompiers.

Art. 3. Aux termes du présent arrêté, on entend par :

1° loi : la loi du 30 juillet 1979 relative à la prévention des incendies et des explosions ainsi qu'à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile dans ces mêmes circonstances;

2° arrêté royal : l'arrêté royal du 7 juillet 1994 fixant les normes de base en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion, auxquelles les bâtiments nouveaux doivent satisfaire;

3° normes de base fédérales : les normes de base en matière de prévention contre l'incendie et l'explosion, auxquelles les bâtiments nouveaux doivent satisfaire conformément aux dispositions de l'arrêté royal;

4° garderie : les garderies telles que visées par l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 février 2001 fixant les conditions d'agrément et de subventionnement des garderies et des services pour familles d'accueil;

5° bâtiments : une construction complète ou une partie de celle-ci utilisée comme garderie.

Art. 4. Le présent arrêté est applicable à tous les bâtiments à destination de garderie. Les nouvelles garderies à construire satisfont aux normes de base fédérales pour nouveaux bâtiments, et aux normes supplémentaires et modifications ci-dessous qui sont spécifiques aux garderies. Pour autant qu'elles relèvent du domaine d'application, les garderies existantes satisfont aux normes de base fédérales pour nouveaux bâtiments. Les garderies existantes satisfont en outre aux articles 44 à 46 inclus du présent arrêté.

CHAPITRE II. — *Définitions*

Art. 5. Les définitions générales telles que reprises à l'annexe 1, point 1 de l'arrêté royal sont applicables par analogie.

Art. 6. Les dispositions relatives à la réaction au feu des matériaux telles que reprises à l'annexe 5 de l'arrêté royal sont applicables par analogie.

CHAPITRE III. — *Implantation et chemins d'accès*

Art. 7. En ce qui concerne l'implantation et les chemins d'accès, les garderies satisfont aux normes de base fédérales pour les bâtiments moyens.

Pour les bâtiments à un niveau, il faut que les véhicules du service d'incendie puissent s'approcher au moins à 60 m d'une façade du bâtiment.

CHAPITRE IV. — *Compartimentage et évacuation*

Art. 8. La superficie des compartiments est de 750 m² au maximum. La hauteur d'un compartiment correspond à la hauteur d'un niveau.

Chaque compartiment est desservi par deux sorties. Celles-ci satisfont aux normes de base fédérales.

CHAPITRE V. — *Prescriptions relatives à certains éléments de construction*

Art. 9. La traversée par des conduites de fluides ou d'électricité et les joints de dilatation d'un élément de construction ne peuvent altérer le degré de résistance au feu exigé pour cet élément.

Les éléments satisfont aux normes de base fédérales et aux prescriptions suivantes :

1° les éléments structuraux présentent Rf 1 h, les bâtiments à un niveau inclus. Les éléments structuraux en-dessous du niveau du sol présentent toujours Rf 1 h, y compris le plancher du niveau Ei.

2° La structure de la toiture des bâtiments bas présente une stabilité au feu de 1/2 h. Cette prescription n'est pas d'application si la toiture est séparée du reste du bâtiment par un élément de construction Rf 1/2 h.

Les parois verticales et portes intérieures, les plafonds et faux-plafonds et les façades satisfont aux normes de base fédérales.

CHAPITRE VI. — *Prescriptions relatives à la construction des compartiments et des espaces d'évacuation*

Art. 10. Les parois entre compartiments et la communication entre deux compartiments satisfont aux normes de base fédérales.

Les parois entre compartiments présentent au moins la résistance au feu des éléments structuraux, donc Rf 1h pour les bâtiments bas.

Pour les bâtiments bas, la communication se fait au moyen d'une porte munie d'un dispositif à fermeture automatique Rf 1/2 h.

Art. 11. Les escaliers qui relient plusieurs compartiments sont encloisonnés. Les principes de base du chapitre IV leur sont applicables.

La conception des cages d'escaliers intérieures satisfait aux normes de base fédérales.

Une baie de ventilation débouchant à l'air libre, d'une section de 1 m² au minimum, est prévue à la partie supérieure de chaque cage d'escaliers intérieure. Cette baie est normalement fermée. La commande d'ouverture se fait par bouton-poussoir (interruption du courant électrique) au niveau d'évacuation.

Art. 12. Les escaliers présentent les caractéristiques suivantes :

1° de même que les paliers, ils présentent une stabilité au feu de 1 h ou une conception de construction identique à une plaque en béton Rf 1 h;

2° ils sont pourvus de mains courantes de chaque côté. S'ils sont utilisés par des enfants, ils sont pourvus en outre de mains courantes de chaque côté à 60 cm de haut. Pour autant qu'il n'y a pas de risque de chute, une seule main suffit pour les escaliers de largeur utile inférieure à 1,20 m pour les adultes, et une seule main courante à 60 cm pour les enfants, du côté du mur. Les escaliers d'une largeur utile de plus de 2,40 m doivent être pourvus d'une main courante au milieu. Lorsque la main courante est composée de barreaux verticaux, la distance intermédiaire ne peut excéder 8 cm et leur diamètre doit au moins être 1,25 cm. Les barreaux horizontaux ne sont pas autorisés.

3° le giron des marches d'escalier est en tout point égal à 0,20 m au moins;

4° la hauteur des marches ne peut dépasser 18 cm;

5° la pente des escaliers ne peut dépasser 75 % (angle de pente maximal de 37°);

6° ils sont du type « droit ».

Art. 13. La largeur utile des volées d'escaliers des paliers et des sas est de 0,80 m au moins. Lors de l'ouverture des portes, la largeur utile des paliers ne peut être réduite à une valeur inférieure.

Art. 14. Les escaliers extérieurs satisfont aux normes de base fédérales, telles que complétées aux articles 10 et 11.

Art. 15. Les chemins d'évacuation et les coursives satisfont aux normes de base fédérales.

Le parapet d'une coursive doit avoir une hauteur minimum de 1,10 m et lorsque la main courante est composée de barreaux verticaux, la distance intermédiaire ne peut excéder 8 cm et leur diamètre doit au moins être 1,25 cm. Les barreaux horizontaux ne sont pas autorisés.

Sur le parcours des chemins d'évacuation, les portes sont en permanence déverrouillées et s'ouvrent dans le sens de l'évacuation. Un boîtier rouge à clef avec verre à briser se trouve à proximité directe des portes extérieures.

Dans un compartiment, l'évacuation se fait par des chemins d'évacuation, dont les largeurs utiles sont au moins les suivantes :

1° 1,2 m pour les couloirs;

2° 1,0 m pour les portes donnant accès aux cages d'escaliers;

3° 0,80 m pour les autres portes d'accès.

CHAPITRE VII. — *Prescriptions relatives à la construction de certains locaux et espaces techniques*

Art. 16. Un local technique ou un ensemble de locaux techniques constitue un compartiment. La hauteur est toujours d'un niveau. Du reste, les locaux techniques satisfont aux normes de base fédérales.

Art. 17. La chaufferie satisfait aux normes de base fédérales.

Les chaufferies sont situées :

1° soit dans un bâtiment voisin, se trouvant à une distance horizontale de 8 m au moins, dégagée de tout élément combustible;

2° soit dans le bâtiment, mais aux conditions suivantes :

a) être séparées des autres locaux par des parois Rf 2 h;

b) la porte d'accès présente une résistance à l'incendie de Rf 1/2 h pour les bâtiments bas, et de Rf1 pour les bâtiments moyens. Elle s'ouvre dans le sens de l'évacuation et est munie d'un dispositif à fermeture automatique.

Les chaufferies suivantes peuvent être situées en toiture :

1° celles pour la chauffe au combustible gazeux plus léger que l'air si la gaine contenant la canalisation de gaz alimentant la chaufferie est ventilée et ne contient pas de canalisations électriques;

2° celles pour la chauffe au gaz « propane commercial » ou « mélange propane-butane commercial » (voir NBN 52-500) aux conditions suivantes :

a) la chaufferie est pourvue d'ouvertures de ventilation haute et basse;

b) les ouvertures de ventilation basse sont situées au niveau du plancher et leurs conduits débouchent dans une zone bien aérée de la toiture;

c) les lieux de stockage et de détente du gaz de même que l'emplacement de la nourrice éventuelle sont situés en dehors du bâtiment.

Art. 18. Les éventuels locaux de transformation satisfont aux normes de base fédérales.

Art. 19. Les gaines vide-ordures sont interdites.

Art. 20. Les parois intérieures verticales du local de réception des ordures présentent Rf 1 h et sont revêtues sur toute leur surface de matériaux lisses ininflammables faciles à entretenir. La porte d'accès de ce local Rf 1/2 h est et est munie d'un dispositif à fermeture automatique. Ce n'est pas le cas de la sortie directe obligatoire vers l'extérieur. Un des parois adjacentes est un mur extérieur dans lequel est posée une grille d'aération (permanente) avec un diamètre d'au moins 1 % de la surface du sol.

Les bâtiments moyens et élevés satisfont aux normes de base fédérales.

Art. 21. Les gaines contenant des canalisations satisfont aux normes de base fédérales.

Art. 22. Les éléments structuraux du sous-sol, y compris le plancher du niveau Ei présentent une résistance à l'incendie de Rf 1 h. La porte d'accès présente une résistance à l'incendie de Rf 1/2 h. Elle s'ouvre dans le sens de l'évacuation et est munie d'un dispositif à fermeture automatique.

Art. 23. Les garages sont construits conformément aux dispositions des articles 565 à 574 inclus du RGPT. On entend par garage un hangar destiné à accueillir un ou plusieurs véhicules.

La liaison avec d'autres parties du bâtiment s'effectue via un sas d'une superficie de 2 m², pourvu d'une très bonne ventilation naturelle et accessible par des portes à fermeture automatique qui ont une Rf 1/2 h.

Les garages sont ventilés au moyen d'ouvertures d'aération dont la superficie représente au minimum 0,2 % de la superficie au sol. Les bouches d'aération sont placées le plus bas possible dans les murs opposés du garage, de façon à permettre une bonne circulation d'air. Une ventilation mécanique artificielle est exigée lorsque le sol du garage est plus bas que le niveau de la rue.

Art. 24. § 1^{er}. Les murs intérieurs verticaux qui délimitent la cuisine ont une Rf 1 h.

Une des parois de délimitation est un mur extérieur, dans lequel une grille d'aération (permanente) est placée, dont le diamètre est adapté au débit d'oxygène exigé. Les portes de la cuisine ont une Rf 1/2 h et sont à fermeture automatique.

L'utilisation de gaz dans des récipients pouvant être déplacés est proscrite.

Les conduites d'alimentation de gaz sont placées de sorte qu'elles puissent être inspectées sur toute leur longueur. Ces conduites sont placées dans des tubes en acier avec des raccords filetés protégés efficacement contre la corrosion. Les conduites ne peuvent pas être placées dans des gaines d'aération ou d'extraction de fumée, ni dans des gaines d'ascenseur ou des cages d'escalier. A chaque fois qu'elles traversent un mur ou un sol, les conduites sont entourées d'un tube de protection.

§ 2. Toutes les cuisinières (à gaz) ayant un débit horaire supérieur à 3 m³ doivent être directement reliées à un conduit d'extraction de fumée.

Chaque appareil est équipé d'un robinet d'arrêt facilement accessible, situé à proximité directe. Si plusieurs appareils sont regroupés dans un local, la conduite d'alimentation générale est équipée d'un robinet d'arrêt situé à une distance maximale de 1,5 m du premier appareil utilisé.

L'utilisation de conduites souples est interdite.

Tous les appareils satisfont aux dispositions des normes et directives européennes en vigueur ou, à défaut, à une norme communément admise, et sont placés d'une manière experte.

Seuls les appareils dont la source d'énergie est le gaz naturel, le propane, un mélange commercial de butane, de propane ou d'électricité, sont admis.

Tous les appareils électriques d'une puissance supérieure à 3 kW doivent être fixés de façon permanente et ne peuvent pas être raccordés par des câbles souples.

Tous les appareils électriques à courant polyphasé ont un câble d'alimentation et une sécurité propres.

§ 3. L'éclairage de la cuisine est prévu en tant que circuit électrique individuel.

Les conduits d'évacuation des gaz et des vapeurs de combustion sont étanches à la fumée jusqu'à une température de 800 °C et sont entourés par des murs de briques ou de matériaux similaires, d'une épaisseur de 18 cm minimum. Ces conduits évacuent les gaz du bâtiment et ne sont à aucun endroit reliés à d'autres conduits d'évacuation. En outre, ils se trouvent à une distance de 45 cm de tout matériel inflammable non protégé.

Pour les installations de gaz inflammable plus léger que l'air et distribué par canalisation, la norme NBN D 51-003 (édition 12/1977) est d'application, de même que l'addenda 2 et l'addenda 3.

Art. 25. Les murs intérieurs verticaux qui délimitent les buanderies ont une Rf 1 h. Les portes de ces locaux ont une Rf 1/2 h et sont à fermeture automatique.

Seuls les appareils électriques marqués CE sont autorisés.

Les gaines en toile sont interdites.

CHAPITRE VIII. — *Équipement des bâtiments*

Art. 26. Les crèches satisfont aux normes fédérales de base en ce qui concerne les ascenseurs et les monte-charge.

Le pater noster, le transport en conteneur et les monte-charge équipés d'un mécanisme de chargement, sont interdits dans une crèche.

Les escaliers roulants sont interdits dans une crèche.

Les ascenseurs hydrauliques satisfont aux normes fédérales de base.

Art. 27. Les installations électriques basse tension pour la force motrice, l'éclairage et la signalisation, satisfont aux prescriptions des textes légaux et réglementaires en vigueur, ainsi qu'au Règlement général sur les Installations électriques (RGIE).

Les installations doivent être entièrement contrôlées tous les cinq ans par un organisme de contrôle agréé.

En outre, les installations sont conformes aux dispositions suivantes :

1° dans les locaux spécialement réservés aux jeunes enfants, les appareils de chauffage doivent être choisis pour que la température des surfaces accessibles n'excède pas 60°;

2° les prises de courant, à l'exception de celles de très basse tension, doivent être équipées d'une mise à la terre reliée au conducteur de protection du câble électrique, sauf si la prise de courant est alimentée via un transformateur de protection individuel;

3° le nombre de prises de courant simples ou multiples doit être limité à huit par circuit électrique;

4° dans les pièces spécialement réservées aux enfants, les prises de courant basse tension doivent être conçues de façon à ce que les contacts soient hors tension ou complètement recouverts par un système de protection lorsque la fiche de contact est enlevée;

5° les rails pour les systèmes d'alimentation électrique des appareils d'éclairage doivent être installés de façon à ce que leur ouverture ne soit pas dirigée vers le haut. Un ou plusieurs interrupteurs multipolaires correctement placés doivent permettre d'interrompre l'alimentation du rail sur toute sa longueur;

6° dans les locaux ménagers, ainsi que dans les locaux spécialement réservés aux enfants, les rails doivent être installés à plus de 2,5 m du sol;

7° les appareils et les dispositifs électriques doivent être choisis de façon à ce que le degré de protection soit au minimum IP2X.

Art. 28. Les câbles électriques qui alimentent des installations ou des appareils devant impérativement rester en service en cas d'incendie, sont placés de sorte que les risques d'une mise hors service générale soient répartis.

Sur le trajet vers le compartiment dans lequel l'installation se trouve, les câbles électriques ont une Rf 1 h, conformément à l'addenda 3 de la norme NBN 713-020.

Cet article n'est pas d'application si le fonctionnement des installations ou des appareils reste garanti, même en cas de panne de l'alimentation en énergie.

Les installations ou appareils devant impérativement rester en service en cas d'incendie sont :

1° l'éclairage de sécurité et éventuellement l'éclairage de secours;

2° les installations de signalisation, d'avertissement et d'alarme;

3° les installations d'extraction de fumée;

4° les pompes à eau pour lutter contre l'incendie et éventuellement les pompes d'évacuation.

Art. 29. Les sources de courant autonomes satisfont aux normes fédérales de base.

Art. 30. L'éclairage de sécurité satisfait aux normes fédérales de base.

En outre, les principaux emplacements techniques tels que les lances d'incendie, les bouches d'incendie, la centrale d'alarme, les tableaux électriques, le local machinerie de l'ascenseur, la cuisine etc. doivent être suffisamment éclairés pour pouvoir exécuter les manipulations techniques requises.

Art. 31. Les installations de gaz inflammable distribué par canalisation satisfont aux normes fédérales de base.

Art. 32. Les installations aérauliques satisfont aux normes fédérales de base.

Art. 33. Chaque crèche doit disposer d'un téléphone accessible en permanence, relié au réseau public et destiné à donner l'alerte. Les directives de signalisation aux services d'urgence doivent être mentionnées intelligiblement à chaque endroit à partir duquel l'alarme peut être donnée. Ces directives comprennent un message standard ainsi que les numéros de téléphone des principaux services d'urgence.

Chaque crèche doit disposer d'un plan d'avertissement spécifique mentionnant :

1° les personnes devant être averties lorsqu'un incendie se déclare;

2° les moyens à utiliser.

Le nombre, le type et l'emplacement des dispositifs de signalement, d'avertissement et d'alarme sont déterminés en fonction des dimensions, de la situation et de l'affectation des locaux. Chaque crèche doit au moins être équipée d'un système manuel relié à une centrale d'alarme incendie.

Les boutons-poussoirs se situent à des endroits bien visibles ou correctement indiqués et sont accessibles facilement, en toutes circonstances. Ils sont notamment placés à proximité des passages qui mènent à l'extérieur, sur les paliers et dans les couloirs. Ils sont placés de manière à ne pas empêcher le passage et de sorte qu'ils ne puissent pas être endommagés. S'ils sont placés à l'extérieur, ils doivent au moins être du type « étanche aux projections d'eau ».

Les dispositifs d'alarme (sirène) sont conçus de manière à ce que :

1° les signaux ne puissent pas être confondus avec d'autres signaux;

2° ils puissent être entendus partout dans le bâtiment;

3° en cas de panne de la source de courant ordinaire, leur alimentation soit prise en charge par une source de courant autonome;

4° ils soient reliés à une centrale d'alarme incendie.

Les dispositifs d'alarme sont déterminés selon la recommandation du service d'incendie compétent. La signalisation de ces dispositifs est conforme à l'ensemble des prescriptions.

Art. 34. Chaque crèche d'une superficie supérieure à 500 m² doit disposer soit d'une bouche d'incendie souterraine soit d'une bouche d'incendie de surface reliée au réseau public de distribution d'eau.

Art. 35. Chaque compartiment d'une superficie supérieure à 250 m² est équipé de lances d'incendie murales avec alimentation axiale. Leur nombre est déterminé pour que la distance entre n'importe quel point du compartiment et l'appareil le plus proche ne dépasse pas :

- 1° 20 mètres pour accéder à une lance de type DMH 20/19;
- 2° 30 mètres pour accéder à une lance de type DMH 30/25.

Art. 36. Le bâtiment est équipé d'extincteurs à poudre en conformité avec la norme NBN S21-014. Un extincteur à poudre contenant au moins 6 kg de poudre ABC ou d'une contenance similaire approuvée par l'ANPI, est prévu par 150 m². Au moins deux extincteurs à poudre, placés à un endroit bien visible et correctement indiqué, le plus possible dans l'environnement direct de l'accès à un compartiment et/ou tout près d'une lance murale, sont prévus par étage. Tous les appareils sont suspendus par des crochets standard à une hauteur d'1 m minimum.

Art. 37. Les chaufferies alimentées par des combustibles liquides sont équipées d'une installation d'extinction automatique avec des bouches d'extinction situées au-dessus des brûleurs.

Art. 38. Le local machinerie de l'ascenseur est équipé d'une installation d'extinction automatique, activée par un détecteur thermique.

Art. 39. La cuisine est équipée d'extincteurs à CO₂, en conformité avec la norme NBN S21-015. La capacité CO₂ minimale est de 5 kg (par 50 m² de superficie au sol).

Art. 40. Les extincteurs à l'hydrocarbure halogéné sont interdits.

CHAPITRE IX. — Dossier d'évacuation et d'intervention

Art. 41. Lors de la conception du bâtiment, la problématique de l'évacuation et de l'intervention doit faire l'objet d'une attention suffisante. Dès la mise en service du bâtiment, un plan d'évacuation et d'intervention bien structuré, dont l'efficacité peut encore être améliorée à la suite de l'évaluation de l'exercice d'évacuation et d'intervention annuel, doit être disponible.

Chaque crèche conserve un plan général de l'établissement, dans lequel les parties suivantes sont clairement indiquées :

- 1° escaliers et issues;
- 2° lieu de rassemblement;
- 3° dispositifs d'interruption pour le gaz et l'électricité;
- 4° centrale de détection automatique d'incendie;
- 5° installation d'alarme;
- 6° installations et locaux présentant un risque particulier;
- 7° moyens d'intervention pour lutter contre l'incendie.

Ce plan est placé ou est disponible et correctement indiqué dans l'environnement direct de l'entrée principale, à l'attention des services d'urgence.

CHAPITRE X. — Contrôle et entretien des installations

Art. 42. Sous réserve des dispositions légales et réglementaires, au moins les contrôles réguliers d'installations repris ci-dessous doivent être effectués. Tous les documents relatifs à ces contrôles sont rassemblés dans le dossier de prévention. Ce dossier de prévention doit être présent à tout moment dans l'institution afin de pouvoir être consulté par les instances compétentes :

- 1° les installations électriques doivent être réceptionnées par un organisme de contrôle agréé, préalablement à la mise en service du bâtiment;
- 2° les installations haute tension doivent être réceptionnées chaque année par un organisme de contrôle agréé;
- 3° à partir de la date du premier contrôle, les installations électriques sont contrôlées tous les cinq ans par un organisme agréé;
- 4° toute modification conséquente de l'installation électrique engendre automatiquement un contrôle complémentaire;
- 5° tous les dix ans, les tableaux électriques subissent tous un contrôle thermographique effectué par un organisme de contrôle agréé. Un premier contrôle doit être effectué un an après la mise en service de l'installation;
- 6° les installations au gaz sont contrôlées chaque année, sans déroger aux conditions spéciales auxquelles les installations au gaz propane doivent se conformer, c'est-à-dire :
 - a) contrôle et nettoyage des brûleurs;
 - b) contrôle des dispositifs de protection et de réglage;
 - c) contrôle de l'étanchéité des conduites et des dispositifs d'alimentation;
- 7° les conduites de fumée et les cheminées sont contrôlées et nettoyées chaque année;
- 8° tous les deux ans, l'installation d'alarme incendie est entièrement contrôlée et testée par un installateur agréé ou un organisme de contrôlé agréé;
- 9° l'installation de l'ascenseur est contrôlée chaque année par un organisme de contrôle agréé;
- 10° tous les nouveaux appareils électriques sont soumis à un contrôle de conformité;
- 11° une visite annuelle pour détecter les risques relatifs aux installations présentes est effectuée par le service PPT et le comité PPT (art. 835 et 837 RGPT);
- 12° un examen régulier de la prévention contre les incendies, de toutes les installations électriques en particulier, est effectué par l'exploitant ou son délégué;
- 13° entretien et contrôle des extincteurs.

CHAPITRE XI. — *Dispositions particulières*

Art. 43. Sans préjudice de la compétence du ministre fédéral des Affaires Intérieures, en application de l'article 4 de l'arrêté royal, d'octroyer des dérogations aux normes fédérales de base pour les nouveaux bâtiments, le conseil d'administration de "Kind en Gezin", sur l'avis conforme de l'administration Marchés publics, Bâtiments et Infrastructure subventionnée du ministère de la Communauté flamande, service Infrastructure subventionnée, peut octroyer des dérogations, dans le cas d'une impossibilité de se conformer à une ou plusieurs dispositions de cet arrêté.

Les solutions de rechange doivent offrir un niveau de sécurité au moins égal au niveau exigé par les dispositions pour lesquelles une dérogation est demandée. En ce qui concerne les bâtiments dans lesquels travaillent des employés, l'avis favorable préalable du ministre fédéral compétent dans le domaine de l'emploi et du travail est requis.

Art. 44. Les crèches existantes satisfont aux normes suivantes, un an après l'entrée en vigueur de cette réglementation, sous réserve des autres dispositions légales et réglementaires :

- 1° les dispositions du chapitre III relatives à l'implantation et aux chemins d'accès;
- 2° les dispositions du chapitre VII relatives aux locaux techniques, et en particulier les dispositions des articles 17 et 24, traitant respectivement de la chaufferie et de la cuisine;
- 3° les dispositions du chapitre VIII relatives à l'équipement des bâtiments, y compris les ascenseurs et en particulier les dispositions des articles 27 à 30 inclus, relatives aux installations électriques basse tension, éclairage de sécurité y compris;
- 4° les dispositions de l'article 31 relatives aux installations de gaz inflammable, distribué par canalisation, les dispositions de l'article 32 relatives aux installations aérauliques, les dispositions des articles 33 à 40 inclus relatives aux dispositifs de signalisation, d'avertissement et d'alarme et aux moyens de lutte contre l'incendie;
- 5° les dispositions du chapitre IX relatives au dossier d'évacuation et d'intervention;
- 6° les dispositions du chapitre X relatives au contrôle et à l'entretien des installations.

En cas d'impossibilité de se conformer à une ou plusieurs spécifications comme décrit dans le premier alinéa, les crèches doivent disposer d'un système de détection d'incendie dans tous les locaux techniques et tous les locaux d'évacuation, avec une centrale d'alarme incendie, et ce dans l'année suivant l'entrée en vigueur de cette réglementation.

Art. 45. Pour les crèches existantes, l'évacuation via d'autres compartiments est autorisée aux conditions suivantes :

- 1° chaque compartiment a deux sorties;
- 2° dans le compartiment via lequel l'évacuation doit se faire, un passage de 1,20 m de largeur est laissé libre en direction de la deuxième sortie.

Art. 46. Les crèches existantes satisfont au compartimentage tel qu'il est décrit au chapitre IV pour les nouvelles crèches, de même qu'aux autres conditions de construction telles que définies dans les chapitres V et VI, dans les 10 années suivant l'entrée en vigueur de la présente réglementation, exception faite du compartimentage de l'escalier pour les bâtiments de maximum deux étages. Elles établissent un planning détaillé à cette fin, dans les deux années suivant l'entrée en vigueur de la présente réglementation.

Art. 47. Cet arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Art. 48. Le Ministre flamand, compétent en matière d'Assistance aux Personnes, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 5 octobre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des chances,
Mme M. VOGELS



N. 2002 — 40

[S - C - 2001/36490]

12 OKTOBER 2001. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 22 april 1997 houdende de erkenning en subsidiëring van peterschapsprojecten, wat de invoering van de euro betreft

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 14 juli 1998 betreffende de euro, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 22 april 1997 hoedende de erkenning en subsidiëring van peterschapsprojecten, inzonderheid op artikel 5, § 1;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 2 mei 2001;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering van 1 juni 2001 betreffende de aanvraag om advies door de Raad van State binnen een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State nummer 31.818/1, gegeven op 5 juli 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet voorstel van de Vlaamse minister van Economie, Buitenlandse Handel en Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 5, § 1, van het besluit van de Vlaamse regering van 22 april 1997 houdende de erkenning en subsidiëring van peterschapsprojecten wordt volgende wijziging aangebracht :

— het bedrag « 4 miljoen frank » wordt vervangen door het bedrag « 99.000 euro ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Art. 3. De Vlaamse minister van Economie, Buitenlandse Handel en Huisvesting, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 oktober 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlandse Handel en Huisvesting,
J. GABRIELS

—
TRADUCTION

F. 2002 — 40

[C — 2001/36490]

12 OCTOBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 avril 1997 portant agrément et subventionnement des projets de parrainage, pour ce qui concerne l'introduction de l'euro

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 14 juillet 1998 relatif à l'euro, notamment l'article 11;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 avril 1997 portant agrément et subventionnement des projets de parrainage, notamment l'article 5, § 1^{er};

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le Budget, donné le 2 mai 2001;

Vu la délibération du Gouvernement flamand le 1^{er} juin 2001 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 31.818/1, donné le 5 juillet 2001, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, du Commerce extérieur et du Logement;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 5, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 avril 1997 portant agrément et subventionnement des projets de parrainage, est apportée la modification suivante :

— le montant de « 4 millions de francs » est remplacé par le montant de « 99.000 euros ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Art. 3. Le Ministre flamand qui a l'Economie, le Commerce extérieur et le Logement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 octobre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Economie, du Commerce extérieur et du Logement,
J. GABRIELS



N. 2002 — 41

[S — C — 2001/36484]

12 OKTOBER 2001. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 20 juli 1994 houdende de erkenning en betoelaging van streekplatformen in het kader van het regionaal economisch beleid en het afsluiten van streekcharters, wat de invoering van de euro betreft

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 14 juli 1998 betreffende de euro, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 juli 1994 houdende de erkenning en betoelaging van streekplatformen in het kader van het regionaal economisch beleid en het afsluiten van streekcharters, inzonderheid op artikel 8, § 1;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 2 mei 2001;

Gelet op de beraadslaging van de Vlaamse regering van 1 juni 2001 betreffende de aanvraag om advies door de Raad van State binnen een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State nummer 31.817/1, gegeven op 5 juli 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Economie, Buitenlandse Handel en Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 8, § 1, van het besluit van de Vlaamse regering van 20 juli 1994 houdende de erkenning en subsidiëring van streekplatformen in het kader van het regionaal economisch beleid en het afsluiten van streekcharters wordt volgende wijziging aangebracht :

— het bedrag « 2 miljoen frank » wordt vervangen door het bedrag « 50.000 euro ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Art. 3. De Vlaamse minister van Economie, Buitenlandse Handel en Huisvesting, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 oktober 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlandse Handel en Huisvesting,

J. GABRIELS

—
TRADUCTION

F. 2002 — 41

[S - C - 2001/36484]

12 OCTOBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juillet 1994 portant agrément et fixant le subventionnement des plate-formes subrégionales dans le cadre de la politique économique régionale et de la conclusion de chartes subrégionales, pour ce qui concerne l'introduction de l'euro

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 14 juillet 1998 relatif à l'euro, notamment l'article 11;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juillet 1994 portant agrément et fixant le subventionnement des plate-formes subrégionales dans le cadre de la politique économique régionale et de la conclusion de chartes subrégionales, notamment l'article 8, § 1^{er};

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le Budget, donné le 2 mai 2001;

Vu la délibération du Gouvernement flamand le 1^{er} juin 2001 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 31.817/1, donné le 5 juillet 2001, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Economie, du Commerce extérieure et du Logement;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 8, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juillet 1994 portant agrément et fixant le subventionnement des plate-formes subrégionales dans le cadre de la politique économique régionale et de la conclusion de chartes subrégionales, est apportée la modification suivante :

— le montant de « 2 millions de francs » est remplacé par le montant de « 50.000 euros ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Art. 3. Le Ministre flamand qui a l'Economie, le Commerce extérieur et le Logement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 octobre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Economie, du Commerce extérieur et du Logement,

J. GABRIELS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2002 — 42

[C — 2002/27000]

29 NOVEMBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 avril 1995 exécutant le décret du 12 juillet 1990 organisant l'agrément et le subventionnement des services d'aide précoce aux enfants handicapés

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 12 juillet 1990 organisant l'agrément et le subventionnement des services d'aide précoce aux enfants handicapés, notamment l'article 14;

Vu le décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 avril 1995 exécutant le décret du 12 juillet 1990 organisant l'agrément et le subventionnement des services d'aide précoce aux enfants handicapés, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 novembre 1998;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées, donné le 20 novembre 2001;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 4 octobre 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 11 octobre 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'accord-cadre, conclu le 16 mai 2000, pour le secteur non-marchand wallon prévoit une revalorisation importante des salaires du personnel des services du secteur des personnes handicapées, applicable le 1^{er} octobre 2000;

Considérant qu'aux termes de cet accord, il était prévu, en ce qui concerne l'harmonisation des barèmes, qu'une commission tripartite (Région wallonne, employeurs, travailleurs) examinerait en septembre 2000 le travail réalisé dans les différentes commissions paritaires à propos des échelles de conversion et leur impact budgétaire;

Considérant qu'en date du 15 décembre 2000, le Gouvernement a pris acte des résultats des travaux réalisés par les commissions paritaires concernées par l'accord-cadre précité; qu'à cette même date, il a fixé les enveloppes définitives pour l'harmonisation barémique;

Considérant qu'en fonction de ces enveloppes, des négociations tripartites se sont tenues pour la définition des modalités d'application concernant le secteur de l'accueil et de l'hébergement des personnes handicapées, relevant de la commission paritaire 319;

Considérant que, lors de l'ultime rencontre, qui s'est déroulée le 10 mai 2001, un accord est intervenu, suivant lequel ont été déterminées les échelles barémiques applicables durant la période couverte par l'accord-cadre;

Considérant que ces échelles ont fait l'objet d'une convention collective de travail signée le 10 mai 2001;

Considérant, en conséquence, que la Région wallonne doit au plus vite octroyer aux services subventionnés concernés les moyens destinés au financement de cet accord, afin que les travailleurs puissent en bénéficier;

Considérant, par ailleurs, que la modification de l'article 24, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 avril 1995 exécutant le décret du 12 juillet 1990 organisant l'agrément et le subventionnement des services d'aide précoce aux enfants handicapés produit ses effets au 1^{er} janvier 2001 et qu'elle ne porte en aucun cas préjudice aux services, puisqu'il s'agit d'une augmentation du montant plafond des frais de fonctionnement;

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales et de la Santé;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128 de celle-ci.

Art. 2. L'article 2, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 avril 1995 exécutant le décret du 12 juillet 1990 organisant l'agrément et le subventionnement des services d'aide précoce aux enfants handicapés est complété par les dispositions suivantes :

« 7° l'Agence : l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées;

8° le cadastre de l'emploi : le document visé à l'article 29, § 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 octobre 1997 relatif aux conditions d'agrément et de subventionnement des services résidentiels, d'accueil de jour et de placement familial pour personnes handicapées. »

Art. 3. A l'article 19, alinéa 2, du même arrêté, les mots « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées » sont remplacés par les mots « Agence ».

Art. 4. L'article 23 est remplacé par la disposition suivante :

« La rémunération et les charges sociales y afférentes sont prises en considération à concurrence des échelles barémiques fixées aux annexes 2 à 8 du présent arrêté ou, pour les travailleurs engagés avant le 1^{er} janvier 2002, de celles applicables, à la date du 1^{er} octobre 2000, au personnel des services de la Région wallonne, pour des fonctions similaires.

L'ancienneté pécuniaire est établie selon les dispositions de l'annexe VI (frais de personnel admissibles) de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 octobre 1997 relatif aux conditions d'agrément et de subventionnement des services résidentiels, d'accueil de jour et de placement familial pour personnes handicapées. »

Lorsqu'il s'agit d'un travailleur engagé dans le cadre d'un programme de résorption du chômage pour lequel le service perçoit une subvention autre que celles prévues par le présent arrêté, la subvention couvre uniquement les interventions obligatoires restant à charge de l'employeur pour ce travailleur.

Le pouvoir organisateur du service est tenu de communiquer à l'Agence le montant des subventions perçues dans le cadre de ces programmes de résorption du chômage. »

Art. 5. L'article 24, alinéa 1^{er}, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Les frais de fonctionnement et d'infrastructure sont pris en considération, par an et par service, à concurrence de 750 000 francs (18.592,01 euros). »

Art. 6. Un chapitre *VIbis*, intitulé « Subvention complémentaire » et rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Article 25*bis*. § 1^{er}. Dans la limite des montants prévus au § 2, l'Agence octroie aux services une subvention complémentaire pour assurer le financement du volume d'emploi couvert par la subvention visée à l'article 22, 1^o.

§ 2. L'Agence répartit cette subvention supplémentaire entre les services sur les périodes et à concurrence des montants suivants :

- 1^o période 1 : 290 000 francs (7.188, 92 euros) pour la période du 1^{er} octobre au 31 décembre 2000;
- 2^o période 2 : 1 430 000 francs (35.448, 78 euros) pour l'année 2001;
- 3^o période 3 : 2 570 000 francs (63.708, 64 euros) pour l'année 2002;
- 4^o période 4 : 91.968, 50 euros pour l'année 2003;
- 5^o période 5 : 120.228, 36 euros pour l'année 2004;
- 6^o période 6 : 141.299, 31 euros pour l'année 2005.

Ces montants sont liés aux fluctuations de l'indice des prix (indice santé), conformément aux règles prescrites par la loi du 1^{er} mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix du Royaume de certaines dépenses du secteur public.

Ils sont rattachés à l'indice pivot 105,21 du 1^{er} juillet 2000.

Art. 25ter. Le calcul des suppléments visés à l'article 25*bis*, § 2, résulte de la multiplication des subventions visées à l'article 22, 1^o, par un coefficient de revalorisation.

Le coefficient de revalorisation exprime le différentiel, pour chaque service, entre les coûts salariaux issus des barèmes visés à l'annexe 2 et ceux issus des barèmes visés aux annexes 3 à 8 du présent arrêté, selon les périodes définies à l'article 25*bis*, § 2, et la grille de concordance des échelles de traitement établie à l'annexe 9 du présent arrêté.

Le coefficient de revalorisation, exprimé en pourcentage, est déterminé pour chaque service sur base des données qu'il a renseignées via le cadastre de l'emploi et des paramètres définis à l'annexe 1 du présent arrêté.

Art. 25quater. En ce qui concerne le supplément à octroyer pour la période allant du 1^{er} octobre 2000 au 31 décembre 2000, le coefficient de revalorisation appliqué sur les subventions dues au service résulte des données du cadastre de l'emploi 2000.

Ce même coefficient de revalorisation sert de base pour octroyer le supplément relatif à l'exercice 2001, compte tenu d'une ancienneté individuelle augmentée d'une année.

Pour le supplément à octroyer pour les exercices 2002 à 2005, le coefficient de revalorisation appliqué sur les subventions dues au service résulte des données du cadastre de l'emploi de l'exercice antérieur compte tenu d'une ancienneté individuelle augmentée chaque fois d'une année.

Art. 25quinquies. Au terme des quatre dernières périodes visées à l'article 25*bis*, § 2, le total des suppléments est limité au montant prévu à ce même article 25*bis*, § 2. Cette limitation est répartie sur l'ensemble des services via l'application d'un coefficient correcteur.

Ce coefficient est établi comme suit :

- 1^o le montant du numérateur correspond au crédit déterminé à l'article 25*bis*, § 2, pour la période concernée;
- 2^o le montant au dénominateur correspond au total des suppléments initialement calculés pour cette même période.

Art. 25sexies. Au terme de chacune des six périodes visées à l'article 25*bis*, § 2, le solde éventuellement non utilisé est reporté sur l'année suivante. »

Art. 7. A l'article 25, alinéa 6, les mots « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées » sont remplacés par les mots « Agence ».

Art. 8. Les annexes 1 à 9 du présent arrêté constituent les annexes 1 à 9 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 avril 1995 exécutant le décret du 12 juillet 1990 organisant l'agrément et le subventionnement des services d'aide précoce aux enfants handicapés.

Art. 9. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} octobre 2000, à l'exception des articles 5 et 6, qui produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2001.

Art. 10. Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 29 novembre 2001.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

Annexe 1

Le coefficient visé à l'article 5 du présent arrêté s'applique au cours des six périodes visées à l'article 3, § 2 du présent arrêté.

Il correspond aux coefficients C1, C2, C3, C4, C5 et C6 définis ci-après applicables respectivement aux cinq périodes susdites :

$$C1 = \frac{(B1 - B0) \times 100}{BO}, C2 = \frac{(B2 - B0) \times 100}{BO}, C3 = \frac{(B3 - B0) \times 100}{BO},$$

$$C4 = \frac{(B4 - B0) \times 100}{BO}, C5 = \frac{(B5 - B0) \times 100}{BO}, C6 = \frac{(B6 - B0) \times 100}{BO}$$

où

B0 = coûts salariaux initiaux par service calculés sur base des barèmes de l'annexe 2 du présent arrêté rattachés à l'indice 100 du 01/01/90, compte tenu des revalorisations barémiques jusqu'au 31/01/96 inclus et d'une allocation spéciale de 20 000 BEF à l'indice 100 du 01/01/90.

B1 = coûts salariaux par service calculés sur base des barèmes de l'annexe 3 du présent arrêté rattachés à l'indice 100 du 01/01/90 et compte tenu d'une allocation spéciale de 16 000 BEF au même indice.

B2 = coûts salariaux par service calculés sur base des barèmes de l'annexe 4 du présent arrêté rattachés à l'indice 100 du 01/01/90 et compte tenu d'une allocation spéciale de 15 400 BEF au même indice.

B3 = coûts salariaux par service calculés sur base des barèmes de l'annexe 5 du présent arrêté rattachés à l'indice 100 du 01/01/90 et compte tenu d'une allocation spéciale de 11 600 BEF au même indice.

B4 = coûts salariaux par service calculés sur base des barèmes de l'annexe 6 du présent arrêté rattachés à l'indice 100 du 01/01/90 et compte tenu d'une allocation spéciale de 8 000 BEF au même indice.

B5 = coûts salariaux par service calculés sur base des barèmes de l'annexe 7 du présent arrêté rattachés à l'indice 100 du 01/01/90 et compte tenu d'une allocation spéciale de 4 600 BEF au même indice.

B6 = coûts salariaux par service calculés sur base des barèmes de l'annexe 8 du présent arrêté rattachés à l'indice 100 du 01/01/90 et compte tenu d'une allocation spéciale de 2 400 BEF au même indice.

Ces barèmes sont susceptibles d'une révision à la hausse et l'allocation spéciale d'une révision à la baisse, en fonction du solde budgétaire non utilisé du montant alloué pour la période 6 tel que défini à l'article 3, § 2.

Annexe 2

Barèmes initiaux (BO) utilisés pour la fixation des coefficients C1, C2, C3, C4 et C5 visés à l'annexe 1

Anc. péc.	9	13	15	16	21
0	521 459	549 609	600 221	630 347	835 210
1	532 309	558 648	611 071	642 998	860 517
2	543 158	567 686	621 920	655 649	885 824
3	554 007	576 725	632 769	668 300	911 131
4	554 007	576 725	632 769	668 300	911 131
5	564 465	587 573	643 619	689 993	949 996
6	564 465	587 573	643 619	689 993	949 996
7	574 922	598 422	658 078	711 686	988 862
8	574 922	598 422	658 078	711 686	988 862
9	600 229	609 270	686 999	816 528	1027 727
10	600 229	609 270	686 999	816 528	1027 727
11	625 536	620 118	715 919	838 220	1066 592
12	625 536	620 118	715 919	838 220	1066 592
13	650 843	634 578	741 226	859 913	1105 458
14	650 843	634 578	741 226	859 913	1105 458
15	676 150	649 038	766 533	881 606	1144 323
16	676 150	649 038	766 533	881 606	1144 323
17	701 457	663 497	791 840	903 298	1183 189
18	701 457	663 497	791 840	978 012	1183 189
19	726 764	677 957	817 147	999 705	1222 054
20	726 764	677 957	817 147	999 705	1222 054
21	752 071	692 417	842 454	1021 398	1260 919
22	752 071	692 417	842 454	1021 398	1260 919
23	777 379	706 876	867 761	1043 090	1299 785
24	777 379	706 876	867 761	1043 090	1299 785
25	802 686	721 336	893 068	1064 783	1299 785
26	802 686	721 336	893 068	1064 783	1299 785
27	827 993	735 867	918 375	1086 475	1299 785
28	827 993	735 867	918 375	1086 475	1299 785
29	853 300	761 103	943 682	1086 475	1299 785
30	853 300	761 103	943 682	1086 475	1299 785
31	853 300	761 103	943 682	1086 475	1299 785

Annexe 3

Barèmes utilisés pour la fixation du coefficient C1 visé à l'annexe 1

	13	17	18	19	24	27
Anc. péc.						
0	562 246	527 707	612 998	637 099	659 050	847 041
1	578 786	545 695	631 346	656 888	676 494	876 051
2	586 017	555 411	640 026	667 009	685 173	896 296
3	595 396	565 127	653 001	681 426	701 702	924 392
4	595 396	566 164	653 001	681 426	701 702	924 392
5	606 939	575 567	665 977	703 076	718 233	963 334
6	606 939	578 073	665 977	703 076	718 233	963 334
7	634 122	588 945	698 642	741 528	737 650	1002 277
8	634 122	591 451	698 642	741 528	737 650	1002 277
9	647 182	614 202	726 160	829 783	768 637	1041 219
10	650 102	619 573	729 081	832 704	771 558	1044 140
11	663 162	642 324	756 598	854 439	802 544	1083 082
12	663 162	644 830	756 598	854 439	802 544	1083 082
13	679 111	667 582	781 225	876 174	830 640	1122 025
14	679 111	670 088	781 225	876 174	830 640	1122 025
15	695 060	692 839	805 852	897 910	858 736	1160 968
16	695 060	695 345	820 943	913 002	858 736	1160 968
17	711 009	718 132	845 570	934 737	886 831	1199 911
18	711 009	720 688	845 570	994 508	886 831	1199 911
19	726 958	743 488	870 197	1016 243	914 927	1238 853
20	726 958	746 044	870 197	1016 243	914 927	1238 853
21	742 907	768 845	894 824	1037 979	943 023	1277 795
22	742 907	771 400	894 824	1037 979	943 023	1277 795
23	758 856	794 202	919 451	1059 714	971 119	1316 738
24	758 856	796 757	919 451	1059 714	971 119	1316 738
25	774 805	819 558	944 078	1081 450	991 365	1316 738
26	774 805	822 114	944 078	1081 450	991 365	1316 738
27	790 811	844 915	968 705	1103 185	1011 610	1316 738
28	790 811	847 470	968 705	1103 185	1011 610	1316 738
29	811 000	870 271	988 950	1103 185	1031 856	1316 738
30	811 000	870 271	988 950	1103 185	1031 856	1316 738
31	811 000	870 271	988 950	1103 185	1031 856	1316 738

Annexe 4

Barèmes utilisés pour la fixation du coefficient C2 visé à l'annexe 1

	13	17	18	19	24	27
Anc. péc.						
0	564 142	528 644	614 915	638 112	667 874	848 816
1	581 807	547 703	634 388	658 972	686 307	878 381
2	588 766	557 249	642 741	668 713	694 661	897 867
3	598 197	566 795	656 036	683 395	712 042	926 381
4	598 197	567 987	656 036	683 395	712 042	926 381
5	609 843	577 232	669 331	705 039	729 425	965 335
6	609 843	580 114	669 331	705 039	729 425	965 335
7	639 477	591 048	704 727	746 005	749 586	1004 289
8	639 477	593 930	704 727	746 005	749 586	1004 289

	13	17	18	19	24	27
Anc. péc.						
9	652 868	616 298	732 034	831 771	780 883	1043 243
10	656 227	622 474	735 393	835 130	784 242	1046 602
11	669 618	644 842	762 700	856 872	815 538	1085 556
12	669 618	647 724	762 700	856 872	815 538	1085 556
13	685 791	670 093	787 225	878 614	844 052	1124 511
14	685 791	672 974	787 225	878 614	844 052	1124 511
15	701 964	695 343	811 749	900 356	872 566	1163 464
16	701 964	698 224	829 105	917 711	872 566	1163 464
17	718 136	720 633	853 630	939 452	901 080	1202 419
18	718 136	723 572	853 630	996 982	901 080	1202 419
19	734 308	745 997	878 155	1018 724	929 594	1241 373
20	734 308	748 936	878 155	1018 724	929 594	1241 373
21	750 481	771 361	902 680	1040 466	958 109	1280 327
22	750 481	774 300	902 680	1040 466	958 109	1280 327
23	766 653	796 726	927 204	1062 208	986 623	1319 281
24	766 653	799 664	927 204	1062 208	986 623	1319 281
25	782 826	822 089	951 729	1083 950	1006 109	1319 281
26	782 826	825 028	951 729	1083 950	1006 109	1319 281
27	799 053	847 453	976 254	1105 691	1025 595	1319 281
28	799 053	850 392	976 254	1105 691	1025 595	1319 281
29	818 485	872 817	995 740	1105 691	1045 082	1319 281
30	818 485	872 817	995 740	1105 691	1045 082	1319 281
31	818 485	872 817	995 740	1105 691	1045 082	1319 281

Annexe 5

Barèmes utilisés pour la fixation du coefficient C3 visé à l'annexe 1

	13	17	18	19	24	27
Anc. péc.						
0	576 148	534 579	627 053	644 526	723 761	860 055
1	600 938	560 420	653 649	672 167	748 459	893 138
2	606 180	568 890	659 942	679 505	754 751	907 816
3	615 935	577 359	675 256	695 864	777 529	938 979
4	615 935	579 536	675 256	695 864	777 529	938 979
5	628 241	587 779	690 571	717 468	800 308	978 006
6	628 241	593 042	690 571	717 468	800 308	978 006
7	673 392	604 369	743 262	774 355	825 179	1017 034
8	673 392	609 632	743 262	774 355	825 179	1017 034
9	688 884	629 572	769 237	844 364	858 439	1056 061
10	695 018	640 851	775 370	850 497	864 572	1062 195
11	710 510	660 791	801 345	872 279	897 832	1101 222
12	710 510	666 054	801 345	872 279	897 832	1101 222
13	728 098	685 994	825 223	894 062	928 995	1140 250
14	728 098	691 257	825 223	894 062	928 995	1140 250
15	745 685	711 197	849 102	915 844	960 158	1179 277
16	745 685	716 460	880 795	947 537	960 158	1179 277
17	763 272	736 475	904 673	969 319	991 322	1218 304
18	763 272	741 841	904 673	1012 653	991 322	1218 304
19	780 860	761 885	928 552	1034 436	1022 485	1257 331

	13	17	18	19	24	27
Anc. péc.						
20	780 860	767 252	928 552	1034 436	1022 485	1257 331
21	798 447	787 296	952 431	1056 219	1053 649	1296 359
22	798 447	792 662	952 431	1056 219	1053 649	1296 359
23	816 034	812 708	976 310	1078 000	1084 813	1335 387
24	816 034	818 074	976 310	1078 000	1084 813	1335 387
25	833 621	838 118	1000 189	1099 783	1099 491	1335 387
26	833 621	843 484	1000 189	1099 783	1099 491	1335 387
27	851 250	863 529	1024 067	1121 565	1114 169	1335 387
28	851 250	868 895	1024 067	1121 565	1114 169	1335 387
29	865 887	888 939	1038 745	1121 565	1128 847	1335 387
30	865 887	888 939	1038 745	1121 565	1128 847	1335 387
31	865 887	888 939	1038 745	1121 565	1128 847	1335 387

Annexe 6

Barèmes utilisés pour la fixation du coefficient C4 visé à l'annexe 1

	13	17	18	19	24	27
Anc. péc.						
0	587 521	540 202	638 553	650 603	776 707	870 703
1	619 063	572 468	671 897	684 668	807 339	907 118
2	622 678	579 918	676 237	689 728	811 679	917 241
3	632 739	587 367	693 465	707 677	839 569	950 914
4	632 739	590 477	693 465	707 677	839 569	950 914
5	645 670	597 771	710 694	729 243	867 460	990 011
6	645 670	605 289	710 694	729 243	867 460	990 011
7	705 521	616 990	779 770	801 213	896 794	1029 108
8	705 521	624 508	779 770	801 213	896 794	1029 108
9	723 005	642 148	804 482	856 294	931 913	1068 204
10	731 767	658 260	813 244	865 055	940 675	1076 967
11	749 249	675 901	837 956	886 876	975 794	1116 063
12	749 249	683 419	837 956	886 876	975 794	1116 063
13	768 178	701 059	861 222	908 697	1009 467	1155 160
14	768 178	708 577	861 222	908 697	1009 467	1155 160
15	787 105	726 218	884 489	930 518	1043 141	1194 257
16	787 105	733 736	929 764	975 793	1043 141	1194 257
17	806 032	751 483	953 031	997 614	1076 814	1233 354
18	806 032	759 149	953 031	1027 499	1076 814	1233 354
19	824 961	776 937	976 297	1049 320	1110 488	1272 450
20	824 961	784 604	976 297	1049 320	1110 488	1272 450
21	843 888	802 392	999 564	1071 142	1144 162	1311 548
22	843 888	810 059	999 564	1071 142	1144 162	1311 548
23	862 816	827 849	1022 830	1092 962	1177 835	1350 645
24	862 816	835 514	1022 830	1092 962	1177 835	1350 645
25	881 744	853 303	1046 097	1114 783	1187 958	1350 645
26	881 744	860 969	1046 097	1114 783	1187 958	1350 645
27	900 700	878 758	1069 364	1136 604	1198 081	1350 645
28	900 700	886 424	1069 364	1136 604	1198 081	1350 645
29	910 794	904 213	1079 487	1136 604	1208 203	1350 645
30	910 794	904 213	1079 487	1136 604	1208 203	1350 645
31	910 794	904 213	1079 487	1136 604	1208 203	1350 645

Annexe 7

Barèmes utilisés pour la fixation du coefficient C5 visé à l'annexe 1

	13	17	18	19	24	27
Anc. péc.						
0	598 263	545 512	649 413	656 342	826 712	880 759
1	636 180	583 846	689 131	696 475	862 949	920 321
2	638 259	590 333	691 627	699 384	865 444	926 142
3	648 609	596 819	710 662	718 834	898 163	962 186
4	648 609	600 811	710 662	718 834	898 163	962 186
5	662 131	607 208	729 698	740 364	930 881	1001 348
6	662 131	616 856	729 698	740 364	930 881	1001 348
7	735 866	628 909	814 249	826 579	964 430	1040 511
8	735 866	638 557	814 249	826 579	964 430	1040 511
9	755 230	654 025	837 769	867 561	1001 305	1079 673
10	766 474	674 702	849 013	878 805	1012 550	1090 918
11	785 837	690 171	872 533	900 662	1049 425	1130 080
12	785 837	699 819	872 533	900 662	1049 425	1130 080
13	806 031	715 287	895 221	922 519	1085 469	1169 242
14	806 031	724 935	895 221	922 519	1085 469	1169 242
15	826 224	740 403	917 910	944 376	1121 513	1208 405
16	826 224	750 052	976 013	1002 480	1121 513	1208 405
17	846 417	765 657	998 701	1024 337	1157 557	1247 567
18	846 417	775 495	998 701	1041 521	1157 557	1247 567
19	866 612	791 153	1021 390	1063 378	1193 601	1286 729
20	866 612	800 992	1021 390	1063 378	1193 601	1286 729
21	886 805	816 650	1044 079	1085 236	1229 645	1325 892
22	886 805	826 488	1044 079	1085 236	1229 645	1325 892
23	906 999	842 148	1066 767	1107 092	1265 689	1365 055
24	906 999	851 986	1066 767	1107 092	1265 689	1365 055
25	927 192	867 645	1089 456	1128 950	1271 510	1365 055
26	927 192	877 482	1089 456	1128 950	1271 510	1365 055
27	947 402	893 142	1112 144	1150 807	1277 331	1365 055
28	947 402	902 979	1112 144	1150 807	1277 331	1365 055
29	953 206	918 638	1117 965	1150 807	1283 151	1365 055
30	953 206	918 638	1117 965	1150 807	1283 151	1365 055
31	953 206	918 638	1117 965	1150 807	1283 151	1365 055

Annexe 8

Barèmes utilisés pour la fixation du coefficient C6 visé à l'annexe 1

	13	17	18	19	24	27
Anc. péc.						
0	605 214	548 948	656 441	660 056	859 068	887 266
1	647 256	591 208	700 283	704 114	898 931	928 865
2	648 341	597 072	701 585	705 632	900 233	931 902
3	658 878	602 935	721 790	726 054	936 076	969 479
4	658 878	607 497	721 790	726 054	936 076	969 479
5	672 782	613 314	741 995	747 560	971 919	1008 684
6	672 782	624 340	741 995	747 560	971 919	1008 684
7	755 501	636 621	836 560	842 993	1008 195	1047 889

	13	17	18	19	24	27
Anc. péc.						
8	755 501	647 648	836 560	842 993	1008 195	1047 889
9	776 081	661 710	859 307	874 851	1046 206	1087 094
10	788 932	685 341	872 158	887 702	1059 058	1099 945
11	809 511	699 404	894 907	909 583	1097 069	1139 150
12	809 511	710 430	894 907	909 583	1097 069	1139 150
13	830 524	724 494	917 221	931 463	1134 647	1178 355
14	830 524	735 519	917 221	931 463	1134 647	1178 355
15	851 537	749 582	939 535	953 344	1172 224	1217 559
16	851 537	760 609	1005 939	1019 748	1172 224	1217 559
17	872 549	774 828	1028 253	1041 628	1209 802	1256 764
18	872 549	786 072	1028 253	1050 594	1209 802	1256 764
19	893 562	800 351	1050 567	1072 474	1247 380	1295 969
20	893 562	811 596	1050 567	1072 474	1247 380	1295 969
21	914 575	825 876	1072 882	1094 355	1284 958	1335 174
22	914 575	837 119	1072 882	1094 355	1284 958	1335 174
23	935 588	851 401	1095 196	1116 236	1322 536	1374 379
24	935 588	862 644	1095 196	1116 236	1322 536	1374 379
25	956 600	876 925	1117 511	1138 117	1325 573	1374 379
26	956 600	888 167	1117 511	1138 117	1325 573	1374 379
27	977 621	902 449	1139 825	1159 997	1328 610	1374 379
28	977 621	913 692	1139 825	1159 997	1328 610	1374 379
29	980 650	927 972	1142 862	1159 997	1331 647	1374 379
30	980 650	927 972	1142 862	1159 997	1331 647	1374 379
31	980 650	927 972	1142 862	1159 997	1331 647	1374 379

Annexe 9

Fonctions	Echelle du personnel du Gouvernement wallon	N° échelles annexe 2	N° échelles annexes 3 à 8	Age minimum
Educateur A2	C3	13	13	20
Rédacteur	C3	9	17	20
Educateur A1	B3	15	18	23
Assistant social	B2	16	19	23
Licencié en psychologie	A6	21	27	24
Coordinateur	A6	15	24	24

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 novembre 2001 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 avril 1995 exécutant le décret du 12 juillet 1990 organisant l'agrément et le subventionnement des services d'aide précoce aux enfants handicapés.

Namur, le 29 novembre 2001.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2002 — 42

[C — 2002/27000]

29 NOVEMBER 2001. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 13 april 1995 tot uitvoering van het decreet van 12 juli 1990 houdende organisatie van de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor vroegtijdige hulpverlening aan gehandicapte kinderen

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 12 juli 1990 houdende organisatie van de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor vroegtijdige hulpverlening aan gehandicapte kinderen, inzonderheid op artikel 14;

Gelet op het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 13 april 1995 tot uitvoering van het decreet van 12 juli 1990 houdende organisatie van de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor vroegtijdige hulpverlening aan gehandicapte kinderen, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 19 november 1998;

Gelet op het advies van het beheerscomité van het "Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées" (Waals agentschap voor de integratie van gehandicapte personen), gegeven op 20 november 2001;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 4 oktober 2001;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 11 oktober 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de op 16 mei 2000 gesloten raamovereenkomst voor de Waalse non-profitsector voorziet in aanzienlijke loonsverhogingen voor het personeel van de diensten uit de sector van de gehandicapte personen en dat die van toepassing zijn sinds 1 oktober 2000;

Overwegende dat, wat de harmonisatie van de loonschalen betreft, die overeenkomst bepaalt dat een driedelige commissie (Waals Gewest, werkgevers, werknemers) in september 2000 het werk zou onderzoeken dat binnen de verschillende paritaire commissies is verricht m.b.t. de conversieschalen en de budgettaire weerslag ervan;

Overwegende dat de Regering op 15 december 2000 kennis heeft genomen van de resultaten van het werk verricht door de bij bovenbedoelde raamovereenkomst betrokken paritaire commissies; dat ze op dezelfde datum de kredieten voor de harmonisatie van de loonschalen definitief heeft vastgelegd;

Overwegende dat op grond van die kredieten driedelige onderhandelingen zijn gevoerd om de toepassingsmodaliteiten te bepalen voor de sector onthaal en opvang van gehandicapte personen, die onder de paritaire commissie 319 valt;

Overwegende dat tijdens de laatste onderhandelingen, die gevoerd werden op 10 mei 2001, een overeenkomst is gesloten voor de vastlegging van de loonschalen die van toepassing zullen zijn gedurende de periode waarop de raamovereenkomst betrekking heeft;

Overwegende dat die loonschalen het voorwerp hebben uitgemaakt van een collectieve arbeidsovereenkomst die ondertekend werd op 10 mei 2001;

Overwegende dat het Waalse Gewest dan ook zo spoedig mogelijk de middelen voor de financiering van die overeenkomst ter beschikking moet stellen van de betrokken gesubsidieerde diensten opdat hun werknemers daaruit voordeel kunnen halen;

Overwegende daarenboven dat de wijziging van artikel 24, eerste lid, van het besluit van de Waalse Regering van 13 april 1995 tot uitvoering van het decreet van 12 juli 1990 houdende organisatie van de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor vroegtijdige hulpverlening aan gehandicapte kinderen uitwerking heeft op 1 januari 2001 en dat ze de diensten geenszins benadeelt aangezien het gaat om een verhoging van het maximumbedrag van de werkingskosten;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, krachtens artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 128 van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 2, eerste lid, van het besluit van de Waalse Regering van 13 april 1995 tot uitvoering van het decreet van 12 juli 1990 houdende organisatie van de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor vroegtijdige hulpverlening aan gehandicapte kinderen wordt aangevuld als volgt :

« 7° Agentschap : het « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées »;

8° tewerkstellingskadaster : het document bedoeld in artikel 29, § 2, van het besluit van de Waalse Regering van 9 oktober 1997 betreffende de voorwaarden van erkenning en subsidiëring van de voor gehandicapte personen bestemde residentiële diensten, dagonthaaldiensten en diensten voor plaatsing in gezinnen. »

Art. 3. In artikel 19, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées" vervangen door het woord « Agentschap ».

Art. 4. Artikel 23 wordt vervangen als volgt :

« De wedde en de desbetreffende sociale lasten worden in aanmerking genomen op grond van de loonschalen bedoeld in de bijlagen 2 tot 8 bij dit besluit of, wat betreft de vóór 1 januari 2002 in dienst genomen werknemers, op grond van de loonschalen die voor gelijksoortige functies van toepassing zijn op het personeel van de diensten van het Waalse Gewest op 1 oktober 2000.

De geldelijke anciënniteit wordt berekend overeenkomstig de bepalingen van bijlage VI (toelaatbare personeelskosten) van het besluit van de Waalse Regering van 9 oktober 1997 betreffende de voorwaarden van erkenning en subsidiëring van de voor gehandicapte personen bestemde residentiële diensten, dagonthaaldiensten en diensten voor plaatsing in gezinnen.

Als het gaat om een werknemer die in dienst genomen wordt in het kader van een programma voor werkloosheidsbestrijding en voor wie de dienst een andere toelage geniet dan die waarin dit besluit voorziet, dekt de toelage enkel de verplichte tegemoetkomingen die voor bedoelde werknemer ten laste blijven van de werkgever.

De inrichtende macht van de dienst moet het Agentschap kennis geven van het bedrag van de toelagen die verkregen worden in het kader van die programma's voor werkloosheidsbestrijding. »

Art. 5. Artikel 24, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« De werkings- en infrastructuurkosten worden per jaar en per dienst in aanmerking genomen ten belope van maximum 750 000 frank (18.592,01 euro). »

Art. 6. In hetzelfde besluit wordt een hoofdstuk *Vibis*, met als opschrift « Bijkomende toelage », ingevoegd. Het luidt als volgt :

« Art. 25bis. § 1. Binnen de perken van de in § 2 bedoelde bedragen verleent het Agentschap de diensten een bijkomende toelage voor de financiering van het tewerkstellingsvolume waarop de in artikel 22, 1°, bedoelde toelage betrekking heeft.

§ 2. Het Agentschap verdeelt de bijkomende toelage onder de diensten als volgt :

1. periode 1 : 290 000 BEF (7.188,92 euro) van 1 oktober tot 31 december 2000;
2. periode 2 : 1 430 000 BEF (35.448,78 euro) voor het jaar 2001;
3. periode 3 : 2 570 000 BEF (63.708,64 euro) voor het jaar 2002;
4. periode 4 : 91.968, 50 euro voor het jaar 2003;
5. periode 5 : 120.228,36 euro voor het jaar 2004;
6. periode 6 : 141.299,31 euro voor het jaar 2005.

Die bedragen zijn gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen (gezondheidsindex), overeenkomstig de bepalingen van de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld.

Zij worden gekoppeld aan het spilindexcijfer 105,21 van 1 juli 2000.

Art. 25ter. Het bedrag van de in artikel 25bis, § 2, bedoelde bijkomende toelage wordt verkregen door de in artikel 22, 1°, bedoelde toelagen met een revalorisatiecoëfficiënt te vermenigvuldigen.

De revalorisatiecoëfficiënt drukt voor elke dienst het verschil uit tussen de loonkosten gekoppeld aan de loonschalen bedoeld in bijlage 2 en die bedoeld in de bijlagen 3 tot 8 bij dit besluit, al naar gelang de periodes bedoeld in artikel 25bis, § 2, en de concordantietabel van de loonschalen die vastligt in bijlage 9 bij dit besluit.

De in percent uitgedrukte revalorisatiecoëfficiënt wordt voor elke dienst bepaald op grond van de gegevens die hij heeft verstrekt via het tewerkstellingskadaster en van de parameters bedoeld in bijlage 1 bij dit besluit.

Art. 25quater. Wat betreft het supplement voor de periode 1 oktober 2000-31 december 2000, wordt de revalorisatiecoëfficiënt voor de berekening van de aan de dienst verschuldigde toelagen vastgelegd op grond van de gegevens uit het tewerkstellingskadaster 2000.

De revalorisatiecoëfficiënt dient als basis voor de berekening van het supplement voor het boekjaar 2001, rekening houdende met het feit dat de individuele anciënniteit telkens verhoogd wordt met één jaar.

Wat betreft het supplement voor de boekjaren 2002 tot 2005, wordt de revalorisatiecoëfficiënt voor de berekening van de aan de dienst verschuldigde toelagen vastgelegd op grond van de gegevens uit het tewerkstellingskadaster van het voorafgaande boekjaar, rekening houdende met het feit dat de individuele anciënniteit telkens verhoogd wordt met één jaar.

Art. 25quinquies. Aan het einde van de vier laatste periodes bedoeld in artikel 25bis, § 2, wordt het aldus verkregen supplemententotaal eventueel beperkt tot het bedrag bedoeld in hetzelfde artikel 25bis, § 2. De beperking wordt over het geheel van de diensten verdeeld op grond van een bijsturingscoëfficiënt.

Die coëfficiënt wordt bepaald als volgt :

1. het bedrag van de teller stemt overeen met het krediet bedoeld in artikel 25bis, § 2, voor de betrokken periode;
2. het bedrag van de noemer stemt overeen met het totaal van de supplementen die aanvankelijk werden berekend voor dezelfde periode.

Art. 25sexies. Aan het einde van elk van de zes periodes bedoeld in artikel 25bis, § 2, mag het eventueel ongebruikte begrotingssaldo desnoods worden overgeheveld naar het volgende jaar. »

Art. 7. In artikel 25, zesde lid, worden de woorden "Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées" vervangen door het woord « Agentschap ».

Art. 8. De bijlagen 1 tot 9 bij dit besluit vormen de bijlagen 1 tot 9 bij het besluit van de Waalse Regering van 13 april 1995 tot uitvoering van het decreet van 12 juli 1990 houdende organisatie van de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor vroegtijdige hulpverlening aan gehandicapte kinderen.

Art. 9. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2000, behalve de artikelen 5 en 6, die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 2001.

Art. 10. De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 29 november 2001.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

Bijlage 1

De in artikel 5 van dit besluit bedoelde coëfficiënt wordt toegepast in de loop van de zes periodes bedoeld in artikel 3, § 2, van dit besluit.

Hij stemt overeen met de onderstaande coëfficiënten C1, C2, C3, C4, C5 en C6 die toepasselijk in de loop van de vijf bovenbedoelde periodes :

$$C1 = \frac{(B1 - B0) \times 100}{B0}, C2 = \frac{(B2 - B0) \times 100}{B0}, C3 = \frac{(B3 - B0) \times 100}{B0},$$

$$C4 = \frac{(B4 - B0) \times 100}{B0}, C5 = \frac{(B5 - B0) \times 100}{B0}, C6 = \frac{(B6 - B0) \times 100}{B0}$$

où

Waarbij :

B0 = aanvankelijke loonkosten per dienst berekend op grond van de loonschalen in bijlage 2 bij dit besluit en gekoppeld aan het spilindexcijfer 100 van 01/01/90, rekening houdende met de geldelijke opwaarderingen tot 31/01/96 en met een bijzondere toelage van 20 000 BEF op de index 100 van 01/01/90.

B1 = aanvankelijke loonkosten per dienst berekend op grond van de loonschalen in bijlage 3 bij dit besluit en gekoppeld aan het spilindexcijfer 100 van 01/01/90, rekening houdende met een bijzondere toelage van 16 000 BEF op dezelfde index.

B2 = aanvankelijke loonkosten per dienst berekend op grond van de loonschalen van bijlage 4 bij dit besluit en gekoppeld aan het spilindexcijfer 100 van 01/01/90, rekening houdende met een bijzondere toelage van 15 400 BEF op dezelfde index.

B3 = aanvankelijke loonkosten per dienst berekend op grond van de loonschalen van bijlage 5 bij dit besluit en gekoppeld aan het spilindexcijfer 100 van 01/01/90, rekening houdende met een bijzondere toelage van 11 600 BEF op dezelfde index.

B4 = aanvankelijke loonkosten per dienst berekend op grond van de loonschalen van bijlage 6 bij dit besluit en gekoppeld aan het spilindexcijfer 100 van 01/01/90, rekening houdende met een bijzondere toelage van 8 000 BEF op dezelfde index.

B5 = aanvankelijke loonkosten per dienst berekend op grond van de loonschalen van bijlage 7 bij dit besluit en gekoppeld aan het spilindexcijfer 100 van 01/01/90, rekening houdende met een bijzondere toelage van 4 600 BEF op dezelfde index.

B6 = aanvankelijke loonkosten per dienst berekend op grond van de loonschalen van bijlage 8 bij dit besluit en gekoppeld aan het spilindexcijfer 100 van 01/01/90, rekening houdende met een bijzondere toelage van 2 400 BEF op dezelfde index.

Die loonschalen zijn vatbaar voor herziening naar boven en de bijzondere toelage voor herziening naar beneden, al naar gelang het ongebruikte begrotingssaldo van het voor periode 6 toegekende bedrag, zoals bepaald in artikel 3, § 2.

Bijlage 2

Aanvankelijke loonschalen (BO) voor de bepaling van de coëfficiënten C1, C2, C3, C4 en C5 bedoeld in bijlage 1

	9	13	15	16	21
Geld. Anc.					
0	521 459	549 609	600 221	630 347	835 210
1	532 309	558 648	611 071	642 998	860 517
2	543 158	567 686	621 920	655 649	885 824
3	554 007	576 725	632 769	668 300	911 131
4	554 007	576 725	632 769	668 300	911 131
5	564 465	587 573	643 619	689 993	949 996
6	564 465	587 573	643 619	689 993	949 996
7	574 922	598 422	658 078	711 686	988 862
8	574 922	598 422	658 078	711 686	988 862
9	600 229	609 270	686 999	816 528	1027 727
10	600 229	609 270	686 999	816 528	1027 727
11	625 536	620 118	715 919	838 220	1066 592
12	625 536	620 118	715 919	838 220	1066 592
13	650 843	634 578	741 226	859 913	1105 458
14	650 843	634 578	741 226	859 913	1105 458
15	676 150	649 038	766 533	881 606	1144 323
16	676 150	649 038	766 533	881 606	1144 323
17	701 457	663 497	791 840	903 298	1183 189
18	701 457	663 497	791 840	978 012	1183 189
19	726 764	677 957	817 147	999 705	1222 054

	9	13	15	16	21
Geld. Anc.					
20	726 764	677 957	817 147	999 705	1222 054
21	752 071	692 417	842 454	1021 398	1260 919
22	752 071	692 417	842 454	1021 398	1260 919
23	777 379	706 876	867 761	1043 090	1299 785
24	777 379	706 876	867 761	1043 090	1299 785
25	802 686	721 336	893 068	1064 783	1299 785
26	802 686	721 336	893 068	1064 783	1299 785
27	827 993	735 867	918 375	1086 475	1299 785
28	827 993	735 867	918 375	1086 475	1299 785
29	853 300	761 103	943 682	1086 475	1299 785
30	853 300	761 103	943 682	1086 475	1299 785
31	853 300	761 103	943 682	1086 475	1299 785

Bijlage 3

Loonschalen gebruikt voor de bepaling van coëfficiënt C1 bedoeld in bijlage 1

	13	17	18	19	24	27
Geld. Anc.						
0	562 246	527 707	612 998	637 099	659 050	847 041
1	578 786	545 695	631 346	656 888	676 494	876 051
2	586 017	555 411	640 026	667 009	685 173	896 296
3	595 396	565 127	653 001	681 426	701 702	924 392
4	595 396	566 164	653 001	681 426	701 702	924 392
5	606 939	575 567	665 977	703 076	718 233	963 334
6	606 939	578 073	665 977	703 076	718 233	963 334
7	634 122	588 945	698 642	741 528	737 650	1002 277
8	634 122	591 451	698 642	741 528	737 650	1002 277
9	647 182	614 202	726 160	829 783	768 637	1041 219
10	650 102	619 573	729 081	832 704	771 558	1044 140
11	663 162	642 324	756 598	854 439	802 544	1083 082
12	663 162	644 830	756 598	854 439	802 544	1083 082
13	679 111	667 582	781 225	876 174	830 640	1122 025
14	679 111	670 088	781 225	876 174	830 640	1122 025
15	695 060	692 839	805 852	897 910	858 736	1160 968
16	695 060	695 345	820 943	913 002	858 736	1160 968
17	711 009	718 132	845 570	934 737	886 831	1199 911
18	711 009	720 688	845 570	994 508	886 831	1199 911
19	726 958	743 488	870 197	1016 243	914 927	1238 853
20	726 958	746 044	870 197	1016 243	914 927	1238 853
21	742 907	768 845	894 824	1037 979	943 023	1277 795
22	742 907	771 400	894 824	1037 979	943 023	1277 795
23	758 856	794 202	919 451	1059 714	971 119	1316 738
24	758 856	796 757	919 451	1059 714	971 119	1316 738
25	774 805	819 558	944 078	1081 450	991 365	1316 738
26	774 805	822 114	944 078	1081 450	991 365	1316 738
27	790 811	844 915	968 705	1103 185	1011 610	1316 738
28	790 811	847 470	968 705	1103 185	1011 610	1316 738
29	811 000	870 271	988 950	1103 185	1031 856	1316 738
30	811 000	870 271	988 950	1103 185	1031 856	1316 738
31	811 000	870 271	988 950	1103 185	1031 856	1316 738

Bijlage 4

Loonschalen gebruikt voor de bepaling van coëfficiënt C2 bedoeld in bijlage 1

	13	17	18	19	24	27
Geld. Anc.						
0	564 142	528 644	614 915	638 112	667 874	848 816
1	581 807	547 703	634 388	658 972	686 307	878 381
2	588 766	557 249	642 741	668 713	694 661	897 867
3	598 197	566 795	656 036	683 395	712 042	926 381
4	598 197	567 987	656 036	683 395	712 042	926 381
5	609 843	577 232	669 331	705 039	729 425	965 335
6	609 843	580 114	669 331	705 039	729 425	965 335
7	639 477	591 048	704 727	746 005	749 586	1004 289
8	639 477	593 930	704 727	746 005	749 586	1004 289
9	652 868	616 298	732 034	831 771	780 883	1043 243
10	656 227	622 474	735 393	835 130	784 242	1046 602
11	669 618	644 842	762 700	856 872	815 538	1085 556
12	669 618	647 724	762 700	856 872	815 538	1085 556
13	685 791	670 093	787 225	878 614	844 052	1124 511
14	685 791	672 974	787 225	878 614	844 052	1124 511
15	701 964	695 343	811 749	900 356	872 566	1163 464
16	701 964	698 224	829 105	917 711	872 566	1163 464
17	718 136	720 633	853 630	939 452	901 080	1202 419
18	718 136	723 572	853 630	996 982	901 080	1202 419
19	734 308	745 997	878 155	1018 724	929 594	1241 373
20	734 308	748 936	878 155	1018 724	929 594	1241 373
21	750 481	771 361	902 680	1040 466	958 109	1280 327
22	750 481	774 300	902 680	1040 466	958 109	1280 327
23	766 653	796 726	927 204	1062 208	986 623	1319 281
24	766 653	799 664	927 204	1062 208	986 623	1319 281
25	782 826	822 089	951 729	1083 950	1006 109	1319 281
26	782 826	825 028	951 729	1083 950	1006 109	1319 281
27	799 053	847 453	976 254	1105 691	1025 595	1319 281
28	799 053	850 392	976 254	1105 691	1025 595	1319 281
29	818 485	872 817	995 740	1105 691	1045 082	1319 281
30	818 485	872 817	995 740	1105 691	1045 082	1319 281
31	818 485	872 817	995 740	1105 691	1045 082	1319 281

Bijlage 5

Loonschalen gebruikt voor de bepaling van coëfficiënt C3 bedoeld in bijlage 1

	13	17	18	19	24	27
Geld. Anc.						
0	576 148	534 579	627 053	644 526	723 761	860 055
1	600 938	560 420	653 649	672 167	748 459	893 138
2	606 180	568 890	659 942	679 505	754 751	907 816
3	615 935	577 359	675 256	695 864	777 529	938 979
4	615 935	579 536	675 256	695 864	777 529	938 979
5	628 241	587 779	690 571	717 468	800 308	978 006
6	628 241	593 042	690 571	717 468	800 308	978 006
7	673 392	604 369	743 262	774 355	825 179	1017 034
8	673 392	609 632	743 262	774 355	825 179	1017 034

	13	17	18	19	24	27
Geld. Anc.						
9	688 884	629 572	769 237	844 364	858 439	1056 061
10	695 018	640 851	775 370	850 497	864 572	1062 195
11	710 510	660 791	801 345	872 279	897 832	1101 222
12	710 510	666 054	801 345	872 279	897 832	1101 222
13	728 098	685 994	825 223	894 062	928 995	1140 250
14	728 098	691 257	825 223	894 062	928 995	1140 250
15	745 685	711 197	849 102	915 844	960 158	1179 277
16	745 685	716 460	880 795	947 537	960 158	1179 277
17	763 272	736 475	904 673	969 319	991 322	1218 304
18	763 272	741 841	904 673	1012 653	991 322	1218 304
19	780 860	761 885	928 552	1034 436	1022 485	1257 331
20	780 860	767 252	928 552	1034 436	1022 485	1257 331
21	798 447	787 296	952 431	1056 219	1053 649	1296 359
22	798 447	792 662	952 431	1056 219	1053 649	1296 359
23	816 034	812 708	976 310	1078 000	1084 813	1335 387
24	816 034	818 074	976 310	1078 000	1084 813	1335 387
25	833 621	838 118	1000 189	1099 783	1099 491	1335 387
26	833 621	843 484	1000 189	1099 783	1099 491	1335 387
27	851 250	863 529	1024 067	1121 565	1114 169	1335 387
28	851 250	868 895	1024 067	1121 565	1114 169	1335 387
29	865 887	888 939	1038 745	1121 565	1128 847	1335 387
30	865 887	888 939	1038 745	1121 565	1128 847	1335 387
31	865 887	888 939	1038 745	1121 565	1128 847	1335 387

Bijlage 6

Loonschalen gebruikt voor de bepaling van coëfficiënt C4 bedoeld in bijlage 1

	13	17	18	19	24	27
Geld. Anc.						
0	587 521	540 202	638 553	650 603	776 707	870 703
1	619 063	572 468	671 897	684 668	807 339	907 118
2	622 678	579 918	676 237	689 728	811 679	917 241
3	632 739	587 367	693 465	707 677	839 569	950 914
4	632 739	590 477	693 465	707 677	839 569	950 914
5	645 670	597 771	710 694	729 243	867 460	990 011
6	645 670	605 289	710 694	729 243	867 460	990 011
7	705 521	616 990	779 770	801 213	896 794	1029 108
8	705 521	624 508	779 770	801 213	896 794	1029 108
9	723 005	642 148	804 482	856 294	931 913	1068 204
10	731 767	658 260	813 244	865 055	940 675	1076 967
11	749 249	675 901	837 956	886 876	975 794	1116 063
12	749 249	683 419	837 956	886 876	975 794	1116 063
13	768 178	701 059	861 222	908 697	1009 467	1155 160
14	768 178	708 577	861 222	908 697	1009 467	1155 160
15	787 105	726 218	884 489	930 518	1043 141	1194 257
16	787 105	733 736	929 764	975 793	1043 141	1194 257

	13	17	18	19	24	27
Geld. Anc.						
17	806 032	751 483	953 031	997 614	1076 814	1233 354
18	806 032	759 149	953 031	1027 499	1076 814	1233 354
19	824 961	776 937	976 297	1049 320	1110 488	1272 450
20	824 961	784 604	976 297	1049 320	1110 488	1272 450
21	843 888	802 392	999 564	1071 142	1144 162	1311 548
22	843 888	810 059	999 564	1071 142	1144 162	1311 548
23	862 816	827 849	1022 830	1092 962	1177 835	1350 645
24	862 816	835 514	1022 830	1092 962	1177 835	1350 645
25	881 744	853 303	1046 097	1114 783	1187 958	1350 645
26	881 744	860 969	1046 097	1114 783	1187 958	1350 645
27	900 700	878 758	1069 364	1136 604	1198 081	1350 645
28	900 700	886 424	1069 364	1136 604	1198 081	1350 645
29	910 794	904 213	1079 487	1136 604	1208 203	1350 645
30	910 794	904 213	1079 487	1136 604	1208 203	1350 645
31	910 794	904 213	1079 487	1136 604	1208 203	1350 645

Bijlage 7

Loonschalen gebruikt voor de bepaling van coëfficiënt C5 bedoeld in bijlage 1

	13	17	18	19	24	27
Geld. Anc.						
0	598 263	545 512	649 413	656 342	826 712	880 759
1	636 180	583 846	689 131	696 475	862 949	920 321
2	638 259	590 333	691 627	699 384	865 444	926 142
3	648 609	596 819	710 662	718 834	898 163	962 186
4	648 609	600 811	710 662	718 834	898 163	962 186
5	662 131	607 208	729 698	740 364	930 881	1001 348
6	662 131	616 856	729 698	740 364	930 881	1001 348
7	735 866	628 909	814 249	826 579	964 430	1040 511
8	735 866	638 557	814 249	826 579	964 430	1040 511
9	755 230	654 025	837 769	867 561	1001 305	1079 673
10	766 474	674 702	849 013	878 805	1012 550	1090 918
11	785 837	690 171	872 533	900 662	1049 425	1130 080
12	785 837	699 819	872 533	900 662	1049 425	1130 080
13	806 031	715 287	895 221	922 519	1085 469	1169 242
14	806 031	724 935	895 221	922 519	1085 469	1169 242
15	826 224	740 403	917 910	944 376	1121 513	1208 405
16	826 224	750 052	976 013	1002 480	1121 513	1208 405
17	846 417	765 657	998 701	1024 337	1157 557	1247 567
18	846 417	775 495	998 701	1041 521	1157 557	1247 567
19	866 612	791 153	1021 390	1063 378	1193 601	1286 729
20	866 612	800 992	1021 390	1063 378	1193 601	1286 729
21	886 805	816 650	1044 079	1085 236	1229 645	1325 892
22	886 805	826 488	1044 079	1085 236	1229 645	1325 892
23	906 999	842 148	1066 767	1107 092	1265 689	1365 055

	13	17	18	19	24	27
Geld. Anc.						
24	906 999	851 986	1066 767	1107 092	1265 689	1365 055
25	927 192	867 645	1089 456	1128 950	1271 510	1365 055
26	927 192	877 482	1089 456	1128 950	1271 510	1365 055
27	947 402	893 142	1112 144	1150 807	1277 331	1365 055
28	947 402	902 979	1112 144	1150 807	1277 331	1365 055
29	953 206	918 638	1117 965	1150 807	1283 151	1365 055
30	953 206	918 638	1117 965	1150 807	1283 151	1365 055
31	953 206	918 638	1117 965	1150 807	1283 151	1365 055

Bijlage 8

Loonschalen gebruikt voor de bepaling van coëfficiënt C6 bedoeld in bijlage 1

	13	17	18	19	24	27
Geld. Anc.						
0	605 214	548 948	656 441	660 056	859 068	887 266
1	647 256	591 208	700 283	704 114	898 931	928 865
2	648 341	597 072	701 585	705 632	900 233	931 902
3	658 878	602 935	721 790	726 054	936 076	969 479
4	658 878	607 497	721 790	726 054	936 076	969 479
5	672 782	613 314	741 995	747 560	971 919	1008 684
6	672 782	624 340	741 995	747 560	971 919	1008 684
7	755 501	636 621	836 560	842 993	1008 195	1047 889
8	755 501	647 648	836 560	842 993	1008 195	1047 889
9	776 081	661 710	859 307	874 851	1046 206	1087 094
10	788 932	685 341	872 158	887 702	1059 058	1099 945
11	809 511	699 404	894 907	909 583	1097 069	1139 150
12	809 511	710 430	894 907	909 583	1097 069	1139 150
13	830 524	724 494	917 221	931 463	1134 647	1178 355
14	830 524	735 519	917 221	931 463	1134 647	1178 355
15	851 537	749 582	939 535	953 344	1172 224	1217 559
16	851 537	760 609	1005 939	1019 748	1172 224	1217 559
17	872 549	774 828	1028 253	1041 628	1209 802	1256 764
18	872 549	786 072	1028 253	1050 594	1209 802	1256 764
19	893 562	800 351	1050 567	1072 474	1247 380	1295 969
20	893 562	811 596	1050 567	1072 474	1247 380	1295 969
21	914 575	825 876	1072 882	1094 355	1284 958	1335 174
22	914 575	837 119	1072 882	1094 355	1284 958	1335 174
23	935 588	851 401	1095 196	1116 236	1322 536	1374 379
24	935 588	862 644	1095 196	1116 236	1322 536	1374 379
25	956 600	876 925	1117 511	1138 117	1325 573	1374 379
26	956 600	888 167	1117 511	1138 117	1325 573	1374 379
27	977 621	902 449	1139 825	1159 997	1328 610	1374 379
28	977 621	913 692	1139 825	1159 997	1328 610	1374 379
29	980 650	927 972	1142 862	1159 997	1331 647	1374 379
30	980 650	927 972	1142 862	1159 997	1331 647	1374 379
31	980 650	927 972	1142 862	1159 997	1331 647	1374 379

Bijlage 9

Functie	Schaal van het personeel van de Waalse Regering	Schaalnr. bijlage 2	Schaalnr. bijlagen 3 tot 8	Minimumleeftijd
Opvoeder A2	C3	13	13	20
Opsteller	C3	9	17	20
Opvoeder A1	B3	15	18	23
Maatschappelijk assistent	B2	16	19	23
Licentiaat in de psychologie	A6	21	27	24
Coördinator	A6	15	24	24

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 29 november 2001 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 13 april 1995 tot uitvoering van het decreet van 12 juli 1990 houdende organisatie van de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor vroegtijdige hulpverlening aan gehandicapte kinderen.

Namen, 29 november 2001.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE



F. 2002 — 43

[C - 2002/27001]

29 NOVEMBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 avril 1995 exécutant le décret du 28 juillet 1992 relatif aux services d'accompagnement des personnes handicapées adultes

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 28 juillet 1992 relatif aux services d'accompagnement des personnes handicapées adultes;

Vu le décret du 6 avril 1995 relatif à l'intégration des personnes handicapées, notamment les articles 14 et 24, 10°;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 avril 1995 exécutant le décret du 28 juillet 1992 relatif aux services d'accompagnement des personnes handicapées adultes, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 19 novembre 1998;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées, donné le 20 novembre 2001;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 4 octobre 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 11 octobre 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'accord-cadre, conclu le 16 mai 2000, pour le secteur non-marchand wallon prévoit une revalorisation importante des salaires du personnel des services du secteur des personnes handicapées, applicable le 1^{er} octobre 2000;

Considérant qu'aux termes de cet accord, il était prévu, en ce qui concerne l'harmonisation des barèmes, qu'une commission tripartite (Région wallonne, employeurs, travailleurs) examinerait en septembre 2000 le travail réalisé dans les différentes commissions paritaires à propos des échelles de conversion et leur impact budgétaire;

Considérant qu'en date du 15 décembre 2000, le Gouvernement a pris acte des résultats des travaux réalisés par les commissions paritaires concernées par l'accord-cadre précité; qu'à cette même date, il a fixé les enveloppes définitives pour l'harmonisation barémique;

Considérant qu'en fonction de ces enveloppes, des négociations tripartites se sont tenues pour la définition des modalités d'application concernant le secteur de l'accueil et de l'hébergement des personnes handicapées, relevant de la commission paritaire 319;

Considérant que, lors de l'ultime rencontre, qui s'est déroulée le 10 mai 2001, un accord est intervenu, suivant lequel ont été déterminées les échelles barémiques applicables durant la période couverte par l'accord-cadre;

Considérant que ces échelles ont fait l'objet d'une convention collective de travail signée le 10 mai 2001;

Considérant, en conséquence, que la Région wallonne doit au plus vite octroyer aux services subventionnés concernés les moyens destinés au financement de cet accord, afin que les travailleurs puissent en bénéficier;

Considérant, par ailleurs, que la modification de l'article 23, alinéa 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 avril 1995 exécutant le décret du 28 juillet 1992 relatif aux services d'accompagnement des personnes handicapées adultes produit ses effets au 1^{er} janvier 2001 et qu'elle ne porte en aucun cas préjudice aux services, puisqu'il s'agit d'une augmentation du plafond des frais de fonctionnement;

Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales et de la Santé;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128 de celle-ci.

Art. 2. L'article 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 avril 1995 exécutant le décret du 28 juillet 1992 relatif aux services d'accompagnement des personnes handicapées adultes est complété par les dispositions suivantes :

« 6° l'Agence : l'Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées;

7° le cadastre de l'emploi : le document visé à l'article 29, § 2 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 octobre 1997 relatif aux conditions d'agrément et de subventionnement des services résidentiels, d'accueil de jour et de placement familial pour personnes handicapées. »

Art. 3. A l'article 5, alinéa 3 du même arrêté, les mots « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées » sont remplacés par les mots « Agence ».

Art. 4. A l'article 6, alinéa 1^{er} du même arrêté, les mots « du Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés ou relevant du Fonds communautaire pour l'intégration sociale et professionnelle des personnes handicapées » sont remplacés par les mots « de l'Agence ».

Art. 5. A l'article 14, alinéa 1^{er} du même arrêté, les mots « du Fonds de soins médico-socio-pédagogiques pour handicapés » sont remplacés par les mots « de l'Agence ».

Art. 6. Les alinéas 1^{er} et 2 de l'article 22 du même arrêté sont remplacés par les dispositions suivantes :

« La rémunération et les charges sociales y afférentes sont prises en considération à concurrence des échelles barémiques fixées aux annexes 2 à 8 du présent arrêté ou, pour les travailleurs engagés avant le 1^{er} janvier 2002, de celles applicables, à la date du 1^{er} octobre 2000, au personnel des services de la Région wallonne, pour des fonctions similaires si celles-ci sont, pour les fonctions concernées, supérieures aux échelles barémiques fixées aux annexes 2 à 8.

L'ancienneté pécuniaire est établie selon les dispositions de l'annexe VI (frais de personnel admissibles) de l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 octobre 1997 relatif aux conditions d'agrément et de subventionnement des services résidentiels, d'accueil de jour et de placement familial pour personnes handicapées. »

Art. 7. L'article 22, alinéa 3 du même arrêté est remplacé par les dispositions suivantes :

« Lorsqu'il s'agit d'un travailleur engagé dans le cadre d'un programme de résorption du chômage pour lequel le service perçoit une subvention autre que celles prévues par le présent arrêté, la subvention couvre uniquement les interventions obligatoires restant à charge de l'employeur pour ce travailleur.

Le pouvoir organisateur du service est tenu de communiquer à l'Agence le montant des subventions perçues dans le cadre de ces programmes de résorption du chômage. »

Art. 8. L'article 23, alinéa 1^{er}, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Les frais de fonctionnement et d'infrastructure sont pris en considération par an et par service, à concurrence de 750 000 francs (18.592,01 euros). »

Art. 9. A l'article 24, alinéa 6 du même arrêté, les mots « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées » sont remplacés par les mots « Agence ».

Art. 10. Un chapitre VIIIbis, intitulé « Subvention complémentaire » et rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 24bis. § 1^{er}. Dans la limite des montants prévus au § 2, l'Agence octroie aux services une subvention complémentaire pour assurer le financement du volume d'emploi couvert par la subvention visée à l'article 21, 1°.

§ 2. L'Agence répartit cette subvention supplémentaire entre les services sur les périodes et à concurrence des montants suivants :

1° période 1 : 610 000 francs (15.121,51 euros) pour la période du 1^{er} octobre au 31 décembre 2000;

2° période 2 : 3 050 000 francs (75.607,53 euros) pour l'année 2001;

3° période 3 : 5 490 000 francs (136.093,55 euros) pour l'année 2002;

4° période 4 : 196.579,57 euros pour l'année 2003;

5° période 5 : 257.065,59 euros pour l'année 2004;

6° période 6 : 302.430,11 euros pour l'année 2005.

Ces montants sont liés aux fluctuations de l'indice des prix (indice santé), conformément aux règles prescrites par la loi du 1^{er} mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix du Royaume de certaines dépenses du secteur public.

Ils sont rattachés à l'indice pivot 105,21 du 1^{er} juillet 2000.

Art. 24ter. Le calcul des suppléments visés à l'article 24bis, § 2 résulte de la multiplication des subventions visées à l'article 21, 1°, par un coefficient de revalorisation.

Le coefficient de revalorisation exprime le différentiel, pour chaque service, entre les coûts salariaux issus des barèmes visés à l'annexe 2 et ceux issus des barèmes visés aux annexes 3 à 8 du présent arrêté, selon les périodes définies à l'article 24bis, § 2 et la grille de concordance des échelles de traitement établie à l'annexe 9 du présent arrêté.

Le coefficient de revalorisation, exprimé en pourcentage, est déterminé pour chaque service sur base des données qu'il a renseignées via le cadastre de l'emploi et des paramètres définis à l'annexe 1 du présent arrêté.

Art. 24^{quater}. En ce qui concerne le supplément à octroyer pour la période allant du 1^{er} octobre 2000 au 31 décembre 2000, le coefficient de revalorisation appliqué sur les subventions dues au service résulte des données du cadastre de l'emploi 2000.

Ce même coefficient de revalorisation sert de base pour octroyer le supplément relatif à l'exercice 2001 compte tenu d'une ancienneté individuelle augmentée d'une année.

Pour le supplément à octroyer pour les exercices 2002 à 2005, le coefficient de revalorisation appliqué sur les subventions dues au service résulte des données du cadastre de l'emploi de l'exercice antérieur compte tenu d'une ancienneté individuelle augmentée chaque fois d'une année.

Art. 24^{quinquies}. Au terme des quatre dernières périodes visées à l'article 24^{bis}, § 2, le total des suppléments est limité au montant prévu à ce même article 24^{bis}, § 2. Cette limitation est répartie sur l'ensemble des services, via l'application d'un coefficient correcteur.

Ce coefficient est établi comme suit :

- 1° le montant du numérateur correspond au crédit déterminé à l'article 24^{bis}, § 2 pour la période concernée;
- 2° le montant au dénominateur correspond au total des suppléments initialement calculés pour cette même période.

Art. 24^{sexies}. Au terme de chacune des six périodes visées à l'article 24^{bis}, § 2, le solde éventuellement non utilisé est reporté sur l'année suivante. »

Art. 11. Les annexes 1 à 9 du présent arrêté constituent les annexes 1 à 9 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 avril 1995 exécutant le décret du 28 juillet 1992 relatif aux services d'accompagnement des personnes handicapées adultes.

Art. 12. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} octobre 2000, à l'exception des articles 7 et 8, qui produisent leurs effets le 1^{er} janvier 2001.

Art. 13. Le Ministre des Affaires sociale et de la Santé est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 29 novembre 2001.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

Annexe 1

Le coefficient visé à l'article 5 du présent arrêté s'applique au cours des six périodes visées à l'article 3, § 2, du présent arrêté.

Il correspond aux coefficients C1, C2, C3, C4, C5 et C6 définis ci-après applicables respectivement aux cinq périodes susdites :

$$C1 = \frac{(B1 - B0) \times 100}{B0}, C2 = \frac{(B2 - B0) \times 100}{B0}, C3 = \frac{(B3 - B0) \times 100}{B0},$$

$$C4 = \frac{(B4 - B0) \times 100}{B0}, C5 = \frac{(B5 - B0) \times 100}{B0}, C6 = \frac{(B6 - B0) \times 100}{B0},$$

où

B0 = coûts salariaux initiaux par service calculés sur base des barèmes de l'annexe 2 du présent arrêté rattachés à l'indice 100 du 01/01/90, compte tenu des revalorisations barémiques jusqu'au 31/01/96 inclus et d'une allocation spéciale de 20 000 BEF à l'indice 100 du 01/01/90.

B1 = coûts salariaux par service calculés sur base des barèmes de l'annexe 3 du présent arrêté rattachés à l'indice 100 du 01/01/90 et compte tenu d'une allocation spéciale de 16 000 BEF au même indice.

B2 = coûts salariaux par service calculés sur base des barèmes de l'annexe 4 du présent arrêté rattachés à l'indice 100 du 01/01/90 et compte tenu d'une allocation spéciale de 15 400 BEF au même indice.

B3 = coûts salariaux par service calculés sur base des barèmes de l'annexe 5 du présent arrêté rattachés à l'indice 100 du 01/01/90 et compte tenu d'une allocation spéciale de 11 600 BEF au même indice.

B4 = coûts salariaux par service calculés sur base des barèmes de l'annexe 6 du présent arrêté rattachés à l'indice 100 du 01/01/90 et compte tenu d'une allocation spéciale de 8 000 BEF au même indice.

B5 = coûts salariaux par service calculés sur base des barèmes de l'annexe 7 du présent arrêté rattachés à l'indice 100 du 01/01/90 et compte tenu d'une allocation spéciale de 4 600 BEF au même indice.

B6 = coûts salariaux par service calculés sur base des barèmes de l'annexe 8 du présent arrêté rattachés à l'indice 100 du 01/01/90 et compte tenu d'une allocation spéciale de 2 400 BEF au même indice.

Ces barèmes sont susceptibles d'une révision à la hausse et l'allocation spéciale d'une révision à la baisse, en fonction du solde budgétaire non utilisé du montant alloué pour la période 6 tel que défini à l'article 3, § 2.

Annexe 2

Barèmes initiaux (BO) utilisés pour la fixation des coefficients C1, C2, C3, C4 et C5 visés à l'annexe 1

Anc. péc.	9	13	15	16	21
0	521 459	549 609	600 221	630 347	835 210
1	532 309	558 648	611 071	642 998	860 517
2	543 158	567 686	621 920	655 649	885 824
3	554 007	576 725	632 769	668 300	911 131
4	554 007	576 725	632 769	668 300	911 131
5	564 465	587 573	643 619	689 993	949 996
6	564 465	587 573	643 619	689 993	949 996
7	574 922	598 422	658 078	711 686	988 862
8	574 922	598 422	658 078	711 686	988 862
9	600 229	609 270	686 999	816 528	1027 727
10	600 229	609 270	686 999	816 528	1027 727
11	625 536	620 118	715 919	838 220	1066 592
12	625 536	620 118	715 919	838 220	1066 592
13	650 843	634 578	741 226	859 913	1105 458
14	650 843	634 578	741 226	859 913	1105 458
15	676 150	649 038	766 533	881 606	1144 323
16	676 150	649 038	766 533	881 606	1144 323
17	701 457	663 497	791 840	903 298	1183 189
18	701 457	663 497	791 840	978 012	1183 189
19	726 764	677 957	817 147	999 705	1222 054
20	726 764	677 957	817 147	999 705	1222 054
21	752 071	692 417	842 454	1021 398	1260 919
22	752 071	692 417	842 454	1021 398	1260 919
23	777 379	706 876	867 761	1043 090	1299 785
24	777 379	706 876	867 761	1043 090	1299 785
25	802 686	721 336	893 068	1064 783	1299 785
26	802 686	721 336	893 068	1064 783	1299 785
27	827 993	735 867	918 375	1086 475	1299 785
28	827 993	735 867	918 375	1086 475	1299 785
29	853 300	761 103	943 682	1086 475	1299 785
30	853 300	761 103	943 682	1086 475	1299 785
31	853 300	761 103	943 682	1086 475	1299 785

Annexe 3

Barèmes utilisés pour la fixation du coefficient C1 visé à l'annexe 1

Anc. péc.	13	17	18	19	24	27
0	562 246	527 707	612 998	637 099	659 050	847 041
1	578 786	545 695	631 346	656 888	676 494	876 051
2	586 017	555 411	640 026	667 009	685 173	896 296
3	595 396	565 127	653 001	681 426	701 702	924 392
4	595 396	566 164	653 001	681 426	701 702	924 392
5	606 939	575 567	665 977	703 076	718 233	963 334
6	606 939	578 073	665 977	703 076	718 233	963 334
7	634 122	588 945	698 642	741 528	737 650	1002 277
8	634 122	591 451	698 642	741 528	737 650	1002 277
9	647 182	614 202	726 160	829 783	768 637	1041 219
10	650 102	619 573	729 081	832 704	771 558	1044 140
11	663 162	642 324	756 598	854 439	802 544	1083 082
12	663 162	644 830	756 598	854 439	802 544	1083 082
13	679 111	667 582	781 225	876 174	830 640	1122 025
14	679 111	670 088	781 225	876 174	830 640	1122 025
15	695 060	692 839	805 852	897 910	858 736	1160 968
16	695 060	695 345	820 943	913 002	858 736	1160 968
17	711 009	718 132	845 570	934 737	886 831	1199 911
18	711 009	720 688	845 570	994 508	886 831	1199 911
19	726 958	743 488	870 197	1016 243	914 927	1238 853
20	726 958	746 044	870 197	1016 243	914 927	1238 853
21	742 907	768 845	894 824	1037 979	943 023	1277 795
22	742 907	771 400	894 824	1037 979	943 023	1277 795
23	758 856	794 202	919 451	1059 714	971 119	1316 738
24	758 856	796 757	919 451	1059 714	971 119	1316 738
25	774 805	819 558	944 078	1081 450	991 365	1316 738
26	774 805	822 114	944 078	1081 450	991 365	1316 738
27	790 811	844 915	968 705	1103 185	1011 610	1316 738
28	790 811	847 470	968 705	1103 185	1011 610	1316 738
29	811 000	870 271	988 950	1103 185	1031 856	1316 738
30	811 000	870 271	988 950	1103 185	1031 856	1316 738
31	811 000	870 271	988 950	1103 185	1031 856	1316 738

Annexe 4

Barèmes utilisés pour la fixation du coefficient C2 visé à l'annexe 1

Anc. péc.	13	17	18	19	24	27
0	564 142	528 644	614 915	638 112	667 874	848 816
1	581 807	547 703	634 388	658 972	686 307	878 381
2	588 766	557 249	642 741	668 713	694 661	897 867
3	598 197	566 795	656 036	683 395	712 042	926 381
4	598 197	567 987	656 036	683 395	712 042	926 381
5	609 843	577 232	669 331	705 039	729 425	965 335
6	609 843	580 114	669 331	705 039	729 425	965 335
7	639 477	591 048	704 727	746 005	749 586	1004 289
8	639 477	593 930	704 727	746 005	749 586	1004 289
9	652 868	616 298	732 034	831 771	780 883	1043 243
10	656 227	622 474	735 393	835 130	784 242	1046 602
11	669 618	644 842	762 700	856 872	815 538	1085 556
12	669 618	647 724	762 700	856 872	815 538	1085 556
13	685 791	670 093	787 225	878 614	844 052	1124 511
14	685 791	672 974	787 225	878 614	844 052	1124 511
15	701 964	695 343	811 749	900 356	872 566	1163 464
16	701 964	698 224	829 105	917 711	872 566	1163 464
17	718 136	720 633	853 630	939 452	901 080	1202 419
18	718 136	723 572	853 630	996 982	901 080	1202 419
19	734 308	745 997	878 155	1018 724	929 594	1241 373
20	734 308	748 936	878 155	1018 724	929 594	1241 373
21	750 481	771 361	902 680	1040 466	958 109	1280 327
22	750 481	774 300	902 680	1040 466	958 109	1280 327
23	766 653	796 726	927 204	1062 208	986 623	1319 281
24	766 653	799 664	927 204	1062 208	986 623	1319 281
25	782 826	822 089	951 729	1083 950	1006 109	1319 281
26	782 826	825 028	951 729	1083 950	1006 109	1319 281
27	799 053	847 453	976 254	1105 691	1025 595	1319 281
28	799 053	850 392	976 254	1105 691	1025 595	1319 281
29	818 485	872 817	995 740	1105 691	1045 082	1319 281
30	818 485	872 817	995 740	1105 691	1045 082	1319 281
31	818 485	872 817	995 740	1105 691	1045 082	1319 281

Annexe 5

Barèmes utilisés pour la fixation du coefficient C3 visé à l'annexe 1

Anc. péc.	13	17	18	19	24	27
0	576 148	534 579	627 053	644 526	723 761	860 055
1	600 938	560 420	653 649	672 167	748 459	893 138
2	606 180	568 890	659 942	679 505	754 751	907 816
3	615 935	577 359	675 256	695 864	777 529	938 979
4	615 935	579 536	675 256	695 864	777 529	938 979
5	628 241	587 779	690 571	717 468	800 308	978 006
6	628 241	593 042	690 571	717 468	800 308	978 006
7	673 392	604 369	743 262	774 355	825 179	1017 034
8	673 392	609 632	743 262	774 355	825 179	1017 034
9	688 884	629 572	769 237	844 364	858 439	1056 061
10	695 018	640 851	775 370	850 497	864 572	1062 195
11	710 510	660 791	801 345	872 279	897 832	1101 222
12	710 510	666 054	801 345	872 279	897 832	1101 222
13	728 098	685 994	825 223	894 062	928 995	1140 250
14	728 098	691 257	825 223	894 062	928 995	1140 250
15	745 685	711 197	849 102	915 844	960 158	1179 277
16	745 685	716 460	880 795	947 537	960 158	1179 277
17	763 272	736 475	904 673	969 319	991 322	1218 304
18	763 272	741 841	904 673	1012 653	991 322	1218 304
19	780 860	761 885	928 552	1034 436	1022 485	1257 331
20	780 860	767 252	928 552	1034 436	1022 485	1257 331
21	798 447	787 296	952 431	1056 219	1053 649	1296 359
22	798 447	792 662	952 431	1056 219	1053 649	1296 359
23	816 034	812 708	976 310	1078 000	1084 813	1335 387
24	816 034	818 074	976 310	1078 000	1084 813	1335 387
25	833 621	838 118	1000 189	1099 783	1099 491	1335 387
26	833 621	843 484	1000 189	1099 783	1099 491	1335 387
27	851 250	863 529	1024 067	1121 565	1114 169	1335 387
28	851 250	868 895	1024 067	1121 565	1114 169	1335 387
29	865 887	888 939	1038 745	1121 565	1128 847	1335 387
30	865 887	888 939	1038 745	1121 565	1128 847	1335 387
31	865 887	888 939	1038 745	1121 565	1128 847	1335 387

Annexe 6

Barèmes utilisés pour la fixation du coefficient C4 visé à l'annexe 1

Anc. péc.	13	17	18	19	24	27
0	587 521	540 202	638 553	650 603	776 707	870 703
1	619 063	572 468	671 897	684 668	807 339	907 118
2	622 678	579 918	676 237	689 728	811 679	917 241
3	632 739	587 367	693 465	707 677	839 569	950 914
4	632 739	590 477	693 465	707 677	839 569	950 914
5	645 670	597 771	710 694	729 243	867 460	990 011
6	645 670	605 289	710 694	729 243	867 460	990 011
7	705 521	616 990	779 770	801 213	896 794	1029 108
8	705 521	624 508	779 770	801 213	896 794	1029 108
9	723 005	642 148	804 482	856 294	931 913	1068 204
10	731 767	658 260	813 244	865 055	940 675	1076 967
11	749 249	675 901	837 956	886 876	975 794	1116 063
12	749 249	683 419	837 956	886 876	975 794	1116 063
13	768 178	701 059	861 222	908 697	1009 467	1155 160
14	768 178	708 577	861 222	908 697	1009 467	1155 160
15	787 105	726 218	884 489	930 518	1043 141	1194 257
16	787 105	733 736	929 764	975 793	1043 141	1194 257
17	806 032	751 483	953 031	997 614	1076 814	1233 354
18	806 032	759 149	953 031	1027 499	1076 814	1233 354
19	824 961	776 937	976 297	1049 320	1110 488	1272 450
20	824 961	784 604	976 297	1049 320	1110 488	1272 450
21	843 888	802 392	999 564	1071 142	1144 162	1311 548
22	843 888	810 059	999 564	1071 142	1144 162	1311 548
23	862 816	827 849	1022 830	1092 962	1177 835	1350 645
24	862 816	835 514	1022 830	1092 962	1177 835	1350 645
25	881 744	853 303	1046 097	1114 783	1187 958	1350 645
26	881 744	860 969	1046 097	1114 783	1187 958	1350 645
27	900 700	878 758	1069 364	1136 604	1198 081	1350 645
28	900 700	886 424	1069 364	1136 604	1198 081	1350 645
29	910 794	904 213	1079 487	1136 604	1208 203	1350 645
30	910 794	904 213	1079 487	1136 604	1208 203	1350 645
31	910 794	904 213	1079 487	1136 604	1208 203	1350 645

Annexe 7

Barèmes utilisés pour la fixation du coefficient C5 visé à l'annexe 1

Anc. péc.	13	17	18	19	24	27
0	598 263	545 512	649 413	656 342	826 712	880 759
1	636 180	583 846	689 131	696 475	862 949	920 321
2	638 259	590 333	691 627	699 384	865 444	926 142
3	648 609	596 819	710 662	718 834	898 163	962 186
4	648 609	600 811	710 662	718 834	898 163	962 186
5	662 131	607 208	729 698	740 364	930 881	1001 348
6	662 131	616 856	729 698	740 364	930 881	1001 348
7	735 866	628 909	814 249	826 579	964 430	1040 511
8	735 866	638 557	814 249	826 579	964 430	1040 511
9	755 230	654 025	837 769	867 561	1001 305	1079 673
10	766 474	674 702	849 013	878 805	1012 550	1090 918

Anc. péc.	13	17	18	19	24	27
11	785 837	690 171	872 533	900 662	1049 425	1130 080
12	785 837	699 819	872 533	900 662	1049 425	1130 080
13	806 031	715 287	895 221	922 519	1085 469	1169 242
14	806 031	724 935	895 221	922 519	1085 469	1169 242
15	826 224	740 403	917 910	944 376	1121 513	1208 405
16	826 224	750 052	976 013	1002 480	1121 513	1208 405
17	846 417	765 657	998 701	1024 337	1157 557	1247 567
18	846 417	775 495	998 701	1041 521	1157 557	1247 567
19	866 612	791 153	1021 390	1063 378	1193 601	1286 729
20	866 612	800 992	1021 390	1063 378	1193 601	1286 729
21	886 805	816 650	1044 079	1085 236	1229 645	1325 892
22	886 805	826 488	1044 079	1085 236	1229 645	1325 892
23	906 999	842 148	1066 767	1107 092	1265 689	1365 055
24	906 999	851 986	1066 767	1107 092	1265 689	1365 055
25	927 192	867 645	1089 456	1128 950	1271 510	1365 055
26	927 192	877 482	1089 456	1128 950	1271 510	1365 055
27	947 402	893 142	1112 144	1150 807	1277 331	1365 055
28	947 402	902 979	1112 144	1150 807	1277 331	1365 055
29	953 206	918 638	1117 965	1150 807	1283 151	1365 055
30	953 206	918 638	1117 965	1150 807	1283 151	1365 055
31	953 206	918 638	1117 965	1150 807	1283 151	1365 055

Annexe 8

Barèmes utilisés pour la fixation du coefficient C6 visé à l'annexe 1

Anc. péc.	13	17	18	19	24	27
0	605 214	548 948	656 441	660 056	859 068	887 266
1	647 256	591 208	700 283	704 114	898 931	928 865
2	648 341	597 072	701 585	705 632	900 233	931 902
3	658 878	602 935	721 790	726 054	936 076	969 479
4	658 878	607 497	721 790	726 054	936 076	969 479
5	672 782	613 314	741 995	747 560	971 919	1008 684
6	672 782	624 340	741 995	747 560	971 919	1008 684
7	755 501	636 621	836 560	842 993	1008 195	1047 889
8	755 501	647 648	836 560	842 993	1008 195	1047 889
9	776 081	661 710	859 307	874 851	1046 206	1087 094
10	788 932	685 341	872 158	887 702	1059 058	1099 945
11	809 511	699 404	894 907	909 583	1097 069	1139 150
12	809 511	710 430	894 907	909 583	1097 069	1139 150
13	830 524	724 494	917 221	931 463	1134 647	1178 355
14	830 524	735 519	917 221	931 463	1134 647	1178 355
15	851 537	749 582	939 535	953 344	1172 224	1217 559
16	851 537	760 609	1005 939	1019 748	1172 224	1217 559
17	872 549	774 828	1028 253	1041 628	1209 802	1256 764
18	872 549	786 072	1028 253	1050 594	1209 802	1256 764
19	893 562	800 351	1050 567	1072 474	1247 380	1295 969
20	893 562	811 596	1050 567	1072 474	1247 380	1295 969
21	914 575	825 876	1072 882	1094 355	1284 958	1335 174
22	914 575	837 119	1072 882	1094 355	1284 958	1335 174
23	935 588	851 401	1095 196	1116 236	1322 536	1374 379
24	935 588	862 644	1095 196	1116 236	1322 536	1374 379

Anc. péc.	13	17	18	19	24	27
25	956 600	876 925	1117 511	1138 117	1325 573	1374 379
26	956 600	888 167	1117 511	1138 117	1325 573	1374 379
27	977 621	902 449	1139 825	1159 997	1328 610	1374 379
28	977 621	913 692	1139 825	1159 997	1328 610	1374 379
29	980 650	927 972	1142 862	1159 997	1331 647	1374 379
30	980 650	927 972	1142 862	1159 997	1331 647	1374 379
31	980 650	927 972	1142 862	1159 997	1331 647	1374 379

Annexe 9

Fonctions	Echelle du personnel du Gouvernement wallon	N° échelles annexe 2	N° échelles annexes 3 à 8	Age minimum
Educateur A2	C3	13	13	20
Rédacteur	C3	9	17	20
Educateur A1	B3	15	18	23
Assistant social	B2	16	19	23
Licencié en psychologie	A6	21	27	24
Coordinateur	A6	15	24	24

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 novembre 2001 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 13 avril 1995 exécutant le décret du 28 juillet 1992 relatif aux services d'accompagnement des personnes handicapées adultes.

Namur, le 29 novembre 2001.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé,
Th. DETIENNE

VERTALING

N. 2002 — 43

[C - 2002/27001]

29 NOVEMBER 2001. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 13 april 1995 tot uitvoering van het decreet van 28 juli 1992 betreffende de begeleidingsdiensten voor volwassen gehandicapten

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 28 juli 1992 betreffende de begeleidingsdiensten voor volwassen gehandicapten;

Gelet op het decreet van 6 april 1995 betreffende de integratie van gehandicapte personen, inzonderheid op de artikelen 14 en 24, 10°;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 13 april 1995 tot uitvoering van het decreet van 28 juli 1992 betreffende de begeleidingsdiensten voor volwassen gehandicapten, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 19 november 1998;

Gelet op het advies van het beheerscomité van het "Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées" (Waals Agentschap voor de integratie van gehandicapte personen), gegeven op 20 november 2001;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 4 oktober 2001;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 11 oktober 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de op 16 mei 2000 gesloten raamovereenkomst voor de Waalse non-profitsector voorziet in aanzienlijke loonsverhogingen voor het personeel van de diensten uit de sector van de gehandicapte personen en dat die van toepassing zijn sinds 1 oktober 2000;

Overwegende dat, wat de harmonisatie van de loonschalen betreft, die overeenkomst bepaalt dat een driedelige commissie (Waals Gewest, werkgevers, werknemers) in september 2000 het werk zou onderzoeken dat binnen de verschillende paritaire commissies is verricht m.b.t. de conversieschalen en de budgettaire weerslag ervan;

Overwegende dat de Regering op 15 december 2000 kennis heeft genomen van de resultaten van het werk verricht door de bij bovenbedoelde raamovereenkomst betrokken paritaire commissies; dat ze op dezelfde datum de kredieten voor de harmonisatie van de loonschalen definitief heeft vastgelegd;

Overwegende dat op grond van die kredieten driedelige onderhandelingen zijn gevoerd om de toepassingsmodaliteiten te bepalen voor de sector onthaal en opvang van gehandicapte personen, die onder de paritaire commissie 319 valt;

Overwegende dat tijdens de laatste onderhandelingen, die gevoerd werden op 10 mei 2001, een overeenkomst is gesloten voor de vastlegging van de loonschalen die van toepassing zullen zijn gedurende de periode waarop de raamovereenkomst betrekking heeft;

Overwegende dat die loonschalen het voorwerp hebben uitgemaakt van een collectieve arbeidsovereenkomst die ondertekend werd op 10 mei 2001;

Overwegende dat het Waalse Gewest dan ook zo spoedig mogelijk de middelen voor de financiering van die overeenkomst ter beschikking moet stellen van de betrokken gesubsidieerde diensten opdat hun werknemers daaruit voordeel kunnen halen;

Overwegende daarenboven dat de wijziging van artikel 23, eerste lid, van het besluit van de Waalse Regering van 13 april 1995 tot uitvoering van het decreet van 28 juli 1992 betreffende de begeleidingsdiensten voor volwassen gehandicapten uitwerking heeft op 1 januari 2001 en dat ze de diensten geenszins benadeelt aangezien het gaat om een verhoging van het maximumbedrag van de werkingskosten;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit regelt, krachtens artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 128 van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 2 van het besluit van de Waalse Regering van 13 april 1995 tot uitvoering van het decreet van 28 juli 1992 betreffende de begeleidingsdiensten voor volwassen gehandicapten wordt aangevuld als volgt :

« 6° Agenschap : het « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées »;

7° tewerkstellingskadaster : het document bedoeld in artikel 29, § 2, van het besluit van de Waalse Regering van 9 oktober 1997 betreffende de voorwaarden van erkenning en subsidiëring van de voor gehandicapte personen bestemde residentiële diensten, dagonthaaldiensten en diensten voor plaatsing in gezinnen. »

Art. 3. In artikel 5, derde lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées" vervangen door het woord « Agenschap ».

Art. 4. In artikel 6, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « onder het Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten of het gemeenschapsfonds voor de sociale integratie van de gehandicapte personen en hun inschakeling in het arbeidsproces » vervangen door de woorden « onder het Agenschap ».

Art. 5. In artikel 14, eerste lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « van het Fonds voor medische, sociale en pedagogische zorg voor gehandicapten » vervangen door de woorden « van het Agenschap ».

Art. 6. Het eerste en het tweede lid van artikel 22 van hetzelfde besluit worden vervangen als volgt :

« De wedde en de desbetreffende sociale lasten worden in aanmerking genomen op grond van de loonschalen bedoeld in de bijlagen 2 tot 8 bij dit besluit of, wat betreft de vóór 1 januari 2002 in dienst genomen werknemers, op grond van de loonschalen die voor gelijksoortige functies van toepassing zijn op het personeel van de diensten van het Waalse Gewest op 1 oktober 2000 als deze voor de betrokken functies hoger zijn dan de loonschalen bedoeld in de bijlagen 2 tot 8.

De geldelijke anciënniteit wordt berekend overeenkomstig de bepalingen van bijlage VI (toelaatbare personeelskosten) van het besluit van de Waalse Regering van 9 oktober 1997 betreffende de voorwaarden van erkenning en subsidiëring van de voor gehandicapte personen bestemde residentiële diensten, dagonthaaldiensten en diensten voor plaatsing in gezinnen. »

Art. 7. Artikel 22, derde lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Als het gaat om een werknemer die tewerkgesteld is in het kader van een programma voor werkloosheidsbestrijding en voor wie de dienst een andere toelage geniet dan die bedoeld in dit besluit, dekt de toelage enkel de verplichte tegemoetkomingen ten laste van de werkgever voor die werknemer.

De inrichtende macht van de dienst moet het bedrag van de in het kader van een programma voor geleidelijke werkloosheidsbestrijding verleende toelagen aan het Agenschap mededelen. »

Art. 8. Artikel 23, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« De werkings- en infrastructuurkosten worden per jaar en per dienst in aanmerking genomen ten belope van maximum 750 000 frank (18.592,01 euro). »

Art. 9. In artikel 24, zesde lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « Agence wallonne pour l'intégration des personnes handicapées » vervangen door het woord « Agenschap ».

Art. 10. In hetzelfde besluit wordt een hoofdstuk *VIIIbis*, met als opschrift « Bijkomende toelage », ingevoegd. Het luidt als volgt :

« Art. *24bis*. § 1. Binnen de perken van de in § 2 bedoelde bedragen verleent het Agentschap de diensten een bijkomende toelage voor de financiering van het tewerkstellingsvolume waarop de in artikel 21, 1^o, bedoelde toelage betrekking heeft.

§ 2. Het Agentschap verdeelt de bijkomende toelage onder de diensten als volgt :

1. periode 1 : 610 000 BEF (15.121,51 euro) van 1 oktober tot 31 december 2000;
2. periode 2 : 3 050 000 BEF (75.607,53 euro) voor het jaar 2001;
3. periode 3 : 5 490 000 BEF (136.093,55 euro) voor het jaar 2002;
4. periode 4 : 196.579,57 euro voor het jaar 2003;
5. periode 5 : 257.065,59 euro voor het jaar 2004;
6. periode 6 : 302.430,11 euro voor het jaar 2005.

Die bedragen worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen (gezondheidsindex), overeenkomstig de bepalingen van de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld.

Zij worden gekoppeld aan het spilindexcijfer 105,21 van 1 juli 2000.

Art. *24ter*. Het bedrag van de in artikel *24bis*, § 2, bedoelde bijkomende toelage wordt verkregen door de in artikel 21, 1^o, bedoelde toelagen met een revalorisatiecoëfficiënt te vermenigvuldigen.

De revalorisatiecoëfficiënt drukt voor elke dienst het verschil uit tussen de loonkosten gekoppeld aan de loonschalen bedoeld in bijlage 2 en die bedoeld in de bijlagen 3 tot 8 bij dit besluit, al naargelang de periodes bedoeld in artikel *24bis*, § 2, en de concordantietabel van de loonschalen die vastligt in bijlage 9 bij dit besluit.

De in percent uitgedrukte revalorisatiecoëfficiënt wordt voor elke dienst bepaald op grond van de gegevens die hij heeft verstrekt via het tewerkstellingskadaster en van de parameters bedoeld in bijlage 1 bij dit besluit.

Art. *24quater*. Wat betreft het supplement voor de periode 1 oktober 2000-31 december 2000, wordt de revalorisatiecoëfficiënt voor de berekening van de aan de dienst verschuldigde toelagen vastgelegd op grond van de gegevens uit het tewerkstellingskadaster 2000.

De revalorisatiecoëfficiënt dient als basis voor de berekening van het supplement voor het boekjaar 2001, rekening houdende met het feit dat de individuele anciënniteit telkens verhoogd wordt met één jaar.

Wat betreft het supplement voor de boekjaren 2002 tot 2005, wordt de revalorisatiecoëfficiënt voor de berekening van de aan de dienst verschuldigde toelagen vastgelegd op grond van de gegevens uit het tewerkstellingskadaster van het voorafgaande boekjaar, rekening houdende met het feit dat de individuele anciënniteit telkens verhoogd wordt met één jaar.

Art. *24quinquies*. Aan het einde van de vier laatste periodes bedoeld in artikel *24bis*, § 2, wordt het aldus verkregen supplemententotaal eventueel beperkt tot het bedrag bedoeld in hetzelfde artikel *24bis*, § 2. De beperking wordt over het geheel van de diensten verdeeld op grond van een bijsturingcoëfficiënt.

Die coëfficiënt wordt bepaald als volgt :

het bedrag van de teller stemt overeen met het krediet bedoeld in artikel *24bis*, § 2, voor de betrokken periode;

het bedrag van de noemer stemt overeen met het totaal van de supplementen die aanvankelijk werden berekend voor dezelfde periode.

Art. *24sexies*. Aan het einde van elk van de zes periodes bedoeld in artikel *24bis*, § 2, mag het eventueel ongebruikte begrotingssaldo desnoods worden overgeheveld naar het volgende jaar. »

Art. 11. De bijlagen 1 tot en met 9 bij dit besluit zijn de bijlagen 1 tot en met 9 bij het besluit van de Waalse Regering van 13 april 1995 tot uitvoering van het decreet van 28 juli 1992 betreffende de begeleidingsdiensten voor volwassen gehandicapten.

Art. 12. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2000, met uitzondering van de artikelen 7 en 8 die uitwerking hebben met ingang van 1 januari 2001.

Art. 13. De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 29 november 2001.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE

Bijlage 1

De in artikel 5 van dit besluit bedoelde coëfficiënt is toepasselijk gedurende de zes periodes bedoeld in artikel 3, § 2, van dit besluit.

Hij stemt overeen met de hierna bepaalde coëfficiënten C1, C2, C3, C4, C5 en C6 die toepasselijk zijn op de vijf bovenbedoelde periodes :

$$C1 = \frac{(B1 - B0) \times 100}{B0}, C2 = \frac{(B2 - B0) \times 100}{B0}, C3 = \frac{(B3 - B0) \times 100}{B0},$$

$$C4 = \frac{(B4 - B0) \times 100}{B0}, C5 = \frac{(B5 - B0) \times 100}{B0}, C6 = \frac{(B6 - B0) \times 100}{B0},$$

Waarbij :

B0 = aanvankelijke loonkosten per dienst berekend op grond van de loonschalen in bijlage 2 bij dit besluit en gekoppeld aan het spilindexcijfer 100 van 01/01/90, rekening houdende met de pecuniaire opwaarderingen tot en met 31/01/96 en met een bijzondere toelage van 20.000 BEF op de index 100 van 01/01/90.

B1 = aanvankelijke loonkosten per dienst berekend op grond van de loonschalen in bijlage 3 bij dit besluit en gekoppeld aan het spilindexcijfer 100 van 01/01/90, rekening houdende met een bijzondere toelage van 16.000 BEF op dezelfde index.

B2 = aanvankelijke loonkosten per dienst berekend op grond van de loonschalen van bijlage 4 bij dit besluit en gekoppeld aan het spilindexcijfer 100 van 01/01/90, rekening houdende met een bijzondere toelage van 15.400 BEF op dezelfde index.

B3 = aanvankelijke loonkosten per dienst berekend op grond van de loonschalen van bijlage 5 bij dit besluit en gekoppeld aan het spilindexcijfer 100 van 01/01/90, rekening houdende met een bijzondere toelage van 11.600 BEF op dezelfde index.

B4 = aanvankelijke loonkosten per dienst berekend op grond van de loonschalen van bijlage 6 bij dit besluit en gekoppeld aan het spilindexcijfer 100 van 01/01/90, rekening houdende met een bijzondere toelage van 8.000 BEF op dezelfde index.

B5 = aanvankelijke loonkosten per dienst berekend op grond van de loonschalen van bijlage 7 bij dit besluit en gekoppeld aan het spilindexcijfer 100 van 01/01/90, rekening houdende met een bijzondere toelage van 4.600 BEF op dezelfde index.

B6 = aanvankelijke loonkosten per dienst berekend op grond van de loonschalen van bijlage 8 bij dit besluit en gekoppeld aan het spilindexcijfer 100 van 01/01/90, rekening houdende met een bijzondere toelage van 2.400 BEF op dezelfde index.

Die loonschalen zijn vatbaar voor herziening naar boven en de bijzondere toelage voor herziening naar beneden, al naargelang het ongebruikte begrotingssaldo van het voor periode 6 toegekende bedrag zoals bepaald in artikel 3, § 2.

Bijlage 2

Aanvankelijke loonschalen (B0) voor de bepaling van de coëfficiënten C1, C2, C3, C4 en C5 bedoeld in bijlage 1

Geld. anc.	9	13	15	16	21
0	521 459	549 609	600 221	630 347	835 210
1	532 309	558 648	611 071	642 998	860 517
2	543 158	567 686	621 920	655 649	885 824
3	554 007	576 725	632 769	668 300	911 131
4	554 007	576 725	632 769	668 300	911 131
5	564 465	587 573	643 619	689 993	949 996
6	564 465	587 573	643 619	689 993	949 996
7	574 922	598 422	658 078	711 686	988 862
8	574 922	598 422	658 078	711 686	988 862
9	600 229	609 270	686 999	816 528	1027 727
10	600 229	609 270	686 999	816 528	1027 727
11	625 536	620 118	715 919	838 220	1066 592
12	625 536	620 118	715 919	838 220	1066 592
13	650 843	634 578	741 226	859 913	1105 458
14	650 843	634 578	741 226	859 913	1105 458
15	676 150	649 038	766 533	881 606	1144 323
16	676 150	649 038	766 533	881 606	1144 323
17	701 457	663 497	791 840	903 298	1183 189
18	701 457	663 497	791 840	978 012	1183 189
19	726 764	677 957	817 147	999 705	1222 054
20	726 764	677 957	817 147	999 705	1222 054

Geld. anc.	9	13	15	16	21
21	752 071	692 417	842 454	1021 398	1260 919
22	752 071	692 417	842 454	1021 398	1260 919
23	777 379	706 876	867 761	1043 090	1299 785
24	777 379	706 876	867 761	1043 090	1299 785
25	802 686	721 336	893 068	1064 783	1299 785
26	802 686	721 336	893 068	1064 783	1299 785
27	827 993	735 867	918 375	1086 475	1299 785
28	827 993	735 867	918 375	1086 475	1299 785
29	853 300	761 103	943 682	1086 475	1299 785
30	853 300	761 103	943 682	1086 475	1299 785
31	853 300	761 103	943 682	1086 475	1299 785

Bijlage 3

Loonschalen gebruikt voor de bepaling van coëfficiënt C1 bedoeld in bijlage 1

Geld. anc.	13	17	18	19	24	27
0	562 246	527 707	612 998	637 099	659 050	847 041
1	578 786	545 695	631 346	656 888	676 494	876 051
2	586 017	555 411	640 026	667 009	685 173	896 296
3	595 396	565 127	653 001	681 426	701 702	924 392
4	595 396	566 164	653 001	681 426	701 702	924 392
5	606 939	575 567	665 977	703 076	718 233	963 334
6	606 939	578 073	665 977	703 076	718 233	963 334
7	634 122	588 945	698 642	741 528	737 650	1002 277
8	634 122	591 451	698 642	741 528	737 650	1002 277
9	647 182	614 202	726 160	829 783	768 637	1041 219
10	650 102	619 573	729 081	832 704	771 558	1044 140
11	663 162	642 324	756 598	854 439	802 544	1083 082
12	663 162	644 830	756 598	854 439	802 544	1083 082
13	679 111	667 582	781 225	876 174	830 640	1122 025
14	679 111	670 088	781 225	876 174	830 640	1122 025
15	695 060	692 839	805 852	897 910	858 736	1160 968
16	695 060	695 345	820 943	913 002	858 736	1160 968
17	711 009	718 132	845 570	934 737	886 831	1199 911
18	711 009	720 688	845 570	994 508	886 831	1199 911
19	726 958	743 488	870 197	1016 243	914 927	1238 853
20	726 958	746 044	870 197	1016 243	914 927	1238 853
21	742 907	768 845	894 824	1037 979	943 023	1277 795
22	742 907	771 400	894 824	1037 979	943 023	1277 795
23	758 856	794 202	919 451	1059 714	971 119	1316 738
24	758 856	796 757	919 451	1059 714	971 119	1316 738
25	774 805	819 558	944 078	1081 450	991 365	1316 738
26	774 805	822 114	944 078	1081 450	991 365	1316 738
27	790 811	844 915	968 705	1103 185	1011 610	1316 738
28	790 811	847 470	968 705	1103 185	1011 610	1316 738
29	811 000	870 271	988 950	1103 185	1031 856	1316 738
30	811 000	870 271	988 950	1103 185	1031 856	1316 738
31	811 000	870 271	988 950	1103 185	1031 856	1316 738

Bijlage 4

Loonschalen gebruikt voor de bepaling van coëfficiënt C2 bedoeld in bijlage 1

Geld. anc.	13	17	18	19	24	27
0	564 142	528 644	614 915	638 112	667 874	848 816
1	581 807	547 703	634 388	658 972	686 307	878 381
2	588 766	557 249	642 741	668 713	694 661	897 867
3	598 197	566 795	656 036	683 395	712 042	926 381
4	598 197	567 987	656 036	683 395	712 042	926 381
5	609 843	577 232	669 331	705 039	729 425	965 335
6	609 843	580 114	669 331	705 039	729 425	965 335
7	639 477	591 048	704 727	746 005	749 586	1004 289
8	639 477	593 930	704 727	746 005	749 586	1004 289
9	652 868	616 298	732 034	831 771	780 883	1043 243
10	656 227	622 474	735 393	835 130	784 242	1046 602
11	669 618	644 842	762 700	856 872	815 538	1085 556
12	669 618	647 724	762 700	856 872	815 538	1085 556
13	685 791	670 093	787 225	878 614	844 052	1124 511
14	685 791	672 974	787 225	878 614	844 052	1124 511
15	701 964	695 343	811 749	900 356	872 566	1163 464
16	701 964	698 224	829 105	917 711	872 566	1163 464
17	718 136	720 633	853 630	939 452	901 080	1202 419
18	718 136	723 572	853 630	996 982	901 080	1202 419
19	734 308	745 997	878 155	1018 724	929 594	1241 373
20	734 308	748 936	878 155	1018 724	929 594	1241 373
21	750 481	771 361	902 680	1040 466	958 109	1280 327
22	750 481	774 300	902 680	1040 466	958 109	1280 327
23	766 653	796 726	927 204	1062 208	986 623	1319 281
24	766 653	799 664	927 204	1062 208	986 623	1319 281
25	782 826	822 089	951 729	1083 950	1006 109	1319 281
26	782 826	825 028	951 729	1083 950	1006 109	1319 281
27	799 053	847 453	976 254	1105 691	1025 595	1319 281
28	799 053	850 392	976 254	1105 691	1025 595	1319 281
29	818 485	872 817	995 740	1105 691	1045 082	1319 281
30	818 485	872 817	995 740	1105 691	1045 082	1319 281
31	818 485	872 817	995 740	1105 691	1045 082	1319 281

Bijlage 5

Loonschalen gebruikt voor de bepaling van coëfficiënt C3 bedoeld in bijlage 1

Geld. anc.	13	17	18	19	24	27
0	576 148	534 579	627 053	644 526	723 761	860 055
1	600 938	560 420	653 649	672 167	748 459	893 138
2	606 180	568 890	659 942	679 505	754 751	907 816
3	615 935	577 359	675 256	695 864	777 529	938 979
4	615 935	579 536	675 256	695 864	777 529	938 979
5	628 241	587 779	690 571	717 468	800 308	978 006
6	628 241	593 042	690 571	717 468	800 308	978 006
7	673 392	604 369	743 262	774 355	825 179	1017 034
8	673 392	609 632	743 262	774 355	825 179	1017 034
9	688 884	629 572	769 237	844 364	858 439	1056 061
10	695 018	640 851	775 370	850 497	864 572	1062 195
11	710 510	660 791	801 345	872 279	897 832	1101 222
12	710 510	666 054	801 345	872 279	897 832	1101 222
13	728 098	685 994	825 223	894 062	928 995	1140 250
14	728 098	691 257	825 223	894 062	928 995	1140 250
15	745 685	711 197	849 102	915 844	960 158	1179 277
16	745 685	716 460	880 795	947 537	960 158	1179 277
17	763 272	736 475	904 673	969 319	991 322	1218 304
18	763 272	741 841	904 673	1012 653	991 322	1218 304
19	780 860	761 885	928 552	1034 436	1022 485	1257 331
20	780 860	767 252	928 552	1034 436	1022 485	1257 331
21	798 447	787 296	952 431	1056 219	1053 649	1296 359
22	798 447	792 662	952 431	1056 219	1053 649	1296 359
23	816 034	812 708	976 310	1078 000	1084 813	1335 387
24	816 034	818 074	976 310	1078 000	1084 813	1335 387
25	833 621	838 118	1000 189	1099 783	1099 491	1335 387
26	833 621	843 484	1000 189	1099 783	1099 491	1335 387
27	851 250	863 529	1024 067	1121 565	1114 169	1335 387
28	851 250	868 895	1024 067	1121 565	1114 169	1335 387
29	865 887	888 939	1038 745	1121 565	1128 847	1335 387
30	865 887	888 939	1038 745	1121 565	1128 847	1335 387
31	865 887	888 939	1038 745	1121 565	1128 847	1335 387

Bijlage 6

Loonschalen gebruikt voor de bepaling van coëfficiënt C4 bedoeld in bijlage 1

Geld. anc.	13	17	18	19	24	27
0	587 521	540 202	638 553	650 603	776 707	870 703
1	619 063	572 468	671 897	684 668	807 339	907 118
2	622 678	579 918	676 237	689 728	811 679	917 241
3	632 739	587 367	693 465	707 677	839 569	950 914
4	632 739	590 477	693 465	707 677	839 569	950 914
5	645 670	597 771	710 694	729 243	867 460	990 011
6	645 670	605 289	710 694	729 243	867 460	990 011
7	705 521	616 990	779 770	801 213	896 794	1029 108
8	705 521	624 508	779 770	801 213	896 794	1029 108
9	723 005	642 148	804 482	856 294	931 913	1068 204
10	731 767	658 260	813 244	865 055	940 675	1076 967
11	749 249	675 901	837 956	886 876	975 794	1116 063
12	749 249	683 419	837 956	886 876	975 794	1116 063
13	768 178	701 059	861 222	908 697	1009 467	1155 160
14	768 178	708 577	861 222	908 697	1009 467	1155 160
15	787 105	726 218	884 489	930 518	1043 141	1194 257
16	787 105	733 736	929 764	975 793	1043 141	1194 257
17	806 032	751 483	953 031	997 614	1076 814	1233 354
18	806 032	759 149	953 031	1027 499	1076 814	1233 354
19	824 961	776 937	976 297	1049 320	1110 488	1272 450
20	824 961	784 604	976 297	1049 320	1110 488	1272 450
21	843 888	802 392	999 564	1071 142	1144 162	1311 548
22	843 888	810 059	999 564	1071 142	1144 162	1311 548
23	862 816	827 849	1022 830	1092 962	1177 835	1350 645
24	862 816	835 514	1022 830	1092 962	1177 835	1350 645
25	881 744	853 303	1046 097	1114 783	1187 958	1350 645
26	881 744	860 969	1046 097	1114 783	1187 958	1350 645
27	900 700	878 758	1069 364	1136 604	1198 081	1350 645
28	900 700	886 424	1069 364	1136 604	1198 081	1350 645
29	910 794	904 213	1079 487	1136 604	1208 203	1350 645
30	910 794	904 213	1079 487	1136 604	1208 203	1350 645
31	910 794	904 213	1079 487	1136 604	1208 203	1350 645

Bijlage 7

Loonschalen gebruikt voor de bepaling van coëfficiënt C5 bedoeld in bijlage 1

Geld. anc.	13	17	18	19	24	27
0	598 263	545 512	649 413	656 342	826 712	880 759
1	636 180	583 846	689 131	696 475	862 949	920 321
2	638 259	590 333	691 627	699 384	865 444	926 142
3	648 609	596 819	710 662	718 834	898 163	962 186
4	648 609	600 811	710 662	718 834	898 163	962 186
5	662 131	607 208	729 698	740 364	930 881	1001 348
6	662 131	616 856	729 698	740 364	930 881	1001 348
7	735 866	628 909	814 249	826 579	964 430	1040 511
8	735 866	638 557	814 249	826 579	964 430	1040 511
9	755 230	654 025	837 769	867 561	1001 305	1079 673
10	766 474	674 702	849 013	878 805	1012 550	1090 918
11	785 837	690 171	872 533	900 662	1049 425	1130 080
12	785 837	699 819	872 533	900 662	1049 425	1130 080
13	806 031	715 287	895 221	922 519	1085 469	1169 242
14	806 031	724 935	895 221	922 519	1085 469	1169 242
15	826 224	740 403	917 910	944 376	1121 513	1208 405
16	826 224	750 052	976 013	1002 480	1121 513	1208 405
17	846 417	765 657	998 701	1024 337	1157 557	1247 567
18	846 417	775 495	998 701	1041 521	1157 557	1247 567
19	866 612	791 153	1021 390	1063 378	1193 601	1286 729
20	866 612	800 992	1021 390	1063 378	1193 601	1286 729
21	886 805	816 650	1044 079	1085 236	1229 645	1325 892
22	886 805	826 488	1044 079	1085 236	1229 645	1325 892
23	906 999	842 148	1066 767	1107 092	1265 689	1365 055
24	906 999	851 986	1066 767	1107 092	1265 689	1365 055
25	927 192	867 645	1089 456	1128 950	1271 510	1365 055
26	927 192	877 482	1089 456	1128 950	1271 510	1365 055
27	947 402	893 142	1112 144	1150 807	1277 331	1365 055
28	947 402	902 979	1112 144	1150 807	1277 331	1365 055
29	953 206	918 638	1117 965	1150 807	1283 151	1365 055
30	953 206	918 638	1117 965	1150 807	1283 151	1365 055
31	953 206	918 638	1117 965	1150 807	1283 151	1365 055

Bijlage 8

Loonschalen gebruikt voor de bepaling van coëfficiënt C6 bedoeld in bijlage 1

Geld. anc.	13	17	18	19	24	27
0	605 214	548 948	656 441	660 056	859 068	887 266
1	647 256	591 208	700 283	704 114	898 931	928 865
2	648 341	597 072	701 585	705 632	900 233	931 902
3	658 878	602 935	721 790	726 054	936 076	969 479
4	658 878	607 497	721 790	726 054	936 076	969 479
5	672 782	613 314	741 995	747 560	971 919	1008 684
6	672 782	624 340	741 995	747 560	971 919	1008 684
7	755 501	636 621	836 560	842 993	1008 195	1047 889
8	755 501	647 648	836 560	842 993	1008 195	1047 889
9	776 081	661 710	859 307	874 851	1046 206	1087 094
10	788 932	685 341	872 158	887 702	1059 058	1099 945
11	809 511	699 404	894 907	909 583	1097 069	1139 150
12	809 511	710 430	894 907	909 583	1097 069	1139 150
13	830 524	724 494	917 221	931 463	1134 647	1178 355
14	830 524	735 519	917 221	931 463	1134 647	1178 355
15	851 537	749 582	939 535	953 344	1172 224	1217 559
16	851 537	760 609	1005 939	1019 748	1172 224	1217 559
17	872 549	774 828	1028 253	1041 628	1209 802	1256 764
18	872 549	786 072	1028 253	1050 594	1209 802	1256 764
19	893 562	800 351	1050 567	1072 474	1247 380	1295 969
20	893 562	811 596	1050 567	1072 474	1247 380	1295 969
21	914 575	825 876	1072 882	1094 355	1284 958	1335 174
22	914 575	837 119	1072 882	1094 355	1284 958	1335 174
23	935 588	851 401	1095 196	1116 236	1322 536	1374 379
24	935 588	862 644	1095 196	1116 236	1322 536	1374 379
25	956 600	876 925	1117 511	1138 117	1325 573	1374 379
26	956 600	888 167	1117 511	1138 117	1325 573	1374 379
27	977 621	902 449	1139 825	1159 997	1328 610	1374 379
28	977 621	913 692	1139 825	1159 997	1328 610	1374 379
29	980 650	927 972	1142 862	1159 997	1331 647	1374 379
30	980 650	927 972	1142 862	1159 997	1331 647	1374 379
31	980 650	927 972	1142 862	1159 997	1331 647	1374 379

Bijlage 9

Functie	Schaal van het personeel van de Waalse Regering	Schaalnr. bijlage 2	Schaalnr. bijlagen 3 tot en met 8	Minimumleeftijd
Opvoeder A2	C3	13	13	20
Redacteur	C3	9	17	20
Opvoeder A1	B3	15	18	23
Maatschappelijk assistent	B2	16	19	23
Licentiaat in de psychologie	A6	21	27	24
Coördinator	A6	15	24	24

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 29 november 2001 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 13 april 1995 tot uitvoering van het decreet van 12 juli 1990 houdende organisatie van de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor vroegtijdige hulpverlening aan gehandicapte kinderen.

Namen, 29 november 2001.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Sociale Aangelegenheden en Gezondheid,
Th. DETIENNE